

بعض قوائم الإجابات في الاستبيان الإلكتروني متوفرة باللغة الألمانية فقط. في هذه الورقة تجد معنى كل عبارة ألمانية. ابحث عن النص الألماني في العمود الأول - هذا النص بالضبط هو الذي يظهر في الاستبيان.

مؤهلك الدراسي أو المهني السابق

هل حصلت على شهادتك المدرسية خارج ألمانيا؟ إذن اختر „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ - إلا إذا اعترفت جهة ألمانية رسمياً بشهادتك. في هذه الحالة اختر الشهادة الألمانية المذكورة في قرار الاعتراف.

المعنى	في الاستبيان (بالألمانية)
شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا أو ما يعادلها شهادة مدرسية بعد الصف التاسع.	Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss
شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا المؤهلة شهادة بعد الصف التاسع مع امتحان إضافي؛ تتيح الانتقال إلى الصف العاشر.	Qualifizierender Hauptschulabschluss
شهادة المرحلة المتوسطة شهادة مدرسية بعد الصف العاشر.	Realschulabschluss
الجزء المدرسي من شهادة الالتحاق بجامعة العلوم التطبيقية بعد الصف الحادي عشر أو الثاني عشر. للحصول على الشهادة الكاملة ما زلت بحاجة إلى تدريب عملي أو تدريب مهني.	Schulischer Teil der Fachhochschulreife
شهادة الالتحاق بجامعة العلوم التطبيقية عادة بعد الصف الثاني عشر. تتيح الدراسة في جامعة للعلوم التطبيقية (Fachhochschule).	Fachhochschulreife
شهادة الالتحاق بجامعة العلوم التطبيقية + تدريب عملي (480 ساعة) كما سبق، مع تدريب عملي مكتمل مدته 480 ساعة.	Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)
الشهادة الثانوية العامة (Abitur) بعد الصف الثاني عشر أو الثالث عشر. تتيح الدراسة في جميع الجامعات.	allgemeine Hochschulreife
الشهادة الثانوية العامة + تدريب عملي (480 ساعة) الشهادة الثانوية مع تدريب عملي مكتمل مدته 480 ساعة.	allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)
شهادة لذوي صعوبات التعلم شهادة التخرج من مدرسة للتربية الخاصة بتركيز على التعلم.	Abschluss für Lernbehinderte
بدون شهادة مدرسية غادرت المدرسة دون شهادة تخرج.	Ohne Schulabschluss
شهادة أجنبية غير معادلة لديك شهادة مدرسية من الخارج لم يُعترف بها رسمياً في ألمانيا (حتى الآن).	Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen
شهادة لذوي الإعاقة الذهنية شهادة التخرج من مدرسة للتربية الخاصة بتركيز على النمو الذهني.	Abschluss für Geistigbehinderte
الانتقال من ثانوية عامة إلى ثانوية مهنية (مع شهادة المرحلة المتوسطة) تنتقل بشهادة المرحلة المتوسطة من ثانوية عامة (Gymnasium) إلى ثانوية مهنية.	Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)
شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا أو ما يعادلها + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss
شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا المؤهلة + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss
شهادة المرحلة المتوسطة + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Realschulabschluss und Berufsabschluss
شهادة الالتحاق بجامعة العلوم التطبيقية + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Fachhochschulreife und Berufsabschluss
الشهادة الثانوية العامة (Abitur) + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss
شهادة لذوي صعوبات التعلم + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss

بدون شهادة مدرسية + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss
شهادة أجنبية غير معادلة + تدريب مهني مكتمل نفس الشهادة المدرسية المذكورة أعلاه، وبالإضافة إلى ذلك أكملت تدريباً مهنيًا.	Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss
شهادة المرحلة المتوسطة + تدريب مهني - فقط للمدرسة الفنية العليا فقط للمدرسة الفنية العليا (Fachoberschule): شهادة المرحلة المتوسطة وتدريب مهني مكتمل.	Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS

نوع المدرسة التي التحقت بها سابقاً

هل كانت مدرستك الأخيرة خارج ألمانيا؟ إذن اختر „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. إذا كنت قد التحقت من قبل بمدرسة مهنية، فاختر آخر نوع مدرسة التحقت بها.

المعنى	في الاستبيان (بالألمانية)
Regelschule (المدرسة الإعدادية العادية) مدرسة في تورينغن للصفوف من 5 إلى 10؛ تؤدي إلى شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا أو المتوسطة.	Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)
Gymnasium (المدرسة الثانوية الأكاديمية) مدرسة للصفوف من 5 إلى 12؛ تؤدي إلى الشهادة الثانوية العامة (Abitur).	Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)
مدرسة التربية الخاصة مدرسة للأطفال والشباب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.	Förderschule
Kolleg (مدرسة للكبار) مدرسة يحصل فيها الكبار على الشهادة الثانوية بدوام كامل.	Kolleg
مدرسة فالدورف مدرسة خاصة ذات منهج تربوي خاص.	Freie Waldorfschule
المدرسة الشاملة مدرسة يمكن فيها الحصول على جميع الشهادات المدرسية.	Gesamtschule
مدرسة عامة في ولاية ألمانية أخرى مدرسة عامة في ولاية اتحادية أخرى في ألمانيا.	Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes
مدرسة عامة في الخارج مدرسة خارج ألمانيا.	Allgemeinbildende Schule im Ausland
مدرسة عامة أخرى مدرسة عامة أخرى غير مذكورة هنا.	Sonstige allgemeinbildende Schule
Gemeinschaftsschule (مدرسة مجتمعية) مدرسة في تورينغن للصفوف من 1 إلى 12 أو 13؛ يمكن فيها الحصول على جميع الشهادات.	Gemeinschaftsschule
سنة الإعداد المهني سنة دراسية واحدة تُهيئ للتدريب المهني؛ ويمكن خلالها الحصول على شهادة المرحلة الإعدادية الدنيا.	Berufsvorbereitungsjahr
سنة التأسيس المهني سنة دراسية واحدة تمنح تكويناً أساسياً في مجال مهني.	Berufsgrundbildungsjahr
المدرسة المهنية - تدريب مزدوج الجزء المدرسي من التدريب في الشركة؛ دراسة إلى جانب العمل في الشركة.	Berufsschule - duale Ausbildung
المدرسة المهنية بدوام كامل مدرسة بدوام كامل تمنح تكويناً مهنيًا أساسياً أو شهادة مهنية، من دون شركة تدريب.	Berufsfachschule
المدرسة المهنية العليا بدوام كامل مدرسة بدوام كامل بعد شهادة المرحلة المتوسطة؛ تؤدي إلى شهادة مهنية معتمدة من الدولة.	Höhere Berufsfachschule
المدرسة الثانوية التخصصية (Fachoberschule) الصفان الحادي عشر والثاني عشر بعد شهادة المرحلة المتوسطة؛ تؤدي إلى شهادة الالتحاق بجامعة العلوم التطبيقية.	Fachoberschule
الثانوية المهنية المرحلة الثانوية العليا ذات توجه مهني؛ تؤدي إلى شهادة الثانوية العامة (Abitur).	Berufliches Gymnasium
مدرسة التأهيل المتقدم (Fachschule) تعليم متقدم بعد إتمام التدريب المهني والخبرة العملية، مثل فني أو مربٍّ.	Fachschule

سنة الإعداد المهني لذوي الإعاقة سنة إعداد مهني للشباب ذوي الإعاقة أو ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.	Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte
تدريب ذوي الإعاقة - مدرسة مهنية - تدريب مزدوج تدريب مزدوج في مهنة مخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل „Fachpraktiker“.	Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung
نوع مدرسة آخر نوع آخر من المدارس المهنية غير مذكور هنا.	Sonstige Schulform

مهنتك (التدريب المهني)	
المعنى	في الاستبيان (بالألمانية)
ميكانيكي تركيبات الصرف الصحي والتدفئة والتكييف	Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
ميكانيكي معالجة المواد الخام	Aufbereitungsmechaniker
عامل تشطيبات داخلية	Ausbaufacharbeiter
رسام إنشاءات هندسية	Bautechnischer Konstrukteur
عامل خرسانة وخرسانة مسلحة	Beton- und Stahlbetonbauer
عامل عناصر خرسانية جاهزة	Betonfertigteilbauer
عامل أسقف	Dachdecker
فني تقنيات المعادن	Fachkraft für Metalltechnik
مجمّع دراجات هوائية	Fahrradmonteur
ميكانيكي طائرات	Fluggerätmechaniker
عامل بناء مبانٍ	Hochbaufacharbeiter
ميكانيكي أخشاب	Holzmechaniker
ميكانيكي صناعي	Industriemechaniker
فني ميكاترونيكس السيارات	Kraftfahrzeugmechatroniker
دهّان وطلاء	Maler und Lackierer
مشغّل آلات ومنشآت	Maschinen- und Anlagenführer
بّناء	Maurer
ميكانيكي الإطارات والفلكنة	Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik
مصمم وسائط رقمية ومطبوعة	Mediengestalter Digital und Print
عامل إنشاءات معدنية	Metallbauer
نجّار أثاث	Tischler
ميكانيكي عمليات في صناعة الأحجار والتربة	Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie
عامل عزل حراري وبرودة وصوت	Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer
نجّار إنشاءات خشبية	Zimmerer
فني ميكاترونيكس الدراجات	Zweiradmechatroniker

تخصصك	
المعنى	في الاستبيان (بالألمانية)
المواد الخام المقاومة للحرارة والسيراميكية	Feuerfeste und keramische Rohstoffe
الحجر الطبيعي	Naturstein
الرمل والحصى	Sand und Kies
أعمال العزل الحراري والبرودة والصوت	Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten
أعمال النجارة الإنشائية	Zimmererarbeiten
العمارة	Architektur
الهندسة الإنشائية	Ingenieurbau
إنشاء الطرق والبنية التحتية والمناظر الطبيعية	Verkehrswege

تقنية التصميم الإنشائي	Konstruktionstechnik
تقنية التركيب	Montagetechnik
تقنية الصيانة	Instandhaltungstechnik
تقنية المحركات (محركات الطائرات)	Triebwerkstechnik
أعمال الخرسانة والخرسانة المسلحة	Beton- und Stahlbetonarbeiten
أعمال البناء بالطوب	Maurerarbeiten
تقنية هياكل السيارات	Karosserietechnik
تقنية الدراجات النارية	Motorradtechnik
تقنية المركبات التجارية	Nutzfahrzeugtechnik
تقنية سيارات الركاب	Personenkraftwagentechnik
تقنية الأنظمة والجهد العالي	System- und Hochvolttechnik
حماية المباني ومكافحة التآكل	Bauten- und Korrosionsschutz
التصميم والصيانة	Gestaltung und Instandhaltung
تقنية المعادن والبلاستيك	Metall- und Kunststofftechnik
تقنية الإطارات والهيكل السفلي	Reifen- und Fahrwerktechnik
مفهوم التصميم	Designkonzeption
الوسائط الرقمية	Digitalmedien
الوسائط المطبوعة	Printmedien
إدارة المشاريع	Projektmanagement
تقنية الأسفلت	Asphalttechnik
مواد البناء	Baustoffe
ألواح الجبس والأسمنت الليفي	Gipsplatten und Faserzement
الطوب الرملي الجيري والخرسانة الخلوية	Kalksandsteine und Porenbeton
الخرسانة الجاهزة الخلط	Transportbeton
منتجات الخرسانة مسبقة الصب	Vorgefertigte Betonerzeugnisse
تقنية الدراجات الهوائية	Fahrradtechnik

الولايات الاتحادية والمقاطعات

تنقسم ألمانيا إلى 16 ولاية اتحادية (Bundesländer)، مثل تورينغن (Thüringen) وساكسونيا (Sachsen) وبافاريا (Bayern). المقاطعة (Landkreis) هي منطقة إدارية داخل الولاية؛ والمدن الكبيرة مثل إرفورت تشكل مقاطعة بذاتها (Stadt Erfurt). هذه الأسماء لا تُترجم - اختر ببساطة الاسم الألماني من القائمة. إذا كنت تسكن خارج ألمانيا فاختر „im Ausland“.

الدول (بلد الميلاد والجنسية)

مرتبة حسب الاسم بلغتك. في الاستبيان اختر الاسم الألماني.		
أيسلندا ← Island	الأرجنتين ← Argentinien	الدانمرك ← Dänemark
إثيوبيا ← Äthiopien	الأردن ← Jordanien	الرأس الأخضر ← الرأس الأخضر
أذربيجان ← Aserbajdschan	الإكوادور ← Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	Cabo Verde (früher Kap Verde)
أرمينيا ← Armenien	الإمارات العربية المتحدة ← Vereinigte Arabische Emirate	السلفادور ← El Salvador
إريتريا ← Eritrea	ألبانيا ← Albanien	السنغال ← Senegal
إسبانيا ← Spanien	البحرين ← Bahrain	السودان ← Sudan
أستراليا ← Australien	البرازيل ← Brasilien	السويد ← Schweden
إستونيا ← Estland	البرتغال ← Portugal	الصومال ← Somalia
إسرائيل ← Israel	البوسنة والهرسك ← Bosnien und Herzegowina	الصين ← China (einschl. Tibet)
إسواتيني ← Estwatini (früher Swasiland)	التشيك ← Tschechien (auch Tschechische Republik)	العراق ← Irak
أفغانستان ← Afghanistan	الجيل الأسود ← Montenegro	الغابون ← Gabun
أقاليم ما وراء البحار البريطانية ← Britische Überseegebiete	الجزائر ← Algerien	الفاتيكان ← Vatikanstadt
الأراضي الفلسطينية ← Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)		الفلبين ← Philippinen
		الكاميرون ← Kamerun
		الكونغو - برازافيل ← Kongo
		الكونغو - كينشاسا ← Kongo, Dem.Republik

الكويت ← Kuwait	تنزانيا ← Tansania, Vereinigte Republik	غينيا ← Guinea
ألمانيا ← Deutschland	توغو ← Togo	غينيا الاستوائية ← Äquatorialguinea
المغرب ← Marokko	توفالو ← Tuvalu	غينيا بيساو ← Guinea-Bissau
المكسيك ← Mexiko	تونيس ← Tunesien	فانواتو ← Vánúatú
المملكة العربية السعودية ← Saudi-Arabien	تونغا ← Tonga	فرنسا ← Frankreich, einschl. Korsika
المملكة المتحدة ← Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)	تيمور - ليشتي ← Timor-Leste	فنزويلا ← Venezuela, Bolivarische Republik
النرويج ← Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	جامايكا ← Jamaika	فنلندا ← Finnland
	جزر البهاما ← Bahamas	فيتنام ← Vietnam
	جزر القمر ← Komoren	فيجي ← Fidschi (auch Fiji)
	جزر المالديف ← Malediven	قبرص ← Zypern
	جزر سليمان ← Salomonen	قطر ← Katar
	جزر كوك ← Cookinseln	قيرغيزستان ← Kirgisistan
	جزر مارشال ← Marshallinseln	كاراخستان ← Kasachstan
	جمهورية أفريقيا الوسطى ← Zentralafrikanische Republik	كرواتيا ← Kroatien
	جمهورية الدومينيكان ← Dominikanische Republik	كمبوديا ← Kambodscha
	جنوب أفريقيا ← Südafrika	كندا ← Kanada
	جنوب السودان ← Südsudan	كوبا ← Kuba
	جورجيا ← Georgien	كوريا الجنوبية ← Korea, Republik (auch Süd-Korea)
	جيوتي ← Dschibuti (auch Djibouti)	كوريا الشمالية ← Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)
	دومينيكا ← Dominica	
	رواندا ← Ruanda	كوستاريكا ← Costa Rica
	روسيا ← Russische Föderation (auch Russland)	كوسوفو ← Kosovo
	رومانيا ← Rumänien	كولومبيا ← Kolumbien
	زامبيا ← Sambia (auch Zambia)	كيرباتي ← Kiribati
	زيمبابوي ← Simbabwe (auch Zimbabwe)	كينيا ← Kenia
	ساحل العاج ← Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)	لاتفيا ← Lettland
	ساموا ← Samoa (früher Westsamoa)	لاوس ← Laos, Dem. Volksrepublik
	سان مارينو ← San Marino	لبنان ← Libanon
	سانت فنسنت وجزر غرينادين ← St. Vincent und die Grenadinen	لوكسمبورغ ← Luxemburg
	سانت كيتس ونيفيس ← St. Kitts und Nevis	ليبيا ← Libyen
	سانت لوسيا ← St. Lucia	ليبيريا ← Liberia
	ساو تومي وبرينسيبي ← São Tomé und Príncipe	ليتوانيا ← Litauen
	سريلانكا ← Sri Lanka (früher Ceylon)	ليختنشتاين ← Liechtenstein
	سلوفاكيا ← Slowakei	ليسوتو ← Lesotho
	سلوفينيا ← Slowenien	مالطا ← Malta
	سنغافورة ← Singapur	مالي ← Mali
	سوريا ← Syrien, Arabische Republik	ماليزيا ← Malaysia
	سورينام ← Suriname	مدغشقر ← Madagaskar
	سويسرا ← Schweiz	مصر ← Ägypten
	سيراليون ← Sierra Leone	مقدونيا الشمالية ← Nordmazedonien (früher Mazedonien)
	سيشل ← Seychellen	ملاوي ← Malawi
	صربيا ← Serbien	منطقة ماكاو الإدارية الخاصة ← Macau
	طاجيكستان ← Tadschikistan	منغوليا ← Mongolei
	عديم الجنسية ← staatenlos	موريتانيا ← Mauretanien
	عُمان ← Oman	موريشيوس ← Mauritius
	غامبيا ← Gambia	موزمبيق ← Mosambik
	غانا ← Ghana	مولدوفا ← Moldau, Republik
	غرينادا ← Grenada	موناكو ← Monaco
	غواتيمالا ← Guatemala	ميانمار (بورما) ← Myanmar (früher Birma)
	غيانا ← Guyana	ميكرونيزيا ← Mikronesien, Förderierte Staaten von
	غير محدد ← ohne Angabe	ناميبيا ← Namibia
	غير مُوضَّح ← ungeklärt	ناورو ← Nauru
		نيبال ← Nepal
		نيجيريا ← Nigeria

Niederlande ← هولندا	Haiti ← هايتي	Nicaragua ← نيكاراغوا
هونغ كونغ الصينية (منطقة إدارية خاصة) ←	Honduras ← هندوراس	Neuseeland ← نيوزيلندا
Hongkong	Ungarn ← هنغاريا	Niue ← نيوي

نمت ترجمة هذه الورقة بمساعدة الذكاء الاصطناعي ولم تُراجع بالكامل. العبارات الألمانية في الاستبيان هي وحدها الملزمة. إذا كان هناك شيء غير واضح، اسأل معلمك أو سكرتارية المدرسة.

Помощ за въпросника

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Анкета за данни на учениците 2026/27

Някои списъци с отговори в онлайн въпросника са само на немски. На този лист ще намериш какво означава всеки немски отговор. Потърси немския текст в първата колона – точно този текст стои във въпросника.

Преишното ти училищно или професионално образование

Получил(а) ли си училищната си диплома извън Германия? Тогава избири „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ – освен ако германски орган официално не е признал дипломата ти. В такъв случай избири германската диплома, посочена в решението за признаване.

Във въпросника (на немски)	Значение
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Диплома за основно образование (след 9. клас) или равностойна Училищна диплома след 9. клас.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Квалифицирана диплома за основно образование Диплома след 9. клас с допълнителен изпит; позволява преминаване в 10. клас.
Realschulabschluss	Диплома за средно образование (след 10. клас) Училищна диплома след 10. клас.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Училищна част на правото за прием във висши училища за приложни науки След 11. или 12. клас. За пълното право е нужен още стаж или професионално обучение.
Fachhochschulreife	Право за прием във висши училища за приложни науки Обикновено след 12. клас. Дава право да учиш във висше училище за приложни науки (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Право за прием във ВУ за приложни науки + стаж (480 ч) Както по-горе, със завършен стаж от 480 часа.
allgemeine Hochschulreife	Диплома за зрелост (Abitur) След 12. или 13. клас. Дава право да учиш във всички университети.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + стаж (480 ч) Abitur със завършен стаж от 480 часа.
Abschluss für Lernbehinderte	Диплома за ученици с обучителни затруднения Диплома от специално училище с профил „учене“.
Ohne Schulabschluss	Без училищна диплома Напуснал(а) си училище без диплома.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Несъпоставима чуждестранна диплома Имаш училищна диплома от чужбина, която (все още) не е официално призната в Германия.
Abschluss für Geistigbehinderte	Диплома за ученици с интелектуални затруднения Диплома от специално училище с профил „интелектуално развитие“.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Преминаване от общообразователна към професионална гимназия (с диплома след 10. клас) Преминаваш с диплома след 10. клас от гимназия в професионална гимназия.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Диплома за основно образование (след 9. клас) или равностойна + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Квалифицирана диплома за основно образование + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Диплома за средно образование (след 10. клас) + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Право за прием във висши училища за приложни науки + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Диплома за зрелост (Abitur) + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Диплома за ученици с обучителни затруднения + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Без училищна диплома + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Несъпоставима чуждестранна диплома + завършено професионално обучение Същата училищна диплома като по-горе, а освен това си завършил(а) професионално обучение.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Диплома след 10. клас + професионално обучение - само за FOS Само за Fachoberschule: диплома след 10. клас и завършено професионално обучение.

Вид училище, което си посещавал(а) преди

Последното ти училище беше ли извън Германия? Тогава избери „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Ако вече си посещавал(а) професионално училище, избери последния вид училище, което си посещавал(а).

Във въпросника (на немски)	Значение
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (основно училище) Училище в Тюрингия от 5. до 10. клас; води до диплома след 9. или 10. клас.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (гимназия) Училище от 5. до 12. клас; води до Abitur.
Förderschule	Специално училище Училище за деца и младежи със специални образователни потребности.
Kolleg	Kolleg (училище за възрастни) Училище, в което възрастни придобиват Abitur в редовна форма.
Freie Waldorfschule	Валдорфско училище Частно училище със собствена педагогическа концепция.
Gesamtschule	Обединено училище (Gesamtschule) Училище, в което са възможни всички училищни дипломи.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Общообразователно училище в друга федерална провинция Общообразователно училище в друга провинция на Германия.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Общообразователно училище в чужбина Училище извън Германия.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Друго общообразователно училище Друго общообразователно училище, което не е посочено тук.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (общностно училище) Училище в Тюрингия от 1. до 12. или 13. клас; възможни са всички дипломи.

Berufsvorbereitungsjahr	Година за професионална подготовка (BVJ) Едногодишен курс, който подготвя за професионално обучение; може да се получи основно свидетелство.
Berufsgrundbildungsjahr	Година за базово професионално обучение (BGJ) Едногодишен курс с базова подготовка в една професионална област.
Berufsschule - duale Ausbildung	Професионално училище - дуално обучение Училищната част на обучението във фирма; занятия успоредно с работата.
Berufsfachschule	Професионално училище на пълен ден Училище на пълен ден с базова подготовка или професионална квалификация, без фирма.
Höhere Berufsfachschule	Висше професионално училище на пълен ден Училище на пълен ден след основното образование (10. клас); води до държавно призната професионална квалификация.
Fachoberschule	Fachoberschule (специализирано училище) 11. и 12. клас след 10. клас; води до правото за следване в университет за приложни науки.
Berufliches Gymnasium	Професионална гимназия Горен курс с професионална насоченост; води до Abitur.
Fachschule	Fachschule (колеж за квалификация) Допълнителна квалификация след завършено професионално обучение и практика, например техник или възпитател.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Година за професионална подготовка за хора с увреждания Подготвителна година за младежи с увреждане или със специални образователни потребности.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Обучение за хора с увреждания - професионално училище - дуално обучение Дуално обучение по професия за хора с увреждане, например „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Друг вид училище Друг вид професионално училище, което не е посочено тук.

Твоята професия (професионално обучение)	
Във въпросника (на немски)	Значение
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Монтьор на санитарни, отоплителни и климатични инсталации
Aufbereitungsmechaniker	Механик по преработка на суровини
Ausbaufacharbeiter	Работник по вътрешни довършителни работи
Bautechnischer Konstrukteur	Строителен конструктор-чертожник
Beton- und Stahlbetonbauer	Бетонджия-арматурист
Betonfertigteilbauer	Производител на сглобяеми бетонни елементи
Dachdecker	Покривджия
Fachkraft für Metalltechnik	Специалист по металообработване
Fahrradmonteur	Монтажник на велосипеди
Fluggerätmechaniker	Авиомеханик
Hochbaufacharbeiter	Строителен работник
Holzmechaniker	Механик по дървообработване
Industriemechaniker	Промислен механик
Kraftfahrzeugmechatroniker	Автомехатроник
Maler und Lackierer	Бояджия и лакировчик
Maschinen- und Anlagenführer	Оператор на машини и инсталации

Maurer	Зидар
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Механик по гуми и вулканизация
Mediengestalter Digital und Print	Медиен дизайнер (дигитални и печатни медии)
Metallbauer	Металоконструктор
Tischler	Мебелист
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Технологичен механик в каменната и земната промишленост
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Изолировчик (топло-, студо- и звукоизолация)
Zimmerer	Дърводелец (дървени конструкции)
Zweiradmechatroniker	Мехатроник на двуколесни превозни средства

Твоята специалност	
Във въпросника (на немски)	Значение
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Огнеупорни и керамични суровини
Naturstein	Естествен камък
Sand und Kies	Пясък и чакъл
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Топло-, студо- и звукоизолационни работи
Zimmererarbeiten	Дърводелски работи
Architektur	Архитектура
Ingenieurbau	Инженерни съоръжения
Verkehrswege	Подземно, пътно и ландшафтно строителство
Konstruktionstechnik	Конструктивна техника
Montagetechnik	Монтажна техника
Instandhaltungstechnik	Техническа поддръжка
Triebwerkstechnik	Двигателна техника (авиодвигатели)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Бетонни и стоманобетонни работи
Maurerarbeiten	Зидарски работи
Karosserietechnik	Каросерийна техника
Motorradtechnik	Мотоциклетна техника
Nutzfahrzeugtechnik	Техника на товарни превозни средства
Personenkraftwagentechnik	Техника на леки автомобили
System- und Hochvolttechnik	Системна и високоволтова техника
Bauten- und Korrosionsschutz	Защита на сгради и антикорозионна защита
Gestaltung und Instandhaltung	Оформление и поддръжка
Metall- und Kunststofftechnik	Техника на метали и пластмаси
Reifen- und Fahrwerktechnik	Техника на гуми и ходова част
Designkonzeption	Дизайн концепция
Digitalmedien	Дигитални медии
Printmedien	Печатни медии
Projektmanagement	Управление на проекти
Asphalttechnik	Асфалтова техника
Baustoffe	Строителни материали
Gipsplatten und Faserzement	Гипсокартон и фиброцимент
Kalksandsteine und Porenbeton	Силикатни тухли и газобетон
Transportbeton	Готов бетон

Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Сглобяеми бетонни изделия
Fahrradtechnik	Велосипедна техника

Федерални провинции и окръзи

Германия се състои от 16 федерални провинции (Bundesländer), например Тюрингия (Thüringen), Саксония (Sachsen) или Бавария (Bayern). Окръгът (Landkreis) е административна единица в рамките на провинцията; големите градове като Ерфурт образуват собствен окръг (Stadt Erfurt). Тези имена не се превеждат – просто избири немското име от списъка. Ако живееш извън Германия, избири „im Ausland“.

Държави (място на раждане и гражданство)

Подредени по името на твоя език. Във въпросника избири немското име.

Австралия → Australien	Германия → Deutschland	Конго (Бразавил) → Kongo
Австрия → Österreich	Гренада → Grenada	Конго (Киншаса) → Kongo, Dem.Republik
Азербайджан → Aserbajdschan	Грузия → Georgien	Косово → Kosovo
Албания → Albanien	Гърция → Griechenland	Коста Рика → Costa Rica
Алжир → Algerien	Дания → Dänemark	Кот д'Ивоар → Côte d'Ivoire (früher Elfenbeinküste)
Ангола → Angola	Джибути → Dschibuti (auch Djibouti)	Куба → Kuba
Андора → Andorra	Доминика → Dominica	Кувейт → Kuwait
Антигуа и Барбуда → Antigua und Barbuda	Доминиканска република → Dominikanische Republik	Лаос → Laos, Dem. Volksrepublik
Аржентина → Argentinien	Египет → Ägypten	Латвия → Lettland
Армения → Armenien	Еквадор → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	Лесото → Lesotho
Афганистан → Afghanistan	Екваториална Гвинея → Äquatorialguinea	Либерия → Liberia
Бангладеш → Bangladesch	Еритрея → Eritrea	Либия → Libyen
Барбадос → Barbados	Есватини → Eswatini (früher Swasiland)	Ливан → Libanon
Бахамски острови → Bahamas	Естония → Estland	Литва → Litauen
Бахрейн → Bahrain	Етиопия → Äthiopien	Лихтенщайн → Liechtenstein
без гражданство → staatenlos	Замбия → Sambia (auch Zambia)	Люксембург → Luxemburg
Беларус → Weißrussland (Belarus)	Зимбабве → Simbabwe (auch Zimbabwe)	Мавритания → Mauretanien
Белгия → Belgien	Израел → Israel	Мавриций → Mauritius
Белиз → Belize	Индия → Indien, einschl. Sikkim	Мадагаскар → Madagaskar
Бенин → Benin (früher Dahome)	Индонезия → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Макао, САР на Китай → Macau
Боливия → Bolivien, Plurinationaler Staat	Ирак → Irak	Малави → Malawi
Босна и Херцеговина → Bosnien und Herzegowina	Иран → Iran, Islamische Republik	Малайзия → Malaysia
Ботсвана → Botsuana	Ирландия → Irland (ohne Nordirland)	Малдиви → Malediven
Бразилия → Brasilien	Исландия → Island	Мали → Mali
Британски отвъдморски територии → Britische Überseegebiete	Испания → Spanien	Малта → Malta
Бруней Даруссалам → Brunei Darussalam	Италия → Italien	Мароко → Marokko
Буркина Фасо → Burkina Faso	Йемен → Jemen	Маршалови острови → Marshallinseln
Бурунди → Burundi	Йордания → Jordanien	Мексико → Mexiko
Бутан → Bhutan	Кабо Верде → Cabo Verde (früher Kap Verde)	Мианмар (Бирма) → Myanmar (früher Birma)
България → Bulgarien	Казахстан → Kasachstan	Микронезия → Mikronesien, Föderierte Staaten von
Вануату → Vanuatu	Камбоджа → Kambodscha	Мозамбик → Mosambik
Ватикан → Vatikanstadt	Камерун → Kamerun	Молдова → Moldau, Republik
Венецуела → Venezuela, Bolivarische Republik	Канада → Kanada	Монако → Monaco
Виетнам → Vietnam	Катар → Katar	Монголия → Mongolei
Габон → Gabun	Кения → Kenia	Намибия → Namibia
Гамбия → Gambia	Кипър → Zypern	Науру → Nauru
Гана → Ghana	Киргизстан → Kirgisistan	не е посочено → ohne Angabe
Гаяна → Guyana	Кирибати → Kiribati	неизяснено → ungeklärt
Гватемала → Guatemala	Китай → China (einschl. Tibet)	Непал → Nepal
Гвинея → Guinea	Колумбия → Kolumbien	Нигер → Niger
Гвинея-Бисау → Guinea-Bissau	Коморски острови → Komoren	Нигерия → Nigeria
		Нидерландия → Niederlande

Никарагуа → Nicaragua	Северна Корея → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)	Тувалу → Tuvalu
Ниуе → Niue	Северна Македония → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Тунис → Tunesien
Нова Зеландия → Neuseeland	Сейнт Винсът и Гренадини → St. Vincent und die Grenadinen	Туркменистан → Turkmenistan
Норвегия → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	Сейнт Китс и Невис → St. Kitts und Nevis	Турция → Türkei
Обединени арабски емирства → Vereinigte Arabische Emirate	Сейнт Лусия → St. Lucia	Уганда → Uganda
Обединеното кралство → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)	Сейшели → Seychellen	Узбекистан → Usbekistan
Оман → Oman	Сенегал → Senegal	Украйна → Ukraine
острови Кук → Cookinseln	Сиера Леоне → Sierra Leone	Унгария → Ungarn
Пакистан → Pakistan	Сингапур → Singapur	Уругвай → Uruguay
Палау → Palau	Сирия → Syrien, Arabische Republik	Фиджи → Fidschi (auch Fiji)
Палестински територии → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)	Словакия → Slowakei	Филипини → Philippinen
Панама → Panama	Словения → Slowenien	Финландия → Finnland
Папуа-Нова Гвинея → Papua-Neuguinea	Соломонови острови → Salomonen	Франция → Frankreich, einschl. Korsika
Парагвай → Paraguay	Сомалия → Somalia	Хаити → Haiti
Перу → Peru	Судан → Sudan	Хондурас → Honduras
Полша → Polen	Суринам → Suriname	Хонконг, САР на Китай → Hongkong
Португалия → Portugal	Съединени щати → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Хърватия → Kroatien
Руанда → Ruanda	Сърбия → Serbien	Централноафриканска република → Zentralafrikanische Republik
Румъния → Rumänien	Таджикистан → Tadschikistan	Чад → Tschad
Русия → Russische Föderation (auch Russland)	Тайван → Taiwan	Черна гора → Montenegro
Салвадор → El Salvador	Тайланд → Thailand	Чехия → Tschechien (auch Tschechische Republik)
Самоа → Samoa (früher Westsamoa)	Танзания → Tansania, Vereinigte Republik	Чили → Chile
Сан Марино → San Marino	Тимор Лесте → Timor-Leste	Швейцария → Schweiz
Сао Томе и Принсипи → São Tomé und Príncipe	Того → Togo	Швеция → Schweden
Саудитска Арабия → Saudi-Arabien	Тонга → Tonga	Шри Ланка → Sri Lanka (früher Ceylon)
	Тринидад и Тобаго → Trinidad und Tobago	Южен Судан → Südsudan
		Южна Африка → Südafrika
		Южна Корея → Korea, Republik (auch Süd-Korea)
		Ямайка → Jamaika
		Япония → Japan

Този лист е преведен с помощта на изкуствен интелект и не е проверен изцяло. Задължителни са само немските формулировки във въпросника. Ако нещо не е ясно, попитай учителя си или в канцеларията.

问卷填写帮助

Walter-Gropius-Schule Erfurt · 2026/27学年学生数据问卷

在线问卷中的部分答案列表只有德语版本。本页说明了每个德语选项的含义。请在第一列中查找德语文字——问卷中出现的正是这段文字。

你以前的学历或职业资格

你是在德国以外取得的学历吗？那么请选择 „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen “——除非德国主管机构已正式认可你的学历。在这种情况下，请选择认可决定中写明的德国学历。

问卷中（德语）	含义
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	初级中学毕业证书或同等学历 9年级后取得的毕业证书。
Qualifizierender Hauptschulabschluss	合格初级中学毕业证书 9年级后通过附加考试取得的证书；可升入10年级。
Realschulabschluss	中等学校毕业证书（10年级后） 10年级后取得的毕业证书。
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	应用科学大学入学资格的学校部分 11或12年级后取得。要获得完整资格，还需实习或职业培训。
Fachhochschulreife	应用科学大学入学资格 通常在12年级后取得。可在应用科学大学（Fachhochschule）学习。
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	应用科学大学入学资格 + 实习（480小时） 同上，并已完成480小时实习。
allgemeine Hochschulreife	普通高校入学资格（Abitur） 12或13年级后取得。可在所有大学学习。
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + 实习（480小时） Abitur，并已完成480小时实习。
Abschluss für Lernbehinderte	学习障碍学生毕业证书 以学习为重点的特殊教育学校的毕业证书。
Ohne Schulabschluss	无学校毕业证书 你离开学校时没有毕业证书。
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	不可比的外国学历 你持有在国外取得、（目前）尚未在德国获得正式认可的学校毕业证书。
Abschluss für Geistigbehinderte	智力障碍学生毕业证书 以智力发展为重点的特殊教育学校的毕业证书。
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	从普通文理中学转入职业文理中学（持中等学校毕业证书） 你持中等学校毕业证书从文理中学转入职业文理中学。
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	初级中学毕业证书或同等学历 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	合格初级中学毕业证书 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Realschulabschluss und Berufsabschluss	中等学校毕业证书（10年级后） + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	应用科学大学入学资格 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	普通高校入学资格（Abitur） + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	学习障碍学生毕业证书 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	无学校毕业证书 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。

Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	不可比的外国学历 + 已完成职业培训 与上面相同的学历，此外你已完成职业培训。
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	中等学校毕业证书 + 职业培训——仅限FOS 仅限 Fachoberschule（高级专科学校）：中等学校毕业证书及已完成的职业培训。

你以前就读的学校类型

你上一所学校在德国以外吗？那么请选择 „Allgemeinbildende Schule im Ausland “。如果你以前已经上过职业学校，请选择你最后就读的学校类型。

问卷中（德语）	含义
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule（普通中学） 图林根州5至10年级的学校；可取得初级或中等学校毕业证书。
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium（文理中学） 5至12年级的学校；可取得 Abitur。
Förderschule	特殊教育学校 为有特殊教育需求的儿童和青少年设立的学校。
Kolleg	Kolleg（成人学校） 成年人全日制补习 Abitur 的学校。
Freie Waldorfschule	华德福学校 采用独特教育理念的私立学校。
Gesamtschule	综合学校（Gesamtschule） 可取得所有学校毕业证书的学校。
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	其他联邦州的普通教育学校 德国其他联邦州的一所普通教育学校。
Allgemeinbildende Schule im Ausland	国外的普通教育学校 德国以外的学校。
Sonstige allgemeinbildende Schule	其他普通教育学校 此处未列出的其他普通教育学校。
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule（社区学校） 图林根州1至12或13年级的学校；可取得所有毕业证书。
Berufsvorbereitungsjahr	职业准备年（BVJ） 一年制课程，为职业培训做准备；可以补拿初级中学毕业证书。
Berufsgrundbildungsjahr	职业基础教育年（BGJ） 一年制课程，提供某一职业领域的基础职业教育。
Berufsschule - duale Ausbildung	职业学校 — 双元制培训 企业培训中的学校部分；一边在企业工作，一边上课。
Berufsfachschule	全日制职业专门学校 全日制学校，提供职业基础教育或职业资格，不需要培训企业。
Höhere Berufsfachschule	高等职业专门学校 中等学校毕业后就读的全日制学校；可获得国家认可的职业资格。
Fachoberschule	专业高中（Fachoberschule） 中等学校毕业后的11和12年级；可获得应用科学大学入学资格。
Berufliches Gymnasium	职业高中 带职业方向的高中阶段；可获得Abitur。
Fachschule	进修专科学校（Fachschule） 完成职业培训并有工作经验后的进修，例如技师或幼教。
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	残障学生职业准备年 为有残障或有特殊教育需求的青少年开设的职业准备年。
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	残障人士培训 — 职业学校 — 双元制培训 为残障人士开设的双元制职业培训，例如 “Fachpraktiker”。
Sonstige Schulform	其他学校类型 此处未列出的其他职业学校类型。

你的职业（职业培训）

问卷中（德语）	含义
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	卫生、供暖及空调设备安装技工
Aufbereitungsmechaniker	原材料加工技工
Ausbaufacharbeiter	室内装修工
Bautechnischer Konstrukteur	建筑技术制图员
Beton- und Stahlbetonbauer	混凝土及钢筋混凝土工
Betonfertigteilbauer	预制混凝土构件工
Dachdecker	屋面工
Fachkraft für Metalltechnik	金属技术专业人员
Fahrradmonteur	自行车装配工
Fluggerätmechaniker	飞机机械师
Hochbaufacharbeiter	房屋建筑工
Holzmechaniker	木材加工技工
Industriemechaniker	工业机械师
Kraftfahrzeugmechatroniker	汽车机电一体化技师
Maler und Lackierer	油漆工
Maschinen- und Anlagenführer	机器及设备操作员
Maurer	砌砖工
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	轮胎及硫化技工
Mediengestalter Digital und Print	数字及印刷媒体设计师
Metallbauer	金属结构工
Tischler	家具木工
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	石材及土料工业工艺技工
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	保温、保冷及隔音工
Zimmerer	木结构木工
Zweiradmechatroniker	两轮车机电一体化技师

你的专业方向

问卷中（德语）	含义
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	耐火及陶瓷原料
Naturstein	天然石材
Sand und Kies	砂石
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	保温、保冷及隔音工程
Zimmererarbeiten	木结构工程
Architektur	建筑学
Ingenieurbau	土木工程结构
Verkehrswege	地下、道路及景观工程
Konstruktionstechnik	结构设计技术
Montagetechnik	装配技术
Instandhaltungstechnik	维修保养技术

Triebwerkstechnik	发动机技术（航空发动机）
Beton- und Stahlbetonarbeiten	混凝土及钢筋混凝土工程
Maurerarbeiten	砌筑工程
Karosserietechnik	车身技术
Motorradtechnik	摩托车技术
Nutzfahrzeugtechnik	商用车技术
Personenkraftwagentechnik	乘用车技术
System- und Hochvolttechnik	系统及高压技术
Bauten- und Korrosionsschutz	建筑及防腐保护
Gestaltung und Instandhaltung	装饰与维护
Metall- und Kunststofftechnik	金属及塑料技术
Reifen- und Fahrwerktechnik	轮胎及底盘技术
Designkonzeption	设计构思
Digitalmedien	数字媒体
Printmedien	印刷媒体
Projektmanagement	项目管理
Asphalttechnik	沥青技术
Baustoffe	建筑材料
Gipsplatten und Faserzement	石膏板及纤维水泥
Kalksandsteine und Porenbeton	灰砂砖及加气混凝土
Transportbeton	预拌混凝土
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	预制混凝土制品
Fahrradtechnik	自行车技术

联邦州和县

德国由16个联邦州（Bundesländer）组成，例如图林根州（Thüringen）、萨克森州（Sachsen）或巴伐利亚州（Bayern）。县（Landkreis）是联邦州内的行政区划；埃尔福特等大城市自成一个县（Stadt Erfurt）。这些名称不翻译——只需从列表中选择德语名称。如果你住在德国以外，请选择 „im Ausland “。

国家（出生国和国籍）

按中文名称的拼音排序。请在问卷中选择德语名称。

阿尔巴尼亚 → Albanien	巴巴多斯 → Barbados	波兰 → Polen
阿尔及利亚 → Algerien	巴布亚新几内亚 → Papua-Neuguinea	波斯尼亚和黑塞哥维那 → Bosnien und Herzegowina
阿富汗 → Afghanistan	巴哈马 → Bahamas	玻利维亚 → Bolivien, Plurinationaler Staat
阿根廷 → Argentinien	巴基斯坦 → Pakistan	伯利兹 → Belize
阿拉伯联合酋长国 → Vereinigte Arabische Emirate	巴拉圭 → Paraguay	博茨瓦纳 → Botsuana
阿曼 → Oman	巴勒斯坦领土 → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)	不丹 → Bhutan
阿塞拜疆 → Aserbaidshan	巴林 → Bahrain	布基纳法索 → Burkina Faso
埃及 → Ägypten	巴拿马 → Panama	布隆迪 → Burundi
埃塞俄比亚 → Äthiopien	巴西 → Brasilien	朝鲜 → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)
爱尔兰 → Irland (ohne Nordirland)	白俄罗斯 → Weißrussland (Belarus)	赤道几内亚 → Äquatorialguinea
爱沙尼亚 → Estland	保加利亚 → Bulgarien	丹麦 → Dänemark
安道尔 → Andorra	北马其顿 → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	德国 → Deutschland
安哥拉 → Angola	贝宁 → Benin (früher Dahome)	东帝汶 → Timor-Leste
安提瓜和巴布达 → Antigua und Barbuda	比利时 → Belgien	多哥 → Togo
奥地利 → Österreich	冰岛 → Island	多米尼加共和国 → Dominikanische Republik
澳大利亚 → Australien		

多米尼克 → Dominica	利比里亚 → Liberia	圣基茨和尼维斯 → St. Kitts und Nevis
俄罗斯 → Russische Föderation (auch Russland)	利比亚 → Libyen	圣卢西亚 → St. Lucia
厄瓜多尔 → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	列支敦士登 → Liechtenstein	圣马力诺 → San Marino
厄立特里亚 → Eritrea	卢森堡 → Luxemburg	圣文森特和格林纳丁斯 → St. Vincent und die Grenadinen
法国 → Frankreich, einschl. Korsika	卢旺达 → Ruanda	斯里兰卡 → Sri Lanka (früher Ceylon)
梵蒂冈 → Vatikanstadt	罗马尼亚 → Rumänien	斯洛伐克 → Slowakei
菲律宾 → Philippinen	马达加斯加 → Madagaskar	斯洛文尼亚 → Slowenien
斐济 → Fidschi (auch Fiji)	马尔代夫 → Malediven	斯威士兰 → Estwatini (früher Swasiland)
芬兰 → Finnland	马耳他 → Malta	苏丹 → Sudan
佛得角 → Cabo Verde (früher Kap Verde)	马拉维 → Malawi	苏里南 → Suriname
冈比亚 → Gambia	马来西亚 → Malaysia	所罗门群岛 → Salomonen
刚果（布） → Kongo	马里 → Mali	索马里 → Somalia
刚果（金） → Kongo, Dem.Republik	马绍尔群岛 → Marshallinseln	塔吉克斯坦 → Tadschikistan
哥伦比亚 → Kolumbien	毛里求斯 → Mauritius	台湾 → Taiwan
哥斯达黎加 → Costa Rica	毛里塔尼亚 → Mauretanien	泰国 → Thailand
格林纳达 → Grenada	美国 → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	坦桑尼亚 → Tansania, Vereinigte Republik
格鲁吉亚 → Georgien	蒙古 → Mongolei	汤加 → Tonga
古巴 → Kuba	孟加拉国 → Bangladesch	特立尼达和多巴哥 → Trinidad und Tobago
圭亚那 → Guyana	秘鲁 → Peru	突尼斯 → Tunesien
哈萨克斯坦 → Kasachstan	密克罗尼西亚 → Mikronesien, Föderierte Staaten von	图瓦卢 → Tuvalu
海地 → Haiti	缅甸 → Myanmar (früher Birma)	土耳其 → Türkei
韩国 → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	摩尔多瓦 → Moldau, Republik	土库曼斯坦 → Turkmenistan
荷兰 → Niederlande	摩洛哥 → Marokko	瓦努阿图 → Vánúatú
黑山 → Montenegro	摩纳哥 → Monaco	危地马拉 → Guatemala
洪都拉斯 → Honduras	莫桑比克 → Mosambik	委内瑞拉 → Venezuela, Bolivarische Republik
基里巴斯 → Kiribati	墨西哥 → Mexiko	未确定 → ungeklärt
吉布提 → Dschibuti (auch Djibouti)	纳米比亚 → Namibia	未说明 → ohne Angabe
吉尔吉斯斯坦 → Kirgisistan	南非 → Südafrika	文莱 → Brunei Darussalam
几内亚 → Guinea	南苏丹 → Südsudan	乌干达 → Uganda
几内亚比绍 → Guinea-Bissau	瑙鲁 → Nauru	乌克兰 → Ukraine
加拿大 → Kanada	尼加拉瓜 → Nicaragua	乌拉圭 → Uruguay
加纳 → Ghana	尼泊尔 → Nepal	乌兹别克斯坦 → Usbekistan
加蓬 → Gabun	尼日尔 → Niger	无国籍 → staatenlos
柬埔寨 → Kambodscha	尼日利亚 → Nigeria	西班牙 → Spanien
捷克 → Tschechien (auch Tschechische Republik)	纽埃 → Niue	希腊 → Griechenland
津巴布韦 → Simbabwe (auch Zimbabwe)	挪威 → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	新加坡 → Singapur
喀麦隆 → Kamerun	帕劳 → Palau	新西兰 → Neuseeland
卡塔尔 → Katar	葡萄牙 → Portugal	匈牙利 → Ungarn
科摩罗 → Komoren	日本 → Japan	叙利亚 → Syrien, Arabische Republik
科索沃 → Kosovo	瑞典 → Schweden	牙买加 → Jamaika
科特迪瓦 → Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)	瑞士 → Schweiz	亚美尼亚 → Armenien
科威特 → Kuwait	萨尔瓦多 → El Salvador	也门 → Jemen
克罗地亚 → Kroatien	萨摩亚 → Samoa (früher Westsamoa)	伊拉克 → Irak
肯尼亚 → Kenia	塞尔维亚 → Serbien	伊朗 → Iran, Islamische Republik
库克群岛 → Cookinseln	塞拉利昂 → Sierra Leone	以色列 → Israel
拉脱维亚 → Lettland	塞内加尔 → Senegal	意大利 → Italien
莱索托 → Lesotho	塞浦路斯 → Zypern	印度 → Indien, einschl. Sikkim
老挝 → Laos, Dem. Volksrepublik	塞舌尔 → Seychellen	印度尼西亚 → Indonesien, einschl. Irian Jaya
黎巴嫩 → Libanon	沙特阿拉伯 → Saudi-Arabien	英国 → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
立陶宛 → Litauen	圣多美和普林西比 → São Tomé und Príncipe	英国海外领地 → Britische Überseegebiete
		约旦 → Jordanien

越南 → Vietnam	智利 → Chile	中国澳门特别行政区 → Macau
赞比亚 → Sambia (auch Zambia)	中非共和国 → Zentralafrikanische Republik	中国香港特别行政区 → Hongkong
乍得 → Tschad	中国 → China (einschl. Tibet)	

本页借助人工智能翻译，未经全面校对。只有问卷中的德语表述具有约束力。如有不清楚的地方，请咨询你的老师或学校办公室。

Help with the questionnaire

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Student data survey 2026/27

Some answer lists in the online questionnaire are only available in German. This sheet explains what each German entry means. Look for the German text in the first column – exactly this text appears in the questionnaire.

Your previous school or vocational qualification

Did you get your school qualification outside Germany? Then choose „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ – unless a German authority has officially recognised your qualification. In that case choose the German qualification stated in your recognition notice.

In the questionnaire (German)	Meaning
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Lower secondary school certificate or equivalent School-leaving certificate after year 9.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Qualified lower secondary school certificate Certificate after year 9 with an additional exam; allows you to continue into year 10.
Realschulabschluss	Intermediate school certificate School-leaving certificate after year 10.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	School part of the entrance qualification for universities of applied sciences After year 11 or 12. For the full qualification you still need an internship or vocational training.
Fachhochschulreife	Entrance qualification for universities of applied sciences Usually after year 12. Allows you to study at a university of applied sciences (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Entrance qualification for universities of applied sciences + internship (480 hours) As above, with a completed internship of 480 hours.
allgemeine Hochschulreife	General higher education entrance qualification (Abitur) After year 12 or 13. Allows you to study at all universities.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + internship (480 hours) Abitur with a completed internship of 480 hours.
Abschluss für Lernbehinderte	Certificate for pupils with learning difficulties Leaving certificate of a special needs school with a focus on learning.
Ohne Schulabschluss	No school-leaving certificate You left school without a school-leaving certificate.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Foreign qualification that is not comparable You have a school qualification from abroad that has not (yet) been officially recognised in Germany.
Abschluss für Geistigbehinderte	Certificate for pupils with intellectual disabilities Leaving certificate of a special needs school with a focus on intellectual development.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Moving from a general Gymnasium to a vocational Gymnasium (with intermediate certificate) You are moving with the intermediate school certificate from a Gymnasium to a vocational Gymnasium.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Lower secondary school certificate or equivalent + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Qualified lower secondary school certificate + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Intermediate school certificate + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Entrance qualification for universities of applied sciences + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	General higher education entrance qualification (Abitur) + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Certificate for pupils with learning difficulties + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	No school-leaving certificate + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Foreign qualification that is not comparable + completed vocational training Same school qualification as above; in addition you have completed vocational training (apprenticeship).
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Intermediate school certificate + vocational training - only for Fachoberschule Only for the Fachoberschule (upper vocational school): intermediate school certificate and completed vocational training.

Type of school you attended before

Was your last school outside Germany? Then choose „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. If you have already attended a vocational school before, choose the last type of school you attended.

In the questionnaire (German)	Meaning
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (standard secondary school) School in Thuringia for years 5 to 10; leads to the lower secondary or intermediate certificate.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (academic secondary school) School for years 5 to 12; leads to the Abitur.
Förderschule	Special needs school School for children and young people with special educational needs.
Kolleg	Kolleg (adult college) School where adults obtain the Abitur full-time.
Freie Waldorfschule	Waldorf school Private school with its own teaching approach.
Gesamtschule	Comprehensive school School where all school-leaving certificates are possible.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	General school in another German federal state A general school in another federal state of Germany.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	General school abroad A school outside Germany.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Other general school Another general school not listed here.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (community school) School in Thuringia for years 1 to 12 or 13; all school-leaving certificates are possible.
Berufsvorbereitungsjahr	Pre-vocational training year (BVJ) One-year course preparing for vocational training; the lower secondary certificate can be obtained.

Berufsgrundbildungsjahr	Basic vocational training year (BGJ) One-year course with basic training in one occupational field.
Berufsschule - duale Ausbildung	Vocational school - dual apprenticeship The school part of a company apprenticeship; lessons alongside work in the company.
Berufsfachschule	Full-time vocational school Full-time school with basic vocational training or a vocational qualification, without a company.
Höhere Berufsfachschule	Higher full-time vocational school Full-time school after the intermediate certificate; leads to a state-certified vocational qualification.
Fachoberschule	Fachoberschule (technical upper school) School for years 11 and 12 after the intermediate certificate; leads to the university-of-applied-sciences entrance qualification.
Berufliches Gymnasium	Vocational Gymnasium Upper secondary level with a vocational focus; leads to the Abitur.
Fachschule	Fachschule (advanced technical school) Further training after completed vocational training and work experience, for example technician or educator.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Pre-vocational year for students with disabilities Pre-vocational training year for young people with a disability or special educational needs.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Apprenticeship for people with disabilities - vocational school Dual apprenticeship in an occupation for people with a disability, for example „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Other type of school Another vocational school type that is not listed here.

Your occupation (apprenticeship)	
In the questionnaire (German)	Meaning
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Plant mechanic for sanitary, heating and air-conditioning systems
Aufbereitungsmechaniker	Processing mechanic (raw materials)
Ausbaufacharbeiter	Interior finishing worker
Bautechnischer Konstrukteur	Structural engineering draughtsperson
Beton- und Stahlbetonbauer	Concrete and reinforced concrete builder
Betonfertigteilbauer	Precast concrete builder
Dachdecker	Roofer
Fachkraft für Metalltechnik	Metal technology specialist
Fahrradmonteur	Bicycle assembler
Fluggerätmechaniker	Aircraft mechanic
Hochbaufacharbeiter	Building construction worker
Holzmechaniker	Wood mechanic
Industriemechaniker	Industrial mechanic
Kraftfahrzeugmechatroniker	Automotive mechatronics technician
Maler und Lackierer	Painter and varnisher
Maschinen- und Anlagenführer	Machine and plant operator
Maurer	Bricklayer
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Mechanic for tyre and vulcanisation technology
Mediengestalter Digital und Print	Digital and print media designer

Metallbauer	Metalworker (metal construction)
Tischler	Joiner / cabinet maker
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Process mechanic in the stone and earth industry
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Thermal, cold and sound insulation installer
Zimmerer	Carpenter (timber construction)
Zweiradmechatroniker	Two-wheeler mechatronics technician

Your specialisation	
In the questionnaire (German)	Meaning
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Refractory and ceramic raw materials
Naturstein	Natural stone
Sand und Kies	Sand and gravel
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Thermal, cold and sound insulation work
Zimmererarbeiten	Carpentry work (timber construction)
Architektur	Architecture
Ingenieurbau	Civil engineering structures
Verkehrswege	Civil, road and landscape construction
Konstruktionstechnik	Design engineering
Montagetechnik	Assembly technology
Instandhaltungstechnik	Maintenance technology
Triebwerkstechnik	Engine technology (aircraft engines)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Concrete and reinforced concrete work
Maurerarbeiten	Bricklaying work
Karosserietechnik	Car body technology
Motorradtechnik	Motorcycle technology
Nutzfahrzeugtechnik	Commercial vehicle technology
Personenkraftwagentechnik	Passenger car technology
System- und Hochvolttechnik	System and high-voltage technology
Bauten- und Korrosionsschutz	Building and corrosion protection
Gestaltung und Instandhaltung	Design and maintenance
Metall- und Kunststofftechnik	Metal and plastics technology
Reifen- und Fahrwerktechnik	Tyre and chassis technology
Designkonzeption	Design concept
Digitalmedien	Digital media
Printmedien	Print media
Projektmanagement	Project management
Asphalttechnik	Asphalt technology
Baustoffe	Building materials
Gipsplatten und Faserzement	Plasterboard and fibre cement
Kalksandsteine und Porenbeton	Sand-lime bricks and aerated concrete
Transportbeton	Ready-mixed concrete
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Precast concrete products
Fahrradtechnik	Bicycle technology

Federal states and districts

Germany is divided into 16 federal states (Bundesländer), for example Thuringia (Thüringen), Saxony (Sachsen) or Bavaria (Bayern). A district (Landkreis) is an administrative area within a federal state; large cities such as Erfurt form their own district (Stadt Erfurt). These names are not translated – simply choose the German name from the list. If you live outside Germany, choose „im Ausland“.

Countries (country of birth and citizenship)

Sorted by the name in your language. In the questionnaire, choose the German name.

Afghanistan → Afghanistan

Albania → Albanien

Algeria → Algerien

Andorra → Andorra

Angola → Angola

Antigua & Barbuda →
Antigua und Barbuda

Argentina → Argentinien

Armenia → Armenien

Australia → Australien

Austria → Österreich

Azerbaijan → Aserbaidschan

Bahamas → Bahamas

Bahrain → Bahrain

Bangladesh → Bangladesch

Barbados → Barbados

Belarus → Weißrussland (Belarus)

Belgium → Belgien

Belize → Belize

Benin → Benin (früher Dahome)

Bhutan → Bhutan

Bolivia → Bolivien, Plurinationaler Staat

Bosnia & Herzegovina →
Bosnien und Herzegowina

Botswana → Botsuana

Brazil → Brasilien

British overseas territories →
Britische Überseegebiete

Brunei → Brunei Darussalam

Bulgaria → Bulgarien

Burkina Faso → Burkina Faso

Burundi → Burundi

Cambodia → Kambodscha

Cameroon → Kamerun

Canada → Kanada

Cape Verde →
Cabo Verde (früher Kap Verde)

Central African Republic →
Zentralafrikanische Republik

Chad → Tschad

Chile → Chile

China → China (einschl. Tibet)

Colombia → Kolumbien

Comoros → Komoren

Congo - Brazzaville → Kongo

Congo - Kinshasa → Kongo, Dem.Republik

Cook Islands → Cookinseln

Costa Rica → Costa Rica

Côte d'Ivoire →

Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)

Croatia → Kroatien

Cuba → Kuba

Cyprus → Zypern

Czechia →
Tschechien (auch Tschechische Republik)

Denmark → Dänemark

Djibouti → Dschibuti (auch Djibouti)

Dominica → Dominica

Dominican Republic →
Dominikanische Republik

Ecuador →
Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln

Egypt → Ägypten

El Salvador → El Salvador

Equatorial Guinea → Äquatorialguinea

Eritrea → Eritrea

Estonia → Estland

Eswatini → Eswatini (früher Swasiland)

Ethiopia → Äthiopien

Fiji → Fidschi (auch Fiji)

Finland → Finnland

France → Frankreich, einschl. Korsika

Gabon → Gabun

Gambia → Gambia

Georgia → Georgien

Germany → Deutschland

Ghana → Ghana

Greece → Griechenland

Grenada → Grenada

Guatemala → Guatemala

Guinea → Guinea

Guinea-Bissau → Guinea-Bissau

Guyana → Guyana

Haiti → Haiti

Honduras → Honduras

Hong Kong SAR China → Hongkong

Hungary → Ungarn

Iceland → Island

India → Indien, einschl. Sikkim

Indonesia → Indonesien, einschl. Irian Jaya

Iran → Iran, Islamische Republik

Iraq → Irak

Ireland → Irland (ohne Nordirland)

Israel → Israel

Italy → Italien

Jamaica → Jamaika

Japan → Japan

Jordan → Jordanien

Kazakhstan → Kasachstan

Kenya → Kenia

Kiribati → Kiribati

Kosovo → Kosovo

Kuwait → Kuwait

Kyrgyzstan → Kirgisistan

Laos → Laos, Dem. Volksrepublik

Latvia → Lettland

Lebanon → Libanon

Lesotho → Lesotho

Liberia → Liberia

Libya → Libyen

Liechtenstein → Liechtenstein

Lithuania → Litauen

Luxembourg → Luxemburg

Macao SAR China → Macau

Madagascar → Madagaskar

Malawi → Malawi

Malaysia → Malaysia

Maldives → Malediven

Mali → Mali

Malta → Malta

Marshall Islands → Marshallinseln

Mauritania → Mauretanien

Mauritius → Mauritius

Mexico → Mexiko

Micronesia →
Mikronesien, Föderierte Staaten von

Moldova → Moldau, Republik

Monaco → Monaco

Mongolia → Mongolei

Montenegro → Montenegro

Morocco → Marokko

Mozambique → Mosambik

Myanmar (Burma) →
Myanmar (früher Birma)

Namibia → Namibia

Nauru → Nauru

Nepal → Nepal

Netherlands → Niederlande

New Zealand → Neuseeland

Nicaragua → Nicaragua

Niger → Niger

Nigeria → Nigeria

Niue → Niue

North Korea →
Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-
Korea)

North Macedonia → Nordmazedonien (früher Mazedonien)
Norway → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen
not specified → ohne Angabe
Oman → Oman
Pakistan → Pakistan
Palau → Palau
Palestinian Territories → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)
Panama → Panama
Papua New Guinea → Papua-Neuguinea
Paraguay → Paraguay
Peru → Peru
Philippines → Philippinen
Poland → Polen
Portugal → Portugal
Qatar → Katar
Romania → Rumänien
Russia → Russische Föderation (auch Russland)
Rwanda → Ruanda
Samoa → Samoa (früher Westsamoa)
San Marino → San Marino
São Tomé & Príncipe → São Tomé und Príncipe
Saudi Arabia → Saudi-Arabien
Senegal → Senegal

Serbia → Serbien
Seychelles → Seychellen
Sierra Leone → Sierra Leone
Singapore → Singapur
Slovakia → Slowakei
Slovenia → Slowenien
Solomon Islands → Salomonen
Somalia → Somalia
South Africa → Südafrika
South Korea → Korea, Republik (auch Süd-Korea)
South Sudan → Südsudan
Spain → Spanien
Sri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)
St. Kitts & Nevis → St. Kitts und Nevis
St. Lucia → St. Lucia
St. Vincent & Grenadines → St. Vincent und die Grenadinen
stateless → staatenlos
Sudan → Sudan
Suriname → Suriname
Sweden → Schweden
Switzerland → Schweiz
Syria → Syrien, Arabische Republik
Taiwan → Taiwan
Tajikistan → Tadschikistan
Tanzania → Tansania, Vereinigte Republik
Thailand → Thailand

Timor-Leste → Timor-Leste
Togo → Togo
Tonga → Tonga
Trinidad & Tobago → Trinidad und Tobago
Tunisia → Tunesien
Türkiye → Türkei
Turkmenistan → Turkmenistan
Tuvalu → Tuvalu
Uganda → Uganda
Ukraine → Ukraine
unclear / not determined → ungeklärt
United Arab Emirates → Vereinigte Arabische Emirate
United Kingdom → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
United States → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)
Uruguay → Uruguay
Uzbekistan → Usbekistan
Vanuatu → Vánúatú
Vatican City → Vatikanstadt
Venezuela → Venezuela, Bolivarische Republik
Vietnam → Vietnam
Yemen → Jemen
Zambia → Sambia (auch Zambia)
Zimbabwe → Simbabwe (auch Zimbabwe)

This sheet was translated with the help of artificial intelligence and has not been fully checked. Only the German terms in the questionnaire are binding. If anything is unclear, please ask your teacher or the school office.

Ayuda para el cuestionario

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Encuesta de datos del alumnado 2026/27

Algunas listas de respuestas del cuestionario en línea solo están en alemán. En esta hoja encontrarás qué significa cada opción en alemán. Busca el texto alemán en la primera columna: es exactamente el texto que aparece en el cuestionario.

Tu titulación escolar o profesional anterior

¿Obtuviste tu título escolar fuera de Alemania? Entonces elige „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“, salvo que una autoridad alemana haya reconocido oficialmente tu título. En ese caso, elige el título alemán que figura en tu resolución de reconocimiento.

En el cuestionario (alemán)	Significado
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Título de secundaria básica o equivalente Título escolar tras el 9.º curso.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Título cualificado de secundaria básica Título tras el 9.º curso con un examen adicional; permite pasar al 10.º curso.
Realschulabschluss	Título de secundaria intermedia Título escolar tras el 10.º curso.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Parte escolar del título de acceso a universidades de ciencias aplicadas Tras el 11.º o 12.º curso. Para el título completo aún te faltan unas prácticas o una formación profesional.
Fachhochschulreife	Título de acceso a universidades de ciencias aplicadas Normalmente tras el 12.º curso. Permite estudiar en una universidad de ciencias aplicadas (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Título de acceso a universidades de ciencias aplicadas + prácticas (480 h) Como arriba, con unas prácticas finalizadas de 480 horas.
allgemeine Hochschulreife	Bachillerato alemán (Abitur) Tras el 12.º o 13.º curso. Permite estudiar en todas las universidades.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + prácticas (480 h) Abitur con unas prácticas finalizadas de 480 horas.
Abschluss für Lernbehinderte	Título para alumnado con dificultades de aprendizaje Título de un centro de educación especial orientado al aprendizaje.
Ohne Schulabschluss	Sin título escolar Dejaste la escuela sin título de fin de estudios.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Título extranjero no equiparable Tienes un título escolar del extranjero que (todavía) no está reconocido oficialmente en Alemania.
Abschluss für Geistigbehinderte	Título para alumnado con discapacidad intelectual Título de un centro de educación especial orientado al desarrollo intelectual.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Cambio de un Gymnasium general a un Gymnasium profesional (con título de secundaria intermedia) Cambias, con el título de secundaria intermedia, de un Gymnasium a un Gymnasium profesional.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Título de secundaria básica o equivalente + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Título cualificado de secundaria básica + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Título de secundaria intermedia + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Título de acceso a universidades de ciencias aplicadas + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Bachillerato alemán (Abitur) + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Título para alumnado con dificultades de aprendizaje + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Sin título escolar + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Título extranjero no equiparable + formación profesional finalizada El mismo título escolar que arriba y, además, has finalizado una formación profesional.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Título de secundaria intermedia + formación profesional - solo para FOS Solo para la Fachoberschule: título de secundaria intermedia y formación profesional finalizada.

Tipo de centro escolar al que asististe antes

¿Tu último centro escolar estaba fuera de Alemania? Entonces elige „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Si ya has asistido antes a una escuela de formación profesional, elige el último tipo de escuela al que asististe.

En el cuestionario (alemán)	Significado
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (escuela secundaria básica) Centro en Turingia del 5.º al 10.º curso; conduce al título de secundaria básica o intermedia.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (instituto de bachillerato) Centro del 5.º al 12.º curso; conduce al Abitur.
Förderschule	Centro de educación especial Centro para niños y jóvenes con necesidades educativas especiales.
Kolleg	Kolleg (centro para adultos) Centro donde los adultos obtienen el Abitur a tiempo completo.
Freie Waldorfschule	Escuela Waldorf Centro privado con un enfoque pedagógico propio.
Gesamtschule	Escuela integrada (Gesamtschule) Centro donde se pueden obtener todos los títulos escolares.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Centro de enseñanza general en otro estado federado Un centro de enseñanza general en otro estado federado de Alemania.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Centro de enseñanza general en el extranjero Un centro escolar fuera de Alemania.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Otro centro de enseñanza general Otro centro de enseñanza general que no aparece aquí.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (escuela comunitaria) Centro en Turingia del 1.º al 12.º o 13.º curso; se pueden obtener todos los títulos.
Berufsvorbereitungsjahr	Año de preparación profesional (BVJ) Curso de un año que prepara para la formación profesional; permite obtener el certificado de secundaria básica.

Berufsgrundbildungsjahr	Año de formación profesional básica (BGJ) Curso de un año con formación básica en un campo profesional.
Berufsschule - duale Ausbildung	Escuela profesional - formación dual Parte escolar de una formación en empresa; clases junto al trabajo en la empresa.
Berufsfachschule	Escuela profesional a tiempo completo Escuela a tiempo completo con formación básica o título profesional, sin empresa.
Höhere Berufsfachschule	Escuela profesional superior a tiempo completo Escuela a tiempo completo tras el certificado de secundaria; conduce a un título profesional reconocido por el Estado.
Fachoberschule	Fachoberschule (escuela técnica superior) Cursos 11 y 12 tras el certificado de secundaria; da acceso a la universidad de ciencias aplicadas.
Berufliches Gymnasium	Bachillerato profesional Bachillerato con orientación profesional; conduce al Abitur.
Fachschule	Fachschule (escuela de especialización) Formación continua tras una formación profesional y experiencia laboral, por ejemplo técnico o educador.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Año de preparación profesional para personas con discapacidad Año preparatorio para jóvenes con discapacidad o con necesidades educativas especiales.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Formación para personas con discapacidad - escuela profesional - formación dual Formación dual en una profesión para personas con discapacidad, por ejemplo «Fachpraktiker».
Sonstige Schulform	Otro tipo de escuela Otro tipo de escuela de formación profesional que no aparece aquí.

Tu profesión (formación profesional)	
En el cuestionario (alemán)	Significado
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Mecánico de instalaciones sanitarias, de calefacción y climatización
Aufbereitungsmechaniker	Mecánico de tratamiento de materias primas
Ausbaufacharbeiter	Operario de acabados
Bautechnischer Konstrukteur	Delineante de construcción
Beton- und Stahlbetonbauer	Constructor de hormigón y hormigón armado
Betonfertigteilbauer	Constructor de prefabricados de hormigón
Dachdecker	Techador
Fachkraft für Metalltechnik	Técnico en tecnología de metales
Fahrradmonteur	Montador de bicicletas
Fluggerätmechaniker	Mecánico de aeronaves
Hochbaufacharbeiter	Operario de edificación
Holzmechaniker	Mecánico de la madera
Industriemechaniker	Mecánico industrial
Kraftfahrzeugmechatroniker	Técnico en mecatrónica del automóvil
Maler und Lackierer	Pintor y barnizador
Maschinen- und Anlagenführer	Operador de máquinas e instalaciones
Maurer	Albañil
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Mecánico de neumáticos y vulcanización

Mediengestalter Digital und Print	Diseñador de medios digitales e impresos
Metallbauer	Constructor metálico
Tischler	Ebanista
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Mecánico de procesos en la industria de la piedra y áridos
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Aislador térmico, frigorífico y acústico
Zimmerer	Carpintero de obra (estructuras de madera)
Zweiradmechatroniker	Técnico en mecatrónica de vehículos de dos ruedas

Tu especialidad

En el cuestionario (alemán)	Significado
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Materias primas refractarias y cerámicas
Naturstein	Piedra natural
Sand und Kies	Arena y grava
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Trabajos de aislamiento térmico, frigorífico y acústico
Zimmererarbeiten	Trabajos de carpintería de obra
Architektur	Arquitectura
Ingenieurbau	Estructuras de ingeniería civil
Verkehrswege	Obra civil, vías de comunicación y paisajismo
Konstruktionstechnik	Técnica de diseño constructivo
Montagetechnik	Técnica de montaje
Instandhaltungstechnik	Técnica de mantenimiento
Triebwerkstechnik	Técnica de motores (motores de avión)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Trabajos de hormigón y hormigón armado
Maurerarbeiten	Trabajos de albañilería
Karosserietechnik	Técnica de carrocería
Motorradtechnik	Técnica de motocicletas
Nutzfahrzeugtechnik	Técnica de vehículos industriales
Personenkraftwagenteknik	Técnica de turismos
System- und Hochvolttechnik	Técnica de sistemas y alto voltaje
Bauten- und Korrosionsschutz	Protección de edificios y anticorrosión
Gestaltung und Instandhaltung	Decoración y mantenimiento
Metall- und Kunststofftechnik	Técnica de metales y plásticos
Reifen- und Fahrwerktechnik	Técnica de neumáticos y chasis
Designkonzeption	Concepción de diseño
Digitalmedien	Medios digitales
Printmedien	Medios impresos
Projektmanagement	Gestión de proyectos
Asphalttechnik	Técnica del asfalto
Baustoffe	Materiales de construcción
Gipsplatten und Faserzement	Placas de yeso y fibrocemento
Kalksandsteine und Porenbeton	Ladrillos silicocalcáreos y hormigón celular
Transportbeton	Hormigón premezclado
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Productos prefabricados de hormigón
Fahrradtechnik	Técnica de bicicletas

Estados federados y distritos

Alemania se divide en 16 estados federados (Bundesländer), por ejemplo Turingia (Thüringen), Sajonia (Sachsen) o Baviera (Bayern). Un distrito (Landkreis) es una división administrativa dentro de un estado federado; las ciudades grandes como Erfurt forman su propio distrito (Stadt Erfurt). Estos nombres no se traducen: simplemente elige el nombre en alemán de la lista. Si vives fuera de Alemania, elige „im Ausland“.

Países (país de nacimiento y nacionalidad)

Ordenados por el nombre en tu idioma. En el cuestionario, elige el nombre en alemán.

Afganistán → Afghanistan

Albania → Albanien

Alemania → Deutschland

Andorra → Andorra

Angola → Angola

Antigua y Barbuda →
Antigua und Barbuda

apátrida → staatenlos

Arabia Saudí → Saudi-Arabien

Argelia → Algerien

Argentina → Argentinien

Armenia → Armenien

Australia → Australien

Austria → Österreich

Azerbaiyán → Aserbaidschan

Bahamas → Bahamas

Bangladés → Bangladesch

Barbados → Barbados

Baréin → Bahrain

Bélgica → Belgien

Belice → Belize

Benín → Benin (früher Dahome)

Bielorrusia → Weißrussland (Belarus)

Bolivia → Bolivien, Plurinationaler Staat

Bosnia y Herzegovina →
Bosnien und Herzegowina

Botsuana → Botsuana

Brasil → Brasilien

Brunéi → Brunei Darussalam

Bulgaria → Bulgarien

Burkina Faso → Burkina Faso

Burundi → Burundi

Bután → Bhutan

Cabo Verde →
Cabo Verde (früher Kap Verde)

Camboya → Kambodscha

Camerún → Kamerun

Canadá → Kanada

Catar → Katar

Chad → Tschad

Chequia →
Tschechien (auch Tschechische Republik)

Chile → Chile

China → China (einschl. Tibet)

Chipre → Zypern

Ciudad del Vaticano → Vatikanstadt

Colombia → Kolumbien

Comoras → Komoren

Congo → Kongo

Corea del Norte →

Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)

Corea del Sur →

Korea, Republik (auch Süd-Korea)

Costa Rica → Costa Rica

Côte d'Ivoire →

Côte d'Ivoire (früher Elfenbeinküste)

Croacia → Kroatien

Cuba → Kuba

Dinamarca → Dänemark

Dominica → Dominica

Ecuador →

Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln

Egipto → Ägypten

El Salvador → El Salvador

Emiratos Árabes Unidos →
Vereinigte Arabische Emirate

Eritrea → Eritrea

Eslovaquia → Slowakei

Eslovenia → Slowenien

España → Spanien

Estados Unidos →
Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)

Estonia → Estland

Esuatini → Estwatini (früher Swasiland)

Etiopía → Äthiopien

Filipinas → Philippinen

Finlandia → Finnland

Fiyi → Fidschi (auch Fiji)

Francia → Frankreich, einschl. Korsika

Gabón → Gabun

Gambia → Gambia

Georgia → Georgien

Ghana → Ghana

Granada → Grenada

Grecia → Griechenland

Guatemala → Guatemala

Guinea → Guinea

Guinea Ecuatorial → Äquatorialguinea

Guinea-Bisáu → Guinea-Bissau

Guyana → Guyana

Haití → Haiti

Honduras → Honduras

Hungría → Ungarn

India → Indien, einschl. Sikkim

Indonesia → Indonesien, einschl. Irian Jaya

Irak → Irak

Irán → Iran, Islamische Republik

Irlanda → Irland (ohne Nordirland)

Islandia → Island

Islas Cook → Cookinseln

Islas Marshall → Marshallinseln

Islas Salomón → Salomonen

Israel → Israel

Italia → Italien

Jamaica → Jamaika

Japón → Japan

Jordania → Jordanien

Kazajistán → Kasachstan

Kenia → Kenia

Kirguistán → Kirgisistan

Kiribati → Kiribati

Kosovo → Kosovo

Kuwait → Kuwait

Laos → Laos, Dem. Volksrepublik

Lesoto → Lesotho

Letonia → Lettland

Líbano → Libanon

Liberia → Liberia

Libia → Libyen

Liechtenstein → Liechtenstein

Lituania → Litauen

Luxemburgo → Luxemburg

Macedonia del Norte →
Nordmazedonien (früher Mazedonien)

Madagascar → Madagaskar

Malasia → Malaysia

Malaui → Malawi

Maldivas → Malediven

Mali → Mali

Malta → Malta

Marruecos → Marokko

Mauricio → Mauritius

Mauritania → Mauretanien

México → Mexiko

Micronesia →
Mikronesien, Föderierte Staaten von

Moldavia → Moldau, Republik

Mónaco → Monaco

Mongolia → Mongolei

Montenegro → Montenegro

Mozambique → Mosambik

Myanmar (Birmanía) →
Myanmar (früher Birma)

Namibia → Namibia

Nauru → Nauru	República Dominicana → Dominikanische Republik	Surinam → Suriname
Nepal → Nepal	Ruanda → Ruanda	Tailandia → Thailand
Nicaragua → Nicaragua	Rumanía → Rumänien	Taiwán → Taiwan
Níger → Niger	Rusia → Russische Föderation (auch Russland)	Tanzania → Tansania, Vereinigte Republik
Nigeria → Nigeria	Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Tayikistán → Tadschikistan
Niue → Niue	San Cristóbal y Nieves → St. Kitts und Nevis	Territorios británicos de ultramar → Britische Überseegebiete
Noruega → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	San Marino → San Marino	Territorios Palestinos → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)
Nueva Zelanda → Neuseeland	San Vicente y las Granadinas → St. Vincent und die Grenadinen	Timor-Leste → Timor-Leste
Omán → Oman	Santa Lucía → St. Lucia	Togo → Togo
Países Bajos → Niederlande	Santo Tomé y Príncipe → São Tomé und Príncipe	Tonga → Tonga
Pakistán → Pakistan	Senegal → Senegal	Trinidad y Tobago → Trinidad und Tobago
Palaos → Palau	Serbía → Serbien	Túnez → Tunesien
Panamá → Panama	Seychelles → Seychellen	Turkmenistán → Turkmenistan
Papúa Nueva Guinea → Papua-Neuguinea	Sierra Leona → Sierra Leone	Turquía → Türkei
Paraguay → Paraguay	sin determinar → ungeklärt	Tuvalu → Tuvalu
Perú → Peru	sin indicar → ohne Angabe	Ucrania → Ukraine
Polonia → Polen	Singapur → Singapur	Uganda → Uganda
Portugal → Portugal	Siria → Syrien, Arabische Republik	Uruguay → Uruguay
RAE de Hong Kong (China) → Hongkong	Somalia → Somalia	Uzbekistán → Usbekistan
RAE de Macao (China) → Macau	Sri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)	Vanuatu → Vánúatú
Reino Unido → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)	Sudáfrica → Südafrika	Venezuela → Venezuela, Bolivarische Republik
República Centroafricana → Zentralafrikanische Republik	Sudán → Sudan	Vietnam → Vietnam
República Democrática del Congo → Kongo, Dem.Republik	Sudán del Sur → Südsudan	Yemen → Jemen
	Suecia → Schweden	Yibuti → Dschibuti (auch Djibouti)
	Suiza → Schweiz	Zambia → Sambia (auch Zambia)
		Zimbabue → Simbabwe (auch Zimbabwe)

Esta hoja se ha traducido con ayuda de inteligencia artificial y no se ha revisado por completo. Solo son vinculantes los términos en alemán del cuestionario. Si algo no está claro, pregunta a tu profesor o en la secretaría.

Aide pour le questionnaire

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Enquête sur les données des élèves 2026/27

Certaines listes de réponses du questionnaire en ligne n'existent qu'en allemand. Cette fiche t'explique ce que signifie chaque entrée allemande. Cherche le texte allemand dans la première colonne – c'est exactement ce texte qui apparaît dans le questionnaire.

Ton diplôme scolaire ou professionnel antérieur

As-tu obtenu ton diplôme scolaire hors d'Allemagne ? Choisis alors „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ – sauf si une autorité allemande a officiellement reconnu ton diplôme. Dans ce cas, choisis le diplôme allemand indiqué dans ta décision de reconnaissance.

Dans le questionnaire (allemand)	Signification
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Certificat de fin de premier cycle (niveau bas) ou équivalent Diplôme de fin d'études après la 9e année.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Certificat qualifiant de fin de premier cycle (niveau bas) Diplôme après la 9e année avec un examen supplémentaire ; permet de passer en 10e année.
Realschulabschluss	Certificat de fin de premier cycle (niveau intermédiaire) Diplôme de fin d'études après la 10e année.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Partie scolaire du diplôme d'accès aux hautes écoles spécialisées Après la 11e ou 12e année. Pour le diplôme complet, il te manque encore un stage ou une formation professionnelle.
Fachhochschulreife	Diplôme d'accès aux hautes écoles spécialisées Généralement après la 12e année. Permet d'étudier dans une haute école spécialisée (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Diplôme d'accès aux hautes écoles spécialisées + stage (480 h) Comme ci-dessus, avec un stage achevé de 480 heures.
allgemeine Hochschulreife	Baccalauréat allemand (Abitur) Après la 12e ou 13e année. Permet d'étudier dans toutes les universités.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + stage (480 h) Abitur avec un stage achevé de 480 heures.
Abschluss für Lernbehinderte	Certificat pour élèves en difficulté d'apprentissage Diplôme d'une école spécialisée axée sur l'apprentissage.
Ohne Schulabschluss	Sans diplôme scolaire Tu as quitté l'école sans diplôme de fin d'études.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Diplôme étranger non comparable Tu as un diplôme scolaire obtenu à l'étranger qui n'est pas (encore) officiellement reconnu en Allemagne.
Abschluss für Geistigbehinderte	Certificat pour élèves en situation de handicap mental Diplôme d'une école spécialisée axée sur le développement intellectuel.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Passage d'un Gymnasium général à un Gymnasium professionnel (avec certificat intermédiaire) Tu passes, avec le certificat de fin de premier cycle, d'un Gymnasium à un Gymnasium professionnel.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Certificat de fin de premier cycle (niveau bas) ou équivalent + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Certificat qualifiant de fin de premier cycle (niveau bas) + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Certificat de fin de premier cycle (niveau intermédiaire) + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Diplôme d'accès aux hautes écoles spécialisées + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Baccalauréat allemand (Abitur) + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Certificat pour élèves en difficulté d'apprentissage + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Sans diplôme scolaire + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Diplôme étranger non comparable + formation professionnelle achevée Même diplôme scolaire que ci-dessus ; en plus, tu as achevé une formation professionnelle.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Certificat intermédiaire + formation professionnelle - uniquement pour la FOS Uniquement pour la Fachoberschule : certificat de fin de premier cycle et formation professionnelle achevée.

Type d'école fréquentée auparavant

Ta dernière école se trouvait hors d'Allemagne ? Choisis alors „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Si tu as déjà fréquenté une école professionnelle, choisis le dernier type d'école fréquenté.

Dans le questionnaire (allemand)	Signification
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (école secondaire du premier cycle) École en Thuringe de la 5e à la 10e année ; mène au certificat de fin de premier cycle.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (lycée d'enseignement général) École de la 5e à la 12e année ; mène à l'Abitur.
Förderschule	École spécialisée École pour enfants et jeunes ayant des besoins éducatifs particuliers.
Kolleg	Kolleg (établissement pour adultes) École où les adultes préparent l'Abitur à temps plein.
Freie Waldorfschule	École Waldorf École privée avec sa propre pédagogie.
Gesamtschule	École polyvalente (Gesamtschule) École où tous les diplômes scolaires sont possibles.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	École d'enseignement général dans un autre Land Une école d'enseignement général dans un autre Land allemand.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	École d'enseignement général à l'étranger Une école située hors d'Allemagne.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Autre école d'enseignement général Une autre école d'enseignement général non mentionnée ici.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (école commune) École en Thuringe de la 1re à la 12e ou 13e année ; tous les diplômes sont possibles.
Berufsvorbereitungsjahr	Année de préparation professionnelle (BVJ) Cursus d'un an qui prépare à une formation; il permet d'obtenir le diplôme de fin de secondaire inférieur.

Berufsgrundbildungsjahr	Année de formation professionnelle de base (BGJ) Cursus d'un an avec une formation de base dans un champ professionnel.
Berufsschule - duale Ausbildung	École professionnelle - apprentissage dual Partie scolaire d'un apprentissage en entreprise; cours en parallèle du travail en entreprise.
Berufsfachschule	École professionnelle à plein temps École à plein temps avec formation de base ou diplôme professionnel, sans entreprise.
Höhere Berufsfachschule	École professionnelle supérieure à plein temps École à plein temps après le diplôme intermédiaire; mène à un diplôme professionnel reconnu par l'État.
Fachoberschule	Fachoberschule (lycée technique) Classes 11 et 12 après le diplôme intermédiaire; mène à l'accès aux universités de sciences appliquées.
Berufliches Gymnasium	Lycée professionnel (Abitur) Cycle secondaire supérieur à orientation professionnelle; mène à l'Abitur.
Fachschule	Fachschule (école de perfectionnement) Formation continue après un apprentissage achevé et de l'expérience, par exemple technicien ou éducateur.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Année de préparation professionnelle pour personnes handicapées Année préparatoire pour les jeunes en situation de handicap ou à besoins éducatifs particuliers.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Formation pour personnes handicapées - école professionnelle - apprentissage dual Apprentissage dual dans un métier destiné aux personnes en situation de handicap, par exemple « Fachpraktiker ».
Sonstige Schulform	Autre type d'école Un autre type d'école professionnelle qui ne figure pas ici.

Ton métier (formation en alternance)	
Dans le questionnaire (allemand)	Signification
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Mécanicien d'installations sanitaires, de chauffage et de climatisation
Aufbereitungsmechaniker	Mécanicien en traitement des matières premières
Ausbaufacharbeiter	Ouvrier en second œuvre
Bautechnischer Konstrukteur	Dessinateur-projeteur en génie civil
Beton- und Stahlbetonbauer	Constructeur en béton et béton armé
Betonfertigteilbauer	Constructeur d'éléments préfabriqués en béton
Dachdecker	Couvreur
Fachkraft für Metalltechnik	Technicien en métallurgie
Fahrradmonteur	Monteur de vélos
Fluggerätmechaniker	Mécanicien aéronautique
Hochbaufacharbeiter	Ouvrier en gros œuvre
Holzmechaniker	Mécanicien du bois
Industriemechaniker	Mécanicien industriel
Kraftfahrzeugmechatroniker	Mécatronicien automobile
Maler und Lackierer	Peintre en bâtiment et laqueur
Maschinen- und Anlagenführer	Conducteur de machines et d'installations
Maurer	Maçon
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Mécanicien pneumatiques et vulcanisation

Mediengestalter Digital und Print	Designer médias numériques et imprimés
Metallbauer	Constructeur métallique
Tischler	Menuisier-ébéniste
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Mécanicien de procédés dans l'industrie de la pierre et des terres
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Calorifugeur (isolation thermique, frigorifique et acoustique)
Zimmerer	Charpentier
Zweiradmechatroniker	Mécatronicien deux-roues

Ta spécialité	
Dans le questionnaire (allemand)	Signification
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Matières premières réfractaires et céramiques
Naturstein	Pierre naturelle
Sand und Kies	Sable et gravier
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Travaux d'isolation thermique, frigorifique et acoustique
Zimmererarbeiten	Travaux de charpente
Architektur	Architecture
Ingenieurbau	Ouvrages d'art (génie civil)
Verkehrswege	Travaux publics, voirie et aménagement paysager
Konstruktionstechnik	Technique de conception
Montagetechnik	Technique de montage
Instandhaltungstechnik	Technique de maintenance
Triebwerkstechnik	Technique des propulseurs (moteurs d'avion)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Travaux de béton et béton armé
Maurerarbeiten	Travaux de maçonnerie
Karosserietechnik	Technique de carrosserie
Motorradtechnik	Technique moto
Nutzfahrzeugtechnik	Technique des véhicules utilitaires
Personenkraftwagenteknik	Technique des voitures particulières
System- und Hochvolttechnik	Technique des systèmes et haute tension
Bauten- und Korrosionsschutz	Protection des bâtiments et anticorrosion
Gestaltung und Instandhaltung	Décoration et entretien
Metall- und Kunststofftechnik	Technique des métaux et des plastiques
Reifen- und Fahrwerktechnik	Technique des pneus et des trains roulants
Designkonzeption	Conception graphique
Digitalmedien	Médias numériques
Printmedien	Médias imprimés
Projektmanagement	Gestion de projet
Asphalttechnik	Technique de l'asphalte
Baustoffe	Matériaux de construction
Gipsplatten und Faserzement	Plaques de plâtre et fibrociment
Kalksandsteine und Porenbeton	Briques silico-calcaires et béton cellulaire
Transportbeton	Béton prêt à l'emploi
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Produits préfabriqués en béton
Fahrradtechnik	Technique du vélo

Länder et arrondissements

L'Allemagne est divisée en 16 États fédérés (Bundesländer), par exemple la Thuringe (Thüringen), la Saxe (Sachsen) ou la Bavière (Bayern). Un arrondissement (Landkreis) est une circonscription administrative à l'intérieur d'un Land ; les grandes villes comme Erfurt forment leur propre arrondissement (Stadt Erfurt). Ces noms ne sont pas traduits – choisis simplement le nom allemand dans la liste. Si tu habites hors d'Allemagne, choisis „im Ausland“.

Pays (pays de naissance et nationalité)

Classés selon le nom dans ta langue. Dans le questionnaire, choisis le nom allemand.

Afghanistan → Afghanistan	Corée du Sud → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Islande → Island
Afrique du Sud → Südafrika	Costa Rica → Costa Rica	Israël → Israel
Albanie → Albanien	Côte d'Ivoire → Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)	Italie → Italien
Algérie → Algerien	Croatie → Kroatien	Jamaïque → Jamaika
Allemagne → Deutschland	Cuba → Kuba	Japon → Japan
Andorre → Andorra	Danemark → Dänemark	Jordanie → Jordanien
Angola → Angola	Djibouti → Dschibuti (auch Djibouti)	Kazakhstan → Kasachstan
Antigua-et-Barbuda → Antigua und Barbuda	Dominique → Dominica	Kenya → Kenia
apatride → staatenlos	Égypte → Ägypten	Kirghizstan → Kirgisistan
Arabie saoudite → Saudi-Arabien	Émirats arabes unis → Vereinigte Arabische Emirate	Kiribati → Kiribati
Argentine → Argentinien	Équateur → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	Kosovo → Kosovo
Arménie → Armenien	Érythrée → Eritrea	Koweït → Kuwait
Australie → Australien	Espagne → Spanien	Laos → Laos, Dem. Volksrepublik
Autriche → Österreich	Estonie → Estland	Lesotho → Lesotho
Azerbaïdjan → Aserbaidschan	Eswatini → Eswatini (früher Swasiland)	Lettonie → Lettland
Bahamas → Bahamas	État de la Cité du Vatican → Vatikanstadt	Liban → Libanon
Bahreïn → Bahrain	États-Unis → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Liberia → Liberia
Bangladesh → Bangladesch	Éthiopie → Äthiopien	Libye → Libyen
Barbade → Barbados	Fidji → Fidschi (auch Fiji)	Liechtenstein → Liechtenstein
Belgique → Belgien	Finlande → Finnland	Lituanie → Litauen
Belize → Belize	France → Frankreich, einschl. Korsika	Luxembourg → Luxemburg
Bénin → Benin (früher Dahome)	Gabon → Gabun	Macédoine du Nord → Nordmazedonien (früher Mazedonien)
Bhoutan → Bhutan	Gambie → Gambia	Madagascar → Madagaskar
Biélorussie → Weißrussland (Belarus)	Géorgie → Georgien	Malaisie → Malaysia
Bolivie → Bolivien, Plurinationaler Staat	Ghana → Ghana	Malawi → Malawi
Bosnie-Herzégovine → Bosnien und Herzegowina	Grèce → Griechenland	Maldives → Malediven
Botswana → Botsuana	Grenade → Grenada	Mali → Mali
Brésil → Brasilien	Guatemala → Guatemala	Malte → Malta
Brunei → Brunei Darussalam	Guinée → Guinea	Maroc → Marokko
Bulgarie → Bulgarien	Guinée équatoriale → Äquatorialguinea	Maurice → Mauritius
Burkina Faso → Burkina Faso	Guinée-Bissau → Guinea-Bissau	Mauritanie → Mauretanien
Burundi → Burundi	Guyana → Guyana	Mexique → Mexiko
Cambodge → Kambodscha	Haïti → Haiti	Micronésie → Mikronesien, Föderierte Staaten von
Cameroun → Kamerun	Honduras → Honduras	Moldavie → Moldau, Republik
Canada → Kanada	Hongrie → Ungarn	Monaco → Monaco
Cap-Vert → Cabo Verde (früher Kap Verde)	Îles Cook → Cookinseln	Mongolie → Mongolei
Chili → Chile	Îles Marshall → Marshallinseln	Monténégro → Montenegro
Chine → China (einschl. Tibet)	Îles Salomon → Salomonen	Mozambique → Mosambik
Chypre → Zypern	Inde → Indien, einschl. Sikkim	Myanmar (Birmanie) → Myanmar (früher Birma)
Colombie → Kolumbien	Indonésie → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Namibie → Namibia
Comores → Komoren	Irak → Irak	Nauru → Nauru
Congo-Brazzaville → Kongo	Iran → Iran, Islamische Republik	Népal → Nepal
Congo-Kinshasa → Kongo, Dem.Republik	Irlande → Irland (ohne Nordirland)	Nicaragua → Nicaragua
Corée du Nord → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)		Niger → Niger
		Nigeria → Nigeria

Niue → Niue	Royaume-Uni → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)	Syrie → Syrien, Arabische Republik
non déterminé → ungeklärt	Russie → Russische Föderation (auch Russland)	Tadjikistan → Tadschikistan
non indiqué → ohne Angabe	Rwanda → Ruanda	Taiwan → Taiwan
Norvège → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	Saint-Christophe-et-Niévès → St. Kitts und Nevis	Tanzanie → Tansania, Vereinigte Republik
Nouvelle-Zélande → Neuseeland	Saint-Marin → San Marino	Tchad → Tschad
Oman → Oman	Saint-Vincent-et-les Grenadines → St. Vincent und die Grenadinen	Tchéquie → Tschechien (auch Tschechische Republik)
Ouganda → Uganda	Sainte-Lucie → St. Lucia	Territoires britanniques d'outre-mer → Britische Überseegebiete
Ouzbékistan → Usbekistan	Salvador → El Salvador	Territoires palestiniens → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)
Pakistan → Pakistan	Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Thaïlande → Thailand
Palaos → Palau	Sao Tomé-et-Principe → São Tomé und Príncipe	Timor oriental → Timor-Leste
Panama → Panama	Sénégal → Senegal	Togo → Togo
Papouasie-Nouvelle-Guinée → Papua-Neuguinea	Serbie → Serbien	Tonga → Tonga
Paraguay → Paraguay	Seychelles → Seychellen	Trinité-et-Tobago → Trinidad und Tobago
Pays-Bas → Niederlande	Sierra Leone → Sierra Leone	Tunisie → Tunesien
Pérou → Peru	Singapour → Singapur	Turkménistan → Turkmenistan
Philippines → Philippinen	Slovaquie → Slowakei	Turquie → Türkei
Pologne → Polen	Slovénie → Slowenien	Tuvalu → Tuvalu
Portugal → Portugal	Somalie → Somalia	Ukraine → Ukraine
Qatar → Katar	Soudan → Sudan	Uruguay → Uruguay
R.A.S. chinoise de Hong Kong → Hongkong	Soudan du Sud → Südsudan	Vanuatu → Vánúatú
R.A.S. chinoise de Macao → Macau	Sri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)	Venezuela → Venezuela, Bolivarische Republik
République centrafricaine → Zentralafrikanische Republik	Suède → Schweden	Viêt Nam → Vietnam
République dominicaine → Dominikanische Republik	Suisse → Schweiz	Yémen → Jemen
Roumanie → Rumänien	Suriname → Suriname	Zambie → Sambia (auch Zambia)
		Zimbabwe → Simbabwe (auch Zimbabwe)

Cette fiche a été traduite à l'aide de l'intelligence artificielle et n'a pas été entièrement vérifiée. Seuls les termes allemands du questionnaire font foi. En cas de doute, adresse-toi à ton enseignant ou au secrétariat.

Сауалнамаға көмек

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Оқушылар деректері сауалнамасы 2026/27

Онлайн сауалнамадағы кейбір жауап тізімдері тек неміс тілінде берілген. Бұл парақта әр неміс тармағының мағынасы түсіндірілген. Неміс мәтінін бірінші бағаннан ізде – сауалнамада дәл осы мәтін тұр.

Бұрынғы мектептік немесе кәсіптік білімнің

Мектеп аттестатын Германиядан тыс жерде алдың ба? Онда „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ тармағын таңда – егер неміс мекемесі сенің құжатыңды ресми түрде мойындамаған болса. Мойындаған болса, мойындау туралы шешімде көрсетілген неміс аттестатын таңда.

Сауалнамада (неміс тілінде)	Мағынасы
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Негізгі мектеп аттестаты немесе оған тең 9-сыныптан кейінгі мектеп аттестаты.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Біліктілік негізгі мектеп аттестаты 9-сыныптан кейін қосымша емтиханмен берілетін аттестат; 10-сыныпқа өтуге мүмкіндік береді.
Realschulabschluss	Орта мектеп аттестаты (10-сыныптан кейін) 10-сыныптан кейінгі мектеп аттестаты.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Қолданбалы ғылымдар университетіне түсу құқығының мектептік бөлігі 11- немесе 12-сыныптан кейін. Толық құқық үшін тағы тәжірибе немесе кәсіптік оқу қажет.
Fachhochschulreife	Қолданбалы ғылымдар университетіне түсу құқығы Әдетте 12-сыныптан кейін. Қолданбалы ғылымдар университетінде (Fachhochschule) оқуға құқық береді.
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Қолданбалы ғылымдар университетіне түсу құқығы + тәжірибе (480 сағ) Жоғарыдағыдай, 480 сағаттық аяқталған тәжірибемен.
allgemeine Hochschulreife	Жалпы жоғары оқуға түсу құқығы (Abitur) 12- немесе 13-сыныптан кейін. Барлық университеттерде оқуға құқық береді.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + тәжірибе (480 сағ) 480 сағаттық аяқталған тәжірибесі бар Abitur.
Abschluss für Lernbehinderte	Оқуда қиындығы бар оқушыларға арналған аттестат Оқуға бағытталған арнайы мектептің аттестаты.
Ohne Schulabschluss	Мектеп аттестаты жоқ Мектепті аттестатсыз тастадың.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Салыстыруға келмейтін шетелдік аттестат Шетелден алған, Германияда (әзірге) ресми мойындалмаған мектеп аттестатың бар.
Abschluss für Geistigbehinderte	Зияткерлік бұзылыстары бар оқушыларға арналған аттестат Зияткерлік дамуға бағытталған арнайы мектептің аттестаты.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Жалпы гимназиядан кәсіптік гимназияға ауысу (10-сынып аттестатымен) 10-сынып аттестатымен гимназиядан кәсіптік гимназияға ауысасың.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Негізгі мектеп аттестаты немесе оған тең + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Біліктілік негізгі мектеп аттестаты + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Орта мектеп аттестаты (10-сыныптан кейін) + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Қолданбалы ғылымдар университетіне түсу құқығы + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Жалпы жоғары оқуға түсу құқығы (Abitur) + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Оқуда қиындығы бар оқушыларға арналған аттестат + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Мектеп аттестаты жоқ + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Салыстыруға келмейтін шетелдік аттестат + аяқталған кәсіптік оқу Жоғарыдағыдай мектеп аттестаты, оған қоса кәсіптік оқуды аяқтадың.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	10-сынып аттестаты + кәсіптік оқу - тек FOS үшін Тек Fachoberschule үшін: 10-сынып аттестаты және аяқталған кәсіптік оқу.

Бұрын оқыған мектебіңнің түрі

Соңғы мектебің Германиядан тыс жерде болды ма? Онда „Allgemeinbildende Schule im Ausland“ тармағын таңда. Егер сен бұрын кәсіптік мектепте оқыған болсаң, соңғы оқыған мектеп түрін таңда.

Сауалнамада (неміс тілінде)	Мағынасы
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (негізгі орта мектеп) Тюрингиядағы 5-10-сыныптарға арналған мектеп; 9- немесе 10-сынып аттестатына апарады.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (гимназия) 5-12-сыныптарға арналған мектеп; Abitur-ға апарады.
Förderschule	Арнайы мектеп Ерекше білім беру қажеттіліктері бар балалар мен жастарға арналған мектеп.
Kolleg	Kolleg (ересектерге арналған мектеп) Ересектер күндізгі оқу түрінде Abitur алатын мектеп.
Freie Waldorfschule	Вальдорф мектебі Өзіндік педагогикалық тәсілі бар жеке мектеп.
Gesamtschule	Жалпы мектеп (Gesamtschule) Барлық мектеп аттестаттарын алуға болатын мектеп.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Басқа федералдық жердегі жалпы білім беретін мектеп Германияның басқа жеріндегі жалпы білім беретін мектеп.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Шетелдегі жалпы білім беретін мектеп Германиядан тыс жердегі мектеп.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Басқа жалпы білім беретін мектеп Мұнда көрсетілмеген басқа жалпы білім беретін мектеп.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (қауымдастық мектебі) Тюрингиядағы 1-12 немесе 13-сыныптарға арналған мектеп; барлық аттестаттарды алуға болады.
Berufsvorbereitungsjahr	Кәсіпке дайындық жылы (BVJ) Кәсіптік оқуға дайындайтын бір жылдық бағдарлама; негізгі мектеп аттестатын алуға болады.

Berufsgrundbildungsjahr	Негізгі кәсіптік дайындық жылы (BGJ) Бір кәсіптік салада негізгі дайындық беретін бір жылдық бағдарлама.
Berufsschule - duale Ausbildung	Кәсіптік мектеп - дуальды оқыту Кәсіпорындағы оқудың мектептік бөлігі; жұмыспен қатар сабақ.
Berufsfachschule	Күндізгі кәсіптік мектеп Кәсіпорынсыз, негізгі кәсіптік дайындық немесе кәсіптік біліктілік беретін күндізгі мектеп.
Höhere Berufsfachschule	Жоғары кәсіптік мектеп Орта білім аттестатынан кейінгі күндізгі мектеп; мемлекет мойындаған кәсіптік біліктілікке жеткізеді.
Fachoberschule	Fachoberschule (кәсіптік жоғары мектеп) Орта білімнен кейінгі 11 және 12-сыныптар; қолданбалы ғылымдар университетіне түсу құқығын береді.
Berufliches Gymnasium	Кәсіптік гимназия Кәсіптік бағыттағы жоғары сынып; Abitur-ға жеткізеді.
Fachschule	Fachschule (біліктілікті арттыру мектебі) Кәсіптік білім мен жұмыс тәжірибесінен кейінгі біліктілікті арттыру, мысалы техник немесе тәрбиеші.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Мүгедектігі бар жастарға арналған кәсіпке дайындық жылы Мүгедектігі немесе ерекше білім қажеттілігі бар жастарға арналған дайындық жылы.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Мүгедектігі бар адамдарға арналған оқу - кәсіптік мектеп - дуальды оқыту Мүгедектігі бар адамдарға арналған мамандық бойынша дуальды оқу, мысалы «Fachpraktiker».
Sonstige Schulform	Басқа мектеп түрі Осы тізімде жоқ басқа кәсіптік мектеп түрі.

Мамандығың (кәсіптік оқу)	
Сауалнамада (неміс тілінде)	Мағынасы
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Санитарлық, жылыту және климаттық жүйелер монтажшысы
Aufbereitungsmechaniker	Шикізатты өңдеу механигі
Ausbaufacharbeiter	Ішкі әрлеу жұмысшысы
Bautechnischer Konstrukteur	Құрылыс конструкторы-сызбашы
Beton- und Stahlbetonbauer	Бетон және темірбетон шебері
Betonfertigteilbauer	Құрастырмалы бетон бұйымдарын жасаушы
Dachdecker	Шатыр жабушы
Fachkraft für Metalltechnik	Металл технологиясы маманы
Fahrradmonteur	Велосипед құрастырушы
Fluggerätmechaniker	Әуе кемесі механигі
Hochbaufacharbeiter	Құрылыс жұмысшысы
Holzmechaniker	Ағаш өңдеу механигі
Industriemechaniker	Өнеркәсіптік механик
Kraftfahrzeugmechatroniker	Автомехатроник
Maler und Lackierer	Сырлаушы және лактаушы
Maschinen- und Anlagenführer	Машиналар мен қондырғылар операторы
Maurer	Кірпіш қалаушы
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Шина және вулканизация механигі

Mediengestalter Digital und Print	Медиа дизайнер (сандық және баспа медиа)
Metallbauer	Металл конструкциялар шебері
Tischler	Жиһаз ұстасы
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Тас және топырақ өнеркәсібіндегі технологиялық механик
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Оқшаулаушы (жылу, суық және дыбыс оқшаулау)
Zimmerer	Ағаш ұстасы (ағаш құрылыс)
Zweiradmechatroniker	Екі дөңгелекті көлік мехатронигі

Бағытың

Сауалнамада (неміс тілінде)	Мағынасы
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Отқа төзімді және керамикалық шикізат
Naturstein	Табиғи тас
Sand und Kies	Құм және қиыршық тас
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Жылу, суық және дыбыс оқшаулау жұмыстары
Zimmererarbeiten	Ағаш ұстасы жұмыстары
Architektur	Сәулет
Ingenieurbau	Инженерлік құрылыстар
Verkehrswege	Жерасты, жол және ландшафт құрылысы
Konstruktionstechnik	Конструкциялау техникасы
Montagetechnik	Монтаж техникасы
Instandhaltungstechnik	Техникалық қызмет көрсету
Triebwerkstechnik	Қозғалтқыш техникасы (авиақозғалтқыштар)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Бетон және темірбетон жұмыстары
Maurerarbeiten	Кірпіш қалау жұмыстары
Karosserietechnik	Шанақ техникасы
Motorradtechnik	Мотоцикл техникасы
Nutzfahrzeugtechnik	Коммерциялық көлік техникасы
Personenkraftwagentechnik	Жеңіл автомобиль техникасы
System- und Hochvolttechnik	Жүйелік және жоғары вольтты техника
Bauten- und Korrosionsschutz	Ғимараттарды және тоттан қорғау
Gestaltung und Instandhaltung	Безендіру және күтіп ұстау
Metall- und Kunststofftechnik	Металл және пластик техникасы
Reifen- und Fahrwerktechnik	Шина және жүріс бөлігі техникасы
Designkonzeption	Дизайн тұжырымдамасы
Digitalmedien	Сандық медиа
Printmedien	Баспа медиа
Projektmanagement	Жобаларды басқару
Asphalttechnik	Асфальт техникасы
Baustoffe	Құрылыс материалдары
Gipsplatten und Faserzement	Гипсокартон және фиброцемент
Kalksandsteine und Porenbeton	Силикат кірпіш және газобетон
Transportbeton	Тауарлық бетон
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Құрастырмалы бетон бұйымдары
Fahrradtechnik	Велосипед техникасы

Федералдық жерлер мен аудандар

Германия 16 федералдық жерге (Bundesländer) бөлінеді, мысалы Тюрингия (Thüringen), Саксония (Sachsen) немесе Бавария (Bayern). Аудан (Landkreis) – федералдық жер ішіндегі әкімшілік бірлік; Эрфурт сияқты ірі қалалар жеке аудан құрайды (Stadt Erfurt). Бұл атаулар аударылмайды – тізімнен неміс атауын таңдасаң болғаны. Германиядан тыс жерде тұрсаң, „im Ausland“ тармағын таңда.

Елдер (туған ел және азаматтық)

Сенің тіліңдегі атауы бойынша реттелген. Сауалнамада неміс атауын таңда.

азаматтығы жоқ → staatenlos	Гана → Ghana	Кувейт → Kuwait
Албания → Albanien	Гватемала → Guatemala	Кук аралдары → Cookinseln
Алжир → Algerien	Гвинея → Guinea	Қазақстан → Kasachstan
Америка Құрама Штаттары → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Гвинея-Бисау → Guinea-Bissau	Қырғызстан → Kirgisistan
Ангола → Angola	Германия → Deutschland	Қытай → China (einschl. Tibet)
Андорра → Andorra	Гондурас → Honduras	Лаос → Laos, Dem. Volksrepublik
Антигуа және Барбуда → Antigua und Barbuda	Грекия → Griechenland	Латвия → Lettland
анықталмаған → ungeklärt	Гренада → Grenada	Лесото → Lesotho
Аргентина → Argentinien	Грузия → Georgien	Либерия → Liberia
Армения → Armenien	Дания → Dänemark	Ливан → Libanon
Ауғанстан → Afghanistan	Джибути → Dschibuti (auch Djibouti)	Ливия → Libyen
Аустралия → Australien	Доминика → Dominica	Литва → Litauen
Аустрия → Österreich	Доминикан Республикасы → Dominikanische Republik	Лихтенштейн → Liechtenstein
Әзірбайжан → Aserbajdschan	Жаңа Зеландия → Neuseeland	Люксембург → Luxemburg
Багам аралдары → Bahamas	Жапония → Japan	Маврикий → Mauritius
Бангладеш → Bangladesch	Замбия → Sambia (auch Zambia)	Мавритания → Mauretanien
Барбадос → Barbados	Зимбабве → Simbabwe (auch Zimbabwe)	Мадагаскар → Madagaskar
Бахрейн → Bahrain	Израиль → Israel	Макао АЭА → Macau
Беларусь → Weißrussland (Belarus)	Индонезия → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Малави → Malawi
Белиз → Belize	Иордания → Jordanien	Малайзия → Malaysia
Бельгия → Belgien	Ирак → Irak	Мали → Mali
Бенин → Benin (früher Dahome)	Иран → Iran, Islamische Republik	Мальдив аралдары → Malediven
Біріккен Араб Әмірліктері → Vereinigte Arabische Emirate	Ирландия → Irland (ohne Nordirland)	Мальта → Malta
Болгария → Bulgarien	Исландия → Island	Марокко → Marokko
Боливия → Bolivien, Plurinationaler Staat	Испания → Spanien	Маршалл аралдары → Marshallinseln
Босния және Герцеговина → Bosnien und Herzegowina	Италия → Italien	Мексика → Mexiko
Ботсвана → Botsuana	Йемен → Jemen	Микронезия → Mikronesien, Föderierte Staaten von
Бразилия → Brasilien	Кабо-Верде → Cabo Verde (früher Kap Verde)	Мозамбик → Mosambik
Британияның шетелдегі аумақтары → Britische Überseegebiete	Камбоджа → Kambodscha	Молдова → Moldau, Republik
Бруней → Brunei Darussalam	Камерун → Kamerun	Монако → Monaco
Буркина-Фасо → Burkina Faso	Канада → Kanada	Моңғолия → Mongolei
Бурунди → Burundi	Катар → Katar	Мысыр → Ägypten
Бутан → Bhutan	Кения → Kenia	Мьянма (Бирма) → Myanmar (früher Birma)
Вануату → Vánuátú	Кипр → Zypern	Намибия → Namibia
Ватикан → Vatikanstadt	Кирибати → Kiribati	Науру → Nauru
Венгрия → Ungarn	Колумбия → Kolumbien	Непал → Nepal
Венесуэла → Venezuela, Bolivarische Republik	Комор аралдары → Komoren	Нигер → Niger
Вьетнам → Vietnam	Конго → Kongo, Dem.Republik	Нигерия → Nigeria
Габон → Gabun	Конго-Браззавиль Республикасы → Kongo	Нидерланд → Niederlande
Гаити → Haiti	Косово → Kosovo	Никарагуа → Nicaragua
Гайана → Guyana	Коста-Рика → Costa Rica	Ниуэ → Niue
Гамбия → Gambia	Кот-д'Ивуар → Côte d'Ivoire (früher Elfenbeinküste)	Норвегия → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen
	көрсетілмеген → ohne Angabe	Оман → Oman
	Куба → Kuba	Оңтүстік Африка → Südafrika

Оңтүстік Корея → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Сент-Винсент және Гренадин аралдары → St. Vincent und die Grenadinen	Тунис → Tunesien
Оңтүстік Судан → Südsudan	Сент-Китс және Невис → St. Kitts und Nevis	Түрікменстан → Turkmenistan
Орталық Африка Республикасы → Zentralafrikanische Republik	Сент-Люсия → St. Lucia	Түркия → Türkei
Өзбекстан → Usbekistan	Сербия → Serbien	Уганда → Uganda
Палау → Palau	Сингапур → Singapur	Украина → Ukraine
Палестина аймақтары → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)	Сирия → Syrien, Arabische Republik	Уругвай → Uruguay
Панама → Panama	Словакия → Slowakei	Үндістан → Indien, einschl. Sikkim
Папуа — Жаңа Гвинея → Papua-Neuguinea	Словения → Slowenien	Ұлыбритания → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
Парагвай → Paraguay	Соломон аралдары → Salomonen	Фиджи → Fidschi (auch Fiji)
Пәкістан → Pakistan	Солтүстік Корея → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)	Филиппин аралдары → Philippinen
Перу → Peru	Солтүстік Македония → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Финляндия → Finnland
Польша → Polen	Сомали → Somalia	Франция → Frankreich, einschl. Korsika
Португалия → Portugal	Судан → Sudan	Хорватия → Kroatien
Ресей → Russische Föderation (auch Russland)	Суринам → Suriname	Чад → Tschad
Руанда → Ruanda	Сьерра-Леоне → Sierra Leone	Черногория → Montenegro
Румыния → Rumänien	Сянган АЭА → Hongkong	Чехия → Tschechien (auch Tschechische Republik)
Сальвадор → El Salvador	Таиланд → Thailand	Чили → Chile
Самоа → Samoa (früher Westsamoa)	Тайвань → Taiwan	Швейцария → Schweiz
Сан-Марино → San Marino	Танзания → Tansania, Vereinigte Republik	Швеция → Schweden
Сан-Томе және Принсипи → São Tomé und Príncipe	Тәжікстан → Tadschikistan	Шри-Ланка → Sri Lanka (früher Ceylon)
Сауд Арабиясы → Saudi-Arabien	Тимор-Лесте → Timor-Leste	Эквадор → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln
Сейшель аралдары → Seychellen	Того → Togo	Экваторлық Гвинея → Äquatorialguinea
Сенегал → Senegal	Тонга → Tonga	Эритрея → Eritrea
	Тринидад және Тобаго → Trinidad und Tobago	Эсватини → Eswatini (früher Swasiland)
	Тувалу → Tuvalu	Эстония → Estland
		Эфиопия → Äthiopien
		Ямайка → Jamaika

Бұл парақ жасанды интеллект көмегімен аударылған және толық тексерілмеген. Тек сауалнамадағы неміс тіліндегі атаулар ғана міндетті. Бірдеңе түсініксіз болса, мұғаліміңнен немесе хатшылықтан сұра.

Помощь к анкете

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Опрос данных учащихся 2026/27

Некоторые списки ответов в онлайн-анкете есть только на немецком языке. На этом листе объясняется, что означает каждый немецкий пункт. Найди немецкий текст в первом столбце — именно этот текст стоит в анкете.

Твоё предыдущее школьное или профессиональное образование

Ты получил(а) школьный аттестат за пределами Германии? Тогда выбери „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ — если только немецкое ведомство официально не признало твой документ. В этом случае выбери немецкий аттестат, указанный в решении о признании.

В анкете (по-немецки)	Значение
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Аттестат об окончании основной школы или равноценный Школьный аттестат после 9-го класса.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Квалифицированный аттестат основной школы Аттестат после 9-го класса с дополнительным экзаменом; позволяет перейти в 10-й класс.
Realschulabschluss	Аттестат о среднем образовании (после 10-го класса) Школьный аттестат после 10-го класса.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Школьная часть аттестата для поступления в вузы прикладных наук После 11-го или 12-го класса. Для полного аттестата нужна ещё практика или профобучение.
Fachhochschulreife	Аттестат для поступления в вузы прикладных наук Обычно после 12-го класса. Даёт право учиться в университете прикладных наук (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Аттестат для вузов прикладных наук + практика (480 ч) Как выше, с пройденной практикой 480 часов.
allgemeine Hochschulreife	Аттестат зрелости (Abitur) После 12-го или 13-го класса. Даёт право учиться во всех вузах.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + практика (480 ч) Abitur с пройденной практикой 480 часов.
Abschluss für Lernbehinderte	Аттестат для учащихся с трудностями в обучении Аттестат специальной школы с профилем «обучение».
Ohne Schulabschluss	Без школьного аттестата Ты ушёл(ушла) из школы без аттестата.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Несопоставимый иностранный аттестат У тебя есть школьный аттестат из-за границы, который (пока) официально не признан в Германии.
Abschluss für Geistigbehinderte	Аттестат для учащихся с интеллектуальными нарушениями Аттестат специальной школы с профилем «интеллектуальное развитие».
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Переход из общеобразовательной гимназии в профессиональную (с аттестатом после 10-го класса) Ты переходишь с аттестатом после 10-го класса из гимназии в профессиональную гимназию.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Аттестат об окончании основной школы или равноценный + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Квалифицированный аттестат основной школы + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Аттестат о среднем образовании (после 10-го класса) + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Аттестат для поступления в вузы прикладных наук + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Аттестат зрелости (Abitur) + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Аттестат для учащихся с трудностями в обучении + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Без школьного аттестата + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Несопоставимый иностранный аттестат + законченное профобучение Тот же школьный аттестат, что выше, и дополнительно законченное профессиональное обучение.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Аттестат после 10-го класса + профобучение — только для FOS Только для Fachoberschule: аттестат после 10-го класса и законченное профобучение.

Тип школы, в которой ты учился(-ась) раньше

Твоя последняя школа находилась за пределами Германии? Тогда выбери „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Если ты уже учился(-ась) в профессиональной школе, выбери последний тип школы, который ты посещал(а).

В анкете (по-немецки)	Значение
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (основная средняя школа) Школа в Тюрингии с 5-го по 10-й класс; ведёт к аттестату основной школы или после 10-го класса.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (гимназия) Школа с 5-го по 12-й класс; ведёт к Abitur.
Förderschule	Специальная школа Школа для детей и подростков с особыми образовательными потребностями.
Kolleg	Kolleg (школа для взрослых) Школа, где взрослые получают Abitur на дневной форме обучения.
Freie Waldorfschule	Вальдорфская школа Частная школа с собственной педагогической концепцией.
Gesamtschule	Общая школа (Gesamtschule) Школа, в которой можно получить любой школьный аттестат.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Общеобразовательная школа в другой федеральной земле Общеобразовательная школа в другой земле Германии.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Общеобразовательная школа за границей Школа за пределами Германии.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Другая общеобразовательная школа Другая общеобразовательная школа, не указанная здесь.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (общинная школа) Школа в Тюрингии с 1-го по 12-й или 13-й класс; можно получить любой аттестат.

Berufsvorbereitungsjahr	Год профессиональной подготовки (BVJ) Одногодичный курс, который готовит к профобучению; можно получить аттестат основной школы.
Berufsgrundbildungsjahr	Год базового профобразования (BGJ) Одногодичный курс с базовой подготовкой в одной профессиональной области.
Berufsschule - duale Ausbildung	Профессиональная школа - дуальное обучение Школьная часть обучения на предприятии; занятия параллельно с работой.
Berufsfachschule	Профессиональная школа очной формы Очная школа с базовой подготовкой или профессиональным дипломом, без предприятия.
Höhere Berufsfachschule	Высшая профессиональная школа очной формы Очная школа после аттестата за 10-й класс; даёт признанную государством профессию.
Fachoberschule	Fachoberschule (специализированная школа) 11-й и 12-й класс после аттестата за 10-й класс; даёт право учиться в вузе прикладных наук.
Berufliches Gymnasium	Профессиональная гимназия Старшая ступень с профессиональным уклоном; ведёт к Abitur.
Fachschule	Fachschule (школа повышения квалификации) Повышение квалификации после законченного профобучения и практики, например техник или воспитатель.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Год профподготовки для людей с инвалидностью Подготовительный год для подростков с инвалидностью или особыми образовательными потребностями.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Обучение для людей с инвалидностью - профшкола - дуальное обучение Дуальное обучение профессии для людей с инвалидностью, например «Fachpraktiker».
Sonstige Schulform	Другой тип школы Другой тип профессиональной школы, не указанный здесь.

Твоя профессия (профобучение)

В анкете (по-немецки)	Значение
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Монтажник санитарно-технических, отопительных и климатических систем
Aufbereitungsmechaniker	Механик по переработке сырья
Ausbaufacharbeiter	Рабочий по внутренней отделке
Bautechnischer Konstrukteur	Конструктор-чертёжник в строительстве
Beton- und Stahlbetonbauer	Бетонщик-арматурщик
Betonfertigteilbauer	Изготовитель сборных железобетонных изделий
Dachdecker	Кровельщик
Fachkraft für Metalltechnik	Специалист по металлообработке
Fahrradmonteur	Сборщик велосипедов
Fluggerätmechaniker	Авиамеханик
Hochbaufacharbeiter	Рабочий-строитель
Holzmechaniker	Механик по деревообработке
Industriemechaniker	Промышленный механик
Kraftfahrzeugmechatroniker	Автомехатроник
Maler und Lackierer	Маляр-лакировщик
Maschinen- und Anlagenführer	Оператор машин и установок
Maurer	Каменщик

Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Механик по шинам и вулканизации
Mediengestalter Digital und Print	Медиадизайнер (цифровые и печатные медиа)
Metallbauer	Слесарь по металлоконструкциям
Tischler	Столяр
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Механик технологических процессов в каменной и нерудной промышленности
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Изолировщик (тепло-, холодо- и звукоизоляция)
Zimmerer	Плотник
Zweiradmechatroniker	Мехатроник двухколёсных транспортных средств

Твоя специализация

В анкете (по-немецки)	Значение
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Огнеупорное и керамическое сырьё
Naturstein	Природный камень
Sand und Kies	Песок и гравий
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Тепло-, холодо- и звукоизоляционные работы
Zimmererarbeiten	Плотницкие работы
Architektur	Архитектура
Ingenieurbau	Инженерные сооружения
Verkehrswege	Подземное, дорожное и ландшафтное строительство
Konstruktionstechnik	Конструкторская техника
Montagetechnik	Монтажная техника
Instandhaltungstechnik	Техническое обслуживание
Triebwerkstechnik	Двигательная техника (авиадвигатели)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Бетонные и железобетонные работы
Maurerarbeiten	Каменные работы
Karosserietechnik	Кузовная техника
Motorradtechnik	Мотоциклетная техника
Nutzfahrzeugtechnik	Техника коммерческого транспорта
Personenkraftwagentchnik	Техника легковых автомобилей
System- und Hochvolttechnik	Системная и высоковольтная техника
Bauten- und Korrosionsschutz	Защита зданий и антикоррозионная защита
Gestaltung und Instandhaltung	Оформление и содержание
Metall- und Kunststofftechnik	Техника металлов и пластмасс
Reifen- und Fahrwerktechnik	Техника шин и ходовой части
Designkonzeption	Дизайн-концепция
Digitalmedien	Цифровые медиа
Printmedien	Печатные медиа
Projektmanagement	Управление проектами
Asphalttechnik	Асфальтовая техника
Baustoffe	Строительные материалы
Gipsplatten und Faserzement	Гипсокартон и фиброцемент
Kalksandsteine und Porenbeton	Силикатный кирпич и газобетон
Transportbeton	Товарный бетон
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Сборные бетонные изделия

Федеральные земли и районы

Германия делится на 16 федеральных земель (Bundesländer), например Тюрингия (Thüringen), Саксония (Sachsen) или Бавария (Bayern). Район (Landkreis) — это административная единица внутри земли; крупные города, как Эрфурт, образуют отдельный район (Stadt Erfurt). Эти названия не переводятся — просто выбери немецкое название из списка. Если ты живёшь за пределами Германии, выбери „im Ausland“.

Страны (страна рождения и гражданство)

Упорядочено по названию на твоём языке. В анкете выбери немецкое название.

Австралия → Australien	Гватемала → Guatemala	Конго - Киншаса → Kongo, Dem.Republik
Австрия → Österreich	Гвинея → Guinea	Косово → Kosovo
Азербайджан → Aserbajdschan	Гвинея-Бисау → Guinea-Bissau	Коста-Рика → Costa Rica
Албания → Albanien	Германия → Deutschland	Кот-д'Ивуар → Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)
Алжир → Algerien	Гондурас → Honduras	Куба → Kuba
Ангола → Angola	Гонконг (САР) → Hongkong	Кувейт → Kuwait
Андорра → Andorra	Гренада → Grenada	Лаос → Laos, Dem. Volksrepublik
Антигуа и Барбуда → Antigua und Barbuda	Греция → Griechenland	Латвия → Lettland
Аргентина → Argentinien	Грузия → Georgien	Лесото → Lesotho
Армения → Armenien	Дания → Dänemark	Либерия → Liberia
Афганистан → Afghanistan	Джибути → Dschibuti (auch Djibouti)	Ливан → Libanon
Багамы → Bahamas	Доминика → Dominica	Ливия → Libyen
Бангладеш → Bangladesch	Доминиканская Республика → Dominikanische Republik	Литва → Litauen
Барбадос → Barbados	Египет → Ägypten	Лихтенштейн → Liechtenstein
Бахрейн → Bahrain	Замбия → Sambia (auch Zambia)	лицо без гражданства → staatenlos
Беларусь → Weißrussland (Belarus)	Зимбабве → Simbabwe (auch Zimbabwe)	Люксембург → Luxemburg
Белиз → Belize	Израиль → Israel	Маврикий → Mauritius
Бельгия → Belgien	Индия → Indien, einschl. Sikkim	Мавритания → Mauretanien
Бенин → Benin (früher Dahome)	Индонезия → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Мадагаскар → Madagaskar
Болгария → Bulgarien	Иордания → Jordanien	Макао (САР) → Macau
Боливия → Bolivien, Plurinationaler Staat	Ирак → Irak	Малави → Malawi
Босния и Герцеговина → Bosnien und Herzegowina	Иран → Iran, Islamische Republik	Малайзия → Malaysia
Ботсвана → Botsuana	Ирландия → Irland (ohne Nordirland)	Мали → Mali
Бразилия → Brasilien	Исландия → Island	Мальдивы → Malediven
Британские заморские территории → Britische Überseegebiete	Испания → Spanien	Мальта → Malta
Бруней → Brunei Darussalam	Италия → Italien	Марокко → Marokko
Буркина-Фасо → Burkina Faso	Йемен → Jemen	Маршалловы о-ва → Marshallinseln
Бурунди → Burundi	Кабо-Верде → Cabo Verde (früher Kap Verde)	Мексика → Mexiko
Бутан → Bhutan	Казахстан → Kasachstan	Мозамбик → Mosambik
Вануату → Vánuátú	Камбоджа → Kambodscha	Молдова → Moldau, Republik
Ватикан → Vatikanstadt	Камерун → Kamerun	Монако → Monaco
Великобритания → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)	Канада → Kanada	Монголия → Mongolei
Венгрия → Ungarn	Катар → Katar	Мьянма (Бирма) → Myanmar (früher Birma)
Венесуэла → Venezuela, Bolivarische Republik	Кения → Kenia	Намибия → Namibia
Восточный Тимор → Timor-Leste	Кипр → Zypern	Науру → Nauru
Вьетнам → Vietnam	Киргизия → Kirgisistan	не определено → ungeklärt
Габон → Gabun	Кирибати → Kiribati	не указано → ohne Angabe
Гаити → Haiti	Китай → China (einschl. Tibet)	Непал → Nepal
Гайана → Guyana	КНДР → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)	Нигер → Niger
Гамбия → Gambia	Колумбия → Kolumbien	Нигерия → Nigeria
Гана → Ghana	Коморы → Komoren	Нидерланды → Niederlande
	Конго - Браззавиль → Kongo	Никарагуа → Nicaragua
		Ниуэ → Niue
		Новая Зеландия → Neuseeland

Норвегия →	Сенегал → Senegal	Украина → Ukraine
Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	Сент-Винсент и Гренадины →	Уругвай → Uruguay
о-ва Кука → Cookinseln	St. Vincent und die Grenadinen	Федеративные Штаты Микронезии →
ОАЭ → Vereinigte Arabische Emirate	Сент-Китс и Невис → St. Kitts und Nevis	Mikronesien, Föderierte Staaten von
Оман → Oman	Сент-Люсия → St. Lucia	Фиджи → Fidschi (auch Fiji)
Пакистан → Pakistan	Сербия → Serbien	Филиппины → Philippinen
Палау → Palau	Сингапур → Singapur	Финляндия → Finnland
Палестинские территории →	Сирия → Syrien, Arabische Republik	Франция → Frankreich, einschl. Korsika
Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)	Словакия → Slowakei	Хорватия → Kroatien
Панама → Panama	Словения → Slowenien	Центрально-Африканская Республика →
Папуа — Новая Гвинея →	Соединенные Штаты →	Zentralafrikanische Republik
Papua-Neuguinea	Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Чад → Tschad
Парагвай → Paraguay	Соломоновы о-ва → Salomonen	Черногория → Montenegro
Перу → Peru	Сомали → Somalia	Чехия →
Польша → Polen	Судан → Sudan	Tschechien (auch Tschechische Republik)
Португалия → Portugal	Суринам → Suriname	Чили → Chile
Республика Корея →	Сьерра-Леоне → Sierra Leone	Швейцария → Schweiz
Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Таджикистан → Tadschikistan	Швеция → Schweden
Россия →	Таиланд → Thailand	Шри-Ланка → Sri Lanka (früher Ceylon)
Russische Föderation (auch Russland)	Тайвань → Taiwan	Эквадор →
Руанда → Ruanda	Танзания → Tansania, Vereinigte Republik	Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln
Румыния → Rumänien	Того → Togo	Экваториальная Гвинея →
Сальвадор → El Salvador	Тонга → Tonga	Äquatorialguinea
Самоа → Samoa (früher Westsamoa)	Тринидад и Тобаго →	Эритрея → Eritrea
Сан-Марино → San Marino	Trinidad und Tobago	Эсватини → Eswatini (früher Swasiland)
Сан-Томе и Принсипи →	Тувалу → Tuvalu	Эстония → Estland
São Tomé und Príncipe	Тунис → Tunesien	Эфиопия → Äthiopien
Саудовская Аравия → Saudi-Arabien	Туркменистан → Turkmenistan	Южно-Африканская Республика →
Северная Македония →	Турция → Türkei	Südafrika
Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Уганда → Uganda	Южный Судан → Südsudan
Сейшельские о-ва → Seychellen	Узбекистан → Usbekistan	Ямайка → Jamaika
		Япония → Japan

Этот лист переведён с помощью искусственного интеллекта и проверен не полностью. Обязательными являются только немецкие формулировки в анкете. Если что-то непонятно, спроси учителя или в секретариате.

Pomoć za upitnik

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Anketa o podacima učenika 2026/27

Neke liste odgovora u online upitniku postoje samo na nemačkom. Na ovom listu pronaći ćeš šta znači svaki nemački odgovor. Potraži nemački tekst u prvoj koloni – upravo taj tekst stoji u upitniku.

Tvoje prethodno školsko ili stručno obrazovanje

Da li si školsku diplomu stekao/stekla van Nemačke? Onda izaberi „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ – osim ako je nemački organ zvanično priznao tvoju diplomu. U tom slučaju izaberi nemačku diplomu navedenu u rešenju o priznavanju.

U upitniku (na nemačkom)	Značenje
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Diploma osnovne škole (posle 9. razreda) ili ekvivalent Školska diploma posle 9. razreda.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Kvalifikovana diploma osnovne škole Diploma posle 9. razreda uz dodatni ispit; omogućava prelazak u 10. razred.
Realschulabschluss	Diploma srednjeg obrazovanja (posle 10. razreda) Školska diploma posle 10. razreda.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Školski deo prava na upis na visoke škole primenjenih nauka Posle 11. ili 12. razreda. Za potpuno pravo još ti nedostaje praksa ili stručna obuka.
Fachhochschulreife	Pravo na upis na visoke škole primenjenih nauka Obično posle 12. razreda. Daje pravo na studije na visokoj školi primenjenih nauka (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Pravo na upis na visoke škole primenjenih nauka + praksa (480 h) Kao gore, uz završenu praksu od 480 sati.
allgemeine Hochschulreife	Opšta matura (Abitur) Posle 12. ili 13. razreda. Daje pravo na studije na svim univerzitetima.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + praksa (480 h) Abitur uz završenu praksu od 480 sati.
Abschluss für Lernbehinderte	Diploma za učenike sa teškoćama u učenju Diploma specijalne škole sa težištem na učenju.
Ohne Schulabschluss	Bez školske diplome Napustio/napustila si školu bez diplome.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Neuporediva strana diploma Imaš školsku diplomu iz inostranstva koja (još) nije zvanično priznata u Nemačkoj.
Abschluss für Geistigbehinderte	Diploma za učenike sa intelektualnim teškoćama Diploma specijalne škole sa težištem na intelektualnom razvoju.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Prelazak iz opšte gimnazije u stručnu gimnaziju (sa diplomom posle 10. razreda) Prelaziš sa diplomom posle 10. razreda iz gimnazije u stručnu gimnaziju.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Diploma osnovne škole (posle 9. razreda) ili ekvivalent + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Kvalifikovana diploma osnovne škole + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Diploma srednjeg obrazovanja (posle 10. razreda) + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Pravo na upis na visoke škole primenjenih nauka + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Opšta matura (Abitur) + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Diploma za učenike sa teškoćama u učenju + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Bez školske diplome + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Neuporediva strana diploma + završena stručna obuka Ista školska diploma kao gore, a pored toga si završio/završila stručnu obuku.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Diploma posle 10. razreda + stručna obuka - samo za FOS Samo za Fachoberschule: diploma posle 10. razreda i završena stručna obuka.

Vrsta škole koju si ranije pohađao/pohađala

Da li je tvoja poslednja škola bila van Nemačke? Onda izaberi „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Ako si već ranije pohađao/la stručnu školu, izaberi poslednji tip škole koji si pohađao/la.

U upitniku (na nemačkom)	Značenje
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulenteil)	Regelschule (osnovna srednja škola) Škola u Tiringiji od 5. do 10. razreda; vodi do diplome posle 9. ili 10. razreda.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulenteil)	Gymnasium (gimnazija) Škola od 5. do 12. razreda; vodi do Abitura.
Förderschule	Specijalna škola Škola za decu i mlade sa posebnim obrazovnim potrebama.
Kolleg	Kolleg (škola za odrasle) Škola u kojoj odrasli redovno stižu Abitur.
Freie Waldorfschule	Valdorf škola Privatna škola sa sopstvenim pedagoškim pristupom.
Gesamtschule	Integrisana škola (Gesamtschule) Škola u kojoj su moguće sve školske diplome.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Opšteobrazovna škola u drugoj saveznoj pokrajini Opšteobrazovna škola u drugoj pokrajini Nemačke.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Opšteobrazovna škola u inostranstvu Škola van Nemačke.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Druga opšteobrazovna škola Druga opšteobrazovna škola koja ovde nije navedena.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (zajednička škola) Škola u Tiringiji od 1. do 12. ili 13. razreda; moguće su sve diplome.
Berufsvorbereitungsjahr	Godina profesionalne pripreme (BVJ) Jednogodišnji program koji priprema za stručno obrazovanje; može se steći osnovna svedočanstvo.
Berufsgrundbildungsjahr	Godina osnovnog stručnog obrazovanja (BGJ) Jednogodišnji program sa osnovnom obukom u jednoj strukovnoj oblasti.

Berufsschule - duale Ausbildung	Stručna škola - dualno obrazovanje Školski deo obuke u preduzeću; nastava uporedo sa radom u firmi.
Berufsfachschule	Stručna škola sa celodnevnom nastavom Celodnevna škola sa osnovnom obukom ili stručnom diplomom, bez preduzeća.
Höhere Berufsfachschule	Viša stručna škola sa celodnevnom nastavom Celodnevna škola posle svedočanstva 10. razreda; vodi do državno priznate stručne diplome.
Fachoberschule	Fachoberschule (stručna viša škola) 11. i 12. razred posle svedočanstva 10. razreda; daje pravo studiranja na univerzitetu primenjenih nauka.
Berufliches Gymnasium	Stručna gimnazija Gimnazijski nivo sa stručnim usmerenjem; vodi do Abitura.
Fachschule	Fachschule (škola za usavršavanje) Usavršavanje posle završene stručne obuke i radnog iskustva, na primer tehničar ili vaspitač.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Godina profesionalne pripreme za osobe sa invaliditetom Pripremna godina za mlade sa invaliditetom ili posebnim obrazovnim potrebama.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Obuka za osobe sa invaliditetom - stručna škola - dualno obrazovanje Dualna obuka u zanimanju za osobe sa invaliditetom, na primer „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Drugi tip škole Drugi tip stručne škole koji ovde nije naveden.

Tvoje zanimanje (stručna obuka)	
U upitniku (na nemačkom)	Značenje
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Monter sanitarnih, grejnih i klimatizacionih instalacija
Aufbereitungsmechaniker	Mehaničar za preradu sirovina
Ausbaufacharbeiter	Radnik na unutrašnjim završnim radovima
Bautechnischer Konstrukteur	Građevinski konstruktor-crtač
Beton- und Stahlbetonbauer	Betonirac i armirač
Betonfertigteilbauer	Proizvođač montažnih betonskih elemenata
Dachdecker	Krovopokrivač
Fachkraft für Metalltechnik	Stručnjak za metalnu tehniku
Fahrradmonteur	Monter bicikala
Fluggerätmechaniker	Mehaničar vazduhoplova
Hochbaufacharbeiter	Građevinski radnik (visokogradnja)
Holzmechaniker	Mehaničar za preradu drveta
Industriemechaniker	Industrijski mehaničar
Kraftfahrzeugmechatroniker	Automehatroničar
Maler und Lackierer	Moler i lakirer
Maschinen- und Anlagenführer	Rukovalac mašinama i postrojenjima
Maurer	Zidar
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Mehaničar za gume i vulkanizaciju
Mediengestalter Digital und Print	Medijski dizajner (digitalni i štampani mediji)
Metallbauer	Bravar metalnih konstrukcija
Tischler	Stolar

Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Procesni mehaničar u industriji kamena i zemlje
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Izolater (toplotna, rashladna i zvučna izolacija)
Zimmerer	Tesar
Zweiradmechatroniker	Mehatroničar za dvotočkaše

Tvoj smer

U upitniku (na nemačkom)	Značenje
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Vatrostalne i keramičke sirovine
Naturstein	Prirodni kamen
Sand und Kies	Pesak i šljunak
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Radovi toplotne, rashladne i zvučne izolacije
Zimmererarbeiten	Tesarski radovi
Architektur	Arhitektura
Ingenieurbau	Inženjerske konstrukcije
Verkehrswege	Niskogradnja, saobraćajnice i pejzažno uređenje
Konstruktionstechnik	Konstrukciona tehnika
Montagetechnik	Montažna tehnika
Instandhaltungstechnik	Tehnika održavanja
Triebwerkstechnik	Tehnika pogonskih motora (avionski motori)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Betonski i armiranobetonski radovi
Maurerarbeiten	Zidarski radovi
Karosserietechnik	Tehnika karoserije
Motorradtechnik	Tehnika motocikala
Nutzfahrzeugtechnik	Tehnika privrednih vozila
Personenkraftwagenteknik	Tehnika putničkih automobila
System- und Hochvolttechnik	Sistemska i visokonaponska tehnika
Bauten- und Korrosionsschutz	Zaštita objekata i antikorozivna zaštita
Gestaltung und Instandhaltung	Oblikovanje i održavanje
Metall- und Kunststofftechnik	Tehnika metala i plastike
Reifen- und Fahrwerktechnik	Tehnika guma i trapa
Designkonzeption	Dizajn koncept
Digitalmedien	Digitalni mediji
Printmedien	Štampani mediji
Projektmanagement	Upravljanje projektima
Asphalttechnik	Tehnika asfalta
Baustoffe	Građevinski materijali
Gipsplatten und Faserzement	Gips-ploče i vlaknocement
Kalksandsteine und Porenbeton	Silikatne opeke i gasbeton
Transportbeton	Transportni beton
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Montažni betonski proizvodi
Fahrradtechnik	Tehnika bicikala

Savezne pokrajine i okruzi

Nemačka je podeljena na 16 saveznih pokrajina (Bundesländer), na primer Tiringija (Thüringen), Saksonija (Sachsen) ili Bavarska (Bayern). Okrug (Landkreis) je administrativna jedinica unutar pokrajine; veliki gradovi kao Erfurt čine sopstveni

okrug (Stadt Erfurt). Ovi nazivi se ne prevode – jednostavno izaberi nemački naziv sa liste. Ako živiš van Nemačke, izaberi „im Ausland“.

Države (mesto rođenja i državljanstvo)

Poređano po nazivu na tvom jeziku. U upitniku izaberi nemački naziv.

Albanija → Albanien	Finska → Finnland	Kuvajt → Kuwait
Alžir → Algerien	Francuska → Frankreich, einschl. Korsika	Laos → Laos, Dem. Volksrepublik
Andora → Andorra	Gabon → Gabun	Lesoto → Lesotho
Angola → Angola	Gambija → Gambia	Letonija → Lettland
Antigva i Barbuda → Antigua und Barbuda	Gana → Ghana	Liban → Libanon
Argentina → Argentinien	Grčka → Griechenland	Liberija → Liberia
Australija → Australien	Grenada → Grenada	Libija → Libyen
Austrija → Österreich	Gruzija → Georgien	Lihtenštajn → Liechtenstein
Avganistan → Afghanistan	Gvajana → Guyana	Litvanija → Litauen
Azerbejdžan → Aserbajdschan	Gvatemala → Guatemala	Luksemburg → Luxemburg
Bahami → Bahamas	Gvineja → Guinea	Madagaskar → Madagaskar
Bahrein → Bahrain	Gvineja-Bisao → Guinea-Bissau	Mađarska → Ungarn
Bangladeš → Bangladesch	Haiti → Haiti	Malavi → Malawi
Barbados → Barbados	Holandija → Niederlande	Maldivi → Malediven
Belgija → Belgien	Honduras → Honduras	Malezija → Malaysia
Belize → Belize	Hrvatska → Kroatien	Mali → Mali
Belorusija → Weißrussland (Belarus)	Indija → Indien, einschl. Sikkim	Malta → Malta
Benin → Benin (früher Dahome)	Indonezija → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Maroko → Marokko
bez državljanstva → staatenlos	Irak → Irak	Maršalska Ostrva → Marshallinseln
Bocvana → Botsuana	Iran → Iran, Islamische Republik	Mauricijus → Mauritius
Bolivija → Bolivien, Plurinationaler Staat	Irska → Irland (ohne Nordirland)	Mauritanija → Mauretanien
Bosna i Hercegovina → Bosnien und Herzegowina	Island → Island	Meksiko → Mexiko
Brazil → Brasilien	Italija → Italien	Mijanmar (Burma) → Myanmar (früher Birma)
Britanske prekomorske teritorije → Britische Überseegebiete	Izrael → Israel	Mikronezija → Mikronesien, Föderierte Staaten von
Brunej → Brunei Darussalam	Jamajka → Jamaika	Moldavija → Moldau, Republik
Bugarska → Bulgarien	Japan → Japan	Monako → Monaco
Burkina Faso → Burkina Faso	Jemen → Jemen	Mongolija → Mongolei
Burundi → Burundi	Jermenija → Armenien	Mozambik → Mosambik
Butan → Bhutan	Jordan → Jordanien	Namibija → Namibia
Centralnoafrička Republika → Zentralafrikanische Republik	Južna Koreja → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Nauru → Nauru
Crna Gora → Montenegro	Južni Sudan → Südsudan	Nemačka → Deutschland
Čad → Tschad	Južnoafrička Republika → Südafrika	Nepal → Nepal
Češka → Tschechien (auch Tschechische Republik)	Kambodža → Kambodscha	nerazjašnjeno → ungeklärt
Čile → Chile	Kamerun → Kamerun	Niger → Niger
Danska → Dänemark	Kanada → Kanada	Nigerija → Nigeria
Dominika → Dominica	Katar → Katar	nije navedeno → ohne Angabe
Dominikanska Republika → Dominikanische Republik	Kazahstan → Kasachstan	Nikaragva → Nicaragua
Džibuti → Dschibuti (auch Djibouti)	Kenija → Kenia	Niue → Niue
Egipat → Ägypten	Kina → China (einschl. Tibet)	Norveška → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen
Ekvador → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	Kipar → Zypern	Novi Zeland → Neuseeland
Ekvatorijalna Gvineja → Äquatorialguinea	Kirgistan → Kirgisistan	Obala Slonovače (Kot d'Ivoar) → Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)
Eritreja → Eritrea	Kiribati → Kiribati	Oman → Oman
Estonija → Estland	Kolumbija → Kolumbien	Pakistan → Pakistan
Etiopija → Äthiopien	Komorska Ostrva → Komoren	Palau → Palau
Fidži → Fidschi (auch Fiji)	Kongo - Brazavil → Kongo	Palestinske teritorije → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost- Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)
Filipini → Philippinen	Kongo - Kinšasa → Kongo, Dem.Republik	Panama → Panama
	Kosovo → Kosovo	
	Kostarika → Costa Rica	
	Kuba → Kuba	
	Kukova Ostrva → Cookinseln	

Papua Nova Gvineja → Papua-Neuguinea	Sijera Leone → Sierra Leone	Tonga → Tonga
Paragvaj → Paraguay	Singapur → Singapur	Trinidad i Tobago → Trinidad und Tobago
Peru → Peru	Sirija → Syrien, Arabische Republik	Tunis → Tunesien
Poljska → Polen	Sjedinjene Države → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Turkmenistan → Turkmenistan
Portugalija → Portugal	Slovačka → Slowakei	Turska → Türkei
Ruanda → Ruanda	Slovenija → Slowenien	Tuvalu → Tuvalu
Rumunija → Rumänien	Solomonska Ostrva → Salomonen	Uganda → Uganda
Rusija → Russische Föderation (auch Russland)	Somalija → Somalia	Ujedinjeni Arapski Emirati → Vereinigte Arabische Emirate
Salvador → El Salvador	Srbija → Serbien	Ujedinjeno Kraljevstvo → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Sudan → Sudan	Ukrajina → Ukraine
San Marino → San Marino	Surinam → Suriname	Urugvaj → Uruguay
Sao Tome i Principe → São Tomé und Príncipe	Svaziland → Estwatini (früher Swasiland)	Uzbekistan → Usbekistan
SAR Hongkong (Kina) → Hongkong	Sveta Lucija → St. Lucia	Vanuatu → Vánúatú
SAR Makao (Kina) → Macau	Španija → Spanien	Vatikan → Vatikanstadt
Saudijska Arabija → Saudi-Arabien	Šri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)	Venecuela → Venezuela, Bolivarische Republik
Sejšeli → Seychellen	Švajcarska → Schweiz	Vijetnam → Vietnam
Senegal → Senegal	Švedska → Schweden	Zambija → Sambia (auch Zambia)
Sent Kits i Nevis → St. Kitts und Nevis	Tadžikistan → Tadschikistan	Zelenortska Ostrva → Cabo Verde (früher Kap Verde)
Sent Vinsent i Grenadini → St. Vincent und die Grenadinen	Tajland → Thailand	Zimbabve → Simbabwe (auch Zimbabwe)
Severna Koreja → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord- Korea)	Tajvan → Taiwan	
Severna Makedonija → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Tanzanija → Tansania, Vereinigte Republik	
	Timor-Leste (Istočni Timor) → Timor-Leste	
	Togo → Togo	

Ovaj list je preveden uz pomoć veštačke inteligencije i nije u potpunosti proveren. Obavezujući su samo nemački izrazi u upitniku. Ako nešto nije jasno, pitaj svog nastavnika ili u sekretarijatu.

Anket için yardım

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Öğrenci verileri anketi 2026/27

Çevrim içi anketteki bazı cevap listeleri yalnızca Almanca olarak mevcuttur. Bu sayfada her Almanca seçeneğinin ne anlama geldiğini bulabilirsin. Almanca metni ilk sütunda ara - ankette tam olarak bu metin yer alır.

Önceki okul veya meslek diploman

Okul diplomanı Almanya dışında mı aldın? O zaman „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ seçeneğini seç - bir Alman makamı diplomanı resmen tanımadıysa. Tanındıysa, tanınma kararında belirtilen Alman diplomasını seç.

Ankette (Almanca)	Anlamı
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Temel ortaokul diploması veya eşdeğeri 9. sınıftan sonra alınan okul diploması.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Nitelikli temel ortaokul diploması 9. sınıftan sonra ek sınavla alınan diploma; 10. sınıfa geçişi sağlar.
Realschulabschluss	Ortaokul diploması (10. sınıf) 10. sınıftan sonra alınan okul diploması.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Uygulamalı bilimler üniversitesine giriş yeterliliğinin okul kısmı 11. veya 12. sınıftan sonra. Tam yeterlilik için bir staj veya mesleki eğitim daha gerekir.
Fachhochschulreife	Uygulamalı bilimler üniversitesine giriş yeterliliği Genellikle 12. sınıftan sonra. Uygulamalı bilimler üniversitesinde (Fachhochschule) okuma hakkı verir.
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Uygulamalı bilimler üniversitesine giriş yeterliliği + staj (480 saat) Yukarıdaki gibi, 480 saatlik staj tamamlanmış.
allgemeine Hochschulreife	Genel yükseköğretime giriş yeterliliği (Abitur) 12. veya 13. sınıftan sonra. Tüm üniversitelerde okuma hakkı verir.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + staj (480 saat) Abitur, 480 saatlik staj tamamlanmış.
Abschluss für Lernbehinderte	Öğrenme güçlüğü olan öğrenciler için diploma Öğrenme odaklı bir özel eğitim okulunun diploması.
Ohne Schulabschluss	Okul diploması yok Okulu diplomasız bıraktın.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Denk olmayan yabancı diploma Almanya'da (henüz) resmen tanınmamış, yurt dışından alınmış bir okul diploman var.
Abschluss für Geistigbehinderte	Zihinsel engelli öğrenciler için diploma Zihinsel gelişim odaklı bir özel eğitim okulunun diploması.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Genel liseden meslek lisesine geçiş (ortaokul diplomasıyla) Ortaokul diplomasıyla bir Gymnasium'dan mesleki Gymnasium'a geçiyorsun.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Temel ortaokul diploması veya eşdeğeri + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Nitelikli temel ortaokul diploması + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Realschulabschluss und Berufsabschluss	Ortaokul diploması (10. sınıf) + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.

Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Uygulamalı bilimler üniversitesine giriş yeterliliği + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Genel yükseköğretime giriş yeterliliği (Abitur) + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Öğrenme güçlüğü olan öğrenciler için diploma + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Okul diploması yok + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Denk olmayan yabancı diploma + tamamlanmış mesleki eğitim Yukarıdakiyle aynı okul diploması; ek olarak mesleki eğitimini tamamladın.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Ortaokul diploması + mesleki eğitim - yalnızca FOS için Yalnızca Fachoberschule için: ortaokul diploması ve tamamlanmış mesleki eğitim.

Daha önce gittiğin okul türü

Son okulun Almanya dışında mıydı? O zaman „Allgemeinbildende Schule im Ausland“ seçeneğini seç. Daha önce bir meslek okuluna gittiysen, en son gittiğin okul türünü seç.

Ankette (Almanca)	Anlamı
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (ortaokul) Thüringen'de 5. ile 10. sınıflar arası okul; temel ortaokul veya ortaokul diplomasına götürür.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (lise) 5. ile 12. sınıflar arası okul; Abitur'a götürür.
Förderschule	Özel eğitim okulu Özel eğitim ihtiyacı olan çocuk ve gençler için okul.
Kolleg	Kolleg (yetişkin okulu) Yetişkinlerin tam zamanlı olarak Abitur aldığı okul.
Freie Waldorfschule	Waldorf okulu Kendine özgü pedagojik yaklaşımı olan özel okul.
Gesamtschule	Karma okul (Gesamtschule) Tüm okul diplomalarının alınabildiği okul.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Başka bir eyalette genel eğitim okulu Almanya'nın başka bir eyaletinde genel eğitim veren bir okul.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Yurt dışında genel eğitim okulu Almanya dışında bir okul.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Diğer genel eğitim okulu Burada sayılmayan başka bir genel eğitim okulu.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (topluluk okulu) Thüringen'de 1. ile 12. veya 13. sınıflar arası okul; tüm diplomalar alınabilir.
Berufsvorbereitungsjahr	Mesleğe hazırlık yılı (BVJ) Mesleki eğitime hazırlayan bir yıllık program; ortaokul diploması sonradan alınabilir.
Berufsgrundbildungsjahr	Temel mesleki eğitim yılı (BGJ) Bir meslek alanında temel eğitim veren bir yıllık program.
Berufsschule - duale Ausbildung	Meslek okulu - ikili (dual) eğitim İşletmedeki eğitimin okul kısmı; işyerindeki çalışmanın yanında ders.

Berufsfachschule	Tam gün meslek okulu İşletme olmadan temel mesleki eğitim veya meslek diploması veren tam gün okul.
Höhere Berufsfachschule	Yüksek meslek okulu (tam gün) Ortaokul diplomasından sonra tam gün okul; devletçe tanınan bir meslek diplomasına götürür.
Fachoberschule	Fachoberschule (meslekî lise) Ortaokul diplomasından sonra 11. ve 12. sınıf; uygulamalı bilimler üniversitesine giriş hakkı verir.
Berufliches Gymnasium	Meslekî lise (Abitur) Meslek ağırlıklı lise üst kademesi; Abitur'a götürür.
Fachschule	Fachschule (ileri meslek okulu) Tamamlanmış meslek eğitimi ve iş deneyiminden sonra ileri eğitim, örneğin teknikerlik veya çocuk eğiticiliği.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Engelliler için mesleğe hazırlık yılı Engelli ya da özel eğitim ihtiyacı olan gençler için hazırlık yılı.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Engelliler için eğitim - meslek okulu - ikili eğitim Engelli kişiler için bir meslekte ikili eğitim, örneğin „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Diğer okul türü Burada sayılmayan başka bir meslek okulu türü.

Mesleğin (mesleki eğitim)

Ankette (Almanca)	Anlamı
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Sihhi tesisat, ısıtma ve klima tesisat teknisyeni
Aufbereitungsmechaniker	Hammadde işleme teknisyeni
Ausbaufacharbeiter	İç mekân tamamlama işçisi
Bautechnischer Konstrukteur	İnşaat teknik ressamı
Beton- und Stahlbetonbauer	Beton ve betonarme ustası
Betonfertigteilbauer	Prefabrik beton eleman ustası
Dachdecker	Çatı ustası
Fachkraft für Metalltechnik	Metal teknolojisi uzmanı
Fahrradmonteur	Bisiklet montajcısı
Fluggerätmechaniker	Uçak teknisyeni
Hochbaufacharbeiter	Yapı işçisi
Holzmechaniker	Ahşap teknisyeni
Industriemechaniker	Endüstri mekanikeri
Kraftfahrzeugmechatroniker	Otomotiv mekatronik teknisyeni
Maler und Lackierer	Boyacı ve cilacı
Maschinen- und Anlagenführer	Makine ve tesis operatörü
Maurer	Duvarcı
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Lastik ve vulkanizasyon teknisyeni
Mediengestalter Digital und Print	Dijital ve basılı medya tasarımcısı
Metallbauer	Metal yapı ustası
Tischler	Mobilya marangozu
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Taş ve toprak sanayisinde süreç teknisyeni
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Isı, soğuk ve ses yalıtımcısı
Zimmerer	Yapı marangozu (ahşap yapı)

Zweiradmechatroniker	iki tekerlekli araç mekatronik teknisyeni
----------------------	---

Uzmanlık alanın

Ankette (Almanca)	Anlamı
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Ateşe dayanıklı ve seramik hammaddeler
Naturstein	Doğal taş
Sand und Kies	Kum ve çakıl
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Isı, soğuk ve ses yalıtım işleri
Zimmererarbeiten	Yapı marangozluğu işleri
Architektur	Mimarlık
Ingenieurbau	Mühendislik yapıları
Verkehrswege	Altyapı, yol ve peyzaj inşaatı
Konstruktionstechnik	Konstrüksiyon tekniği
Montagetechnik	Montaj tekniği
Instandhaltungstechnik	Bakım tekniği
Triebwerkstechnik	Motor tekniği (uçak motorları)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Beton ve betonarme işleri
Maurerarbeiten	Duvarcılık işleri
Karosserietechnik	Karoser tekniği
Motorradtechnik	Motosiklet tekniği
Nutzfahrzeugtechnik	Ticari araç tekniği
Personenkraftwagenteknik	Binek otomobil tekniği
System- und Hochvolttechnik	Sistem ve yüksek gerilim tekniği
Bauten- und Korrosionsschutz	Yapı ve korozyon koruması
Gestaltung und Instandhaltung	Tasarım ve bakım
Metall- und Kunststofftechnik	Metal ve plastik tekniği
Reifen- und Fahrwerktechnik	Lastik ve şasi tekniği
Designkonzeption	Tasarım konsepti
Digitalmedien	Dijital medya
Printmedien	Basılı medya
Projektmanagement	Proje yönetimi
Asphalttechnik	Asfalt tekniği
Baustoffe	Yapı malzemeleri
Gipsplatten und Faserzement	Alçı levha ve lifli çimento
Kalksandsteine und Porenbeton	Kireç kumtaşı tuğla ve gaz beton
Transportbeton	Hazır beton
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Prefabrik beton ürünleri
Fahrradtechnik	Bisiklet tekniği

Eyaletler ve ilçeler

Almanya 16 eyalete (Bundesländer) ayrılır, örneğin Thüringen, Saksonya (Sachsen) veya Bavyera (Bayern). İlçe (Landkreis), bir eyalet içindeki idari birimdir; Erfurt gibi büyük şehirler kendi ilçesini oluşturur (Stadt Erfurt). Bu adlar çevrilmez – listeden Almanca adı seçmen yeterli. Almanya dışında yaşıyorsan „im Ausland“ seçeneğini seç.

Ülkeler (doğum yeri ve vatandaşlık)

Kendi dilindeki ada göre sıralanmıştır. Ankette Almanca adı seç.

Afganistan → Afghanistan

Almanya → Deutschland

Amerika Birleşik Devletleri →
Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch
USA)

Andorra → Andorra

Angola → Angola

Antigua ve Barbuda →
Antigua und Barbuda

Arjantin → Argentinien

Arnavutluk → Albanien

Avustralya → Australien

Avusturya → Österreich

Azerbaycan → Aserbaidshan

Bahamalar → Bahamas

Bahreyn → Bahrain

Bangladeş → Bangladesch

Barbados → Barbados

Belarus → Weißrussland (Belarus)

Belçika → Belgien

belirsiz → ungeklärt

belirtilmemiş → ohne Angabe

Belize → Belize

Benin → Benin (früher Dahome)

Birleşik Arap Emirlikleri →
Vereinigte Arabische Emirate

Birleşik Krallık →
Vereinigtes Königreich (Großbritannien und
Nordirland)

Bolivya → Bolivien, Plurinationaler Staat

Bosna-Hersek →
Bosnien und Herzegowina

Botsvana → Botsuana

Brezilya → Brasilien

Britanya denizaşırı toprakları →
Britische Überseegebiete

Brunei → Brunei Darussalam

Bulgaristan → Bulgarien

Burkina Faso → Burkina Faso

Burundi → Burundi

Butan → Bhutan

Cabo Verde →
Cabo Verde (früher Kap Verde)

Cezayir → Algerien

Cibuti → Dschibuti (auch Djibouti)

Cook Adaları → Cookinseln

Côte d'Ivoire →
Côte d'Ivoire (früher Elfenbeinküste)

Çad → Tschad

Çekya →
Tschechien (auch Tschechische Republik)

Çin → China (einschl. Tibet)

Çin Hong Kong ÖİB → Hongkong

Çin Makao ÖİB → Macau

Danimarka → Dänemark

Dominik Cumhuriyeti →
Dominikanische Republik

Dominika → Dominica

Ekvador →
Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln

Ekvator Ginesi → Äquatorialguinea

El Salvador → El Salvador

Endonezya →
Indonesien, einschl. Irian Jaya

Eritre → Eritrea

Ermenistan → Armenien

Estonya → Estland

Esvatini → Eswatini (früher Swasiland)

Etiyopya → Äthiopien

Fas → Marokko

Fiji → Fidschi (auch Fiji)

Filipinler → Philippinen

Filistin Bölgeleri →
Palästinensische Gebiete (Gazastreifen,Ost-
Jerusalem,Westjordanland,übriges Asien)

Finlandiya → Finnland

Fransa → Frankreich, einschl. Korsika

Gabon → Gabun

Gambiya → Gambia

Gana → Ghana

Gine → Guinea

Gine-Bissau → Guinea-Bissau

Grenada → Grenada

Guatemala → Guatemala

Guyana → Guyana

Güney Afrika → Südafrika

Güney Kore →
Korea, Republik (auch Süd-Korea)

Güney Sudan → Südsudan

Gürcistan → Georgien

Haiti → Haiti

Hırvatistan → Kroatien

Hindistan → Indien, einschl. Sikkim

Hollanda → Niederlande

Honduras → Honduras

Irak → Irak

İran → Iran, Islamische Republik

İrlanda → Irland (ohne Nordirland)

İspanya → Spanien

İsrail → Israel

İsveç → Schweden

İsviçre → Schweiz

İtalya → Italien

İzlanda → Island

Jamaika → Jamaika

Japonya → Japan

Kamboçya → Kambodscha

Kamerun → Kamerun

Kanada → Kanada

Karadağ → Montenegro

Katar → Katar

Kazakistan → Kasachstan

Kenya → Kenia

Kıbrıs → Zypern

Kirgizistan → Kirgisistan

Kiribati → Kiribati

Kolombiya → Kolumbien

Komorlar → Komoren

Kongo - Brazavil → Kongo

Kongo - Kinşasa → Kongo, Dem.Republik

Kosova → Kosovo

Kosta Rika → Costa Rica

Kuveyt → Kuwait

Kuzey Kore →
Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-
Korea)

Kuzey Makedonya →
Nordmazedonien (früher Mazedonien)

Küba → Kuba

Laos → Laos, Dem. Volksrepublik

Lesotho → Lesotho

Letonya → Lettland

Liberya → Liberia

Libya → Libyen

Liechtenstein → Liechtenstein

Litvanya → Litauen

Lübnan → Libanon

Lüksemburg → Luxemburg

Macaristan → Ungarn

Madagaskar → Madagaskar

Malavi → Malawi

Maldivler → Malediven

Malezya → Malaysia

Mali → Mali

Malta → Malta

Marshall Adaları → Marshallinseln

Mauritius → Mauritius

Meksika → Mexiko

Mısır → Ägypten

Mikronezya →
Mikronesien, Föderierte Staaten von

Moğolistan → Mongolei

Moldova → Moldau, Republik

Monako → Monaco

Moritanya → Mauretanien

Mozambik → Mosambik

Myanmar (Burma) →
Myanmar (früher Birma)

Namibya → Namibia

Nauru → Nauru

Nepal → Nepal

Nijer → Niger

Nijerya → Nigeria

Nikaragua → Nicaragua

Niue → Niue

Norveç →
Norwegen, einschl. Bäreninsel und
Spitzbergen

Orta Afrika Cumhuriyeti →
Zentralafrikanische Republik

Özbekistan → Usbekistan

Pakistan → Pakistan

Palau → Palau

Panama → Panama

Papua Yeni Gine → Papua-Neuguinea

Paraguay → Paraguay

Peru → Peru	Slovakya → Slowakei	Tuvalu → Tuvalu
Polonya → Polen	Slovenya → Slowenien	Türkiye → Türkei
Portekiz → Portugal	Solomon Adaları → Salomonen	Türkmenistan → Turkmenistan
Romanya → Rumänien	Somali → Somalia	Uganda → Uganda
Ruanda → Ruanda	Sri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)	Ukrayna → Ukraine
Rusya → Russische Föderation (auch Russland)	Sudan → Sudan	Umman → Oman
Saint Kitts ve Nevis → St. Kitts und Nevis	Surinam → Suriname	Uruguay → Uruguay
Saint Lucia → St. Lucia	Suriye → Syrien, Arabische Republik	Ürdün → Jordanien
Saint Vincent ve Grenadinler → St. Vincent und die Grenadinen	Suudi Arabistan → Saudi-Arabien	Vanuatu → Vánúatú
Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Şili → Chile	vatansız → staatenlos
San Marino → San Marino	Tacikistan → Tadschikistan	Vatikan → Vatikanstadt
Sao Tome ve Principe → São Tomé und Príncipe	Tanzanya → Tansania, Vereinigte Republik	Venezuela → Venezuela, Bolivarische Republik
Senegal → Senegal	Tayland → Thailand	Vietnam → Vietnam
Seyşeller → Seychellen	Tayvan → Taiwan	Yemen → Jemen
Sırbistan → Serbien	Timor-Leste → Timor-Leste	Yeni Zelanda → Neuseeland
Sierra Leone → Sierra Leone	Togo → Togo	Yunanistan → Griechenland
Singapur → Singapur	Tonga → Tonga	Zambiya → Sambia (auch Zambia)
	Trinidad ve Tobago → Trinidad und Tobago	Zimbabve → Simbabwe (auch Zimbabwe)
	Tunus → Tunesien	

Bu sayfa yapay zekâ yardımıyla çevrilmiştir ve tam olarak kontrol edilmemiştir. Yalnızca anketteki Almanca ifadeler bağlayıcıdır. Anlamadığın bir şey olursa öğretmenine veya okul sekreterliğine sor.

Допомога до анкети

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Опитування даних учнів 2026/27

Деякі списки відповідей в онлайн-анкеті є лише німецькою мовою. На цьому аркуші пояснено, що означає кожен німецький пункт. Знайди німецький текст у першому стовпці — саме цей текст є в анкеті.

Твоя попередня шкільна або професійна освіта

Ти отримав(ла) шкільний атестат за межами Німеччини? Тоді обери „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ — якщо тільки німецький орган офіційно не визнав твій документ. У такому разі обери німецький атестат, зазначений у рішенні про визнання.

В анкеті (німецькою)	Значення
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Атестат основної школи або рівноцінний Шкільний атестат після 9-го класу.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Кваліфікований атестат основної школи Атестат після 9-го класу з додатковим іспитом; дає змогу перейти до 10-го класу.
Realschulabschluss	Атестат про середню освіту (після 10-го класу) Шкільний атестат після 10-го класу.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Шкільна частина атестата для вступу до вишів прикладних наук Після 11-го або 12-го класу. Для повного атестата потрібна ще практика або профнавчання.
Fachhochschulreife	Атестат для вступу до вишів прикладних наук Зазвичай після 12-го класу. Дає право навчатися в університеті прикладних наук (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Атестат для вишів прикладних наук + практика (480 год) Як вище, з пройденою практикою 480 годин.
allgemeine Hochschulreife	Атестат зрілості (Abitur) Після 12-го або 13-го класу. Дає право навчатися в усіх вишах.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + практика (480 год) Abitur з пройденою практикою 480 годин.
Abschluss für Lernbehinderte	Атестат для учнів із труднощами в навчанні Атестат спеціальної школи з профілем «навчання».
Ohne Schulabschluss	Без шкільного атестата Ти залишив(ла) школу без атестата.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Непорівнянний іноземний атестат У тебе є шкільний атестат з-за кордону, який (поки що) офіційно не визнаний у Німеччині.
Abschluss für Geistigbehinderte	Атестат для учнів з інтелектуальними порушеннями Атестат спеціальної школи з профілем «інтелектуальний розвиток».
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Перехід із загальноосвітньої гімназії до професійної (з атестатом після 10-го класу) Ти переходиш з атестатом після 10-го класу з гімназії до професійної гімназії.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Атестат основної школи або рівноцінний + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Кваліфікований атестат основної школи + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	Атестат про середню освіту (після 10-го класу) + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Атестат для вступу до вишів прикладних наук + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Атестат зрілості (Abitur) + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Атестат для учнів із труднощами в навчанні + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Без шкільного атестата + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Непорівнянний іноземний атестат + завершене профнавчання Той самий шкільний атестат, що вище, і додатково завершене професійне навчання.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Атестат після 10-го класу + профнавчання — лише для FOS Лише для Fachoberschule: атестат після 10-го класу та завершене профнавчання.

Тип школи, у якій ти навчався(-лася) раніше

Твоя остання школа була за межами Німеччини? Тоді обери „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Якщо ти вже навчався(-лася) у професійній школі, обери останній тип школи, який ти відвідував(ла).

В анкеті (німецькою)	Значення
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (основна середня школа) Школа в Тюрингії з 5-го по 10-й клас; веде до атестата основної школи або після 10-го класу.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (гімназія) Школа з 5-го по 12-й клас; веде до Abitur.
Förderschule	Спеціальна школа Школа для дітей і молоді з особливими освітніми потребами.
Kolleg	Kolleg (школа для дорослих) Школа, де дорослі здобувають Abitur на денній формі навчання.
Freie Waldorfschule	Вальдорфська школа Приватна школа з власною педагогічною концепцією.
Gesamtschule	Загальна школа (Gesamtschule) Школа, у якій можна здобути будь-який шкільний атестат.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Загальноосвітня школа в іншій федеральній землі Загальноосвітня школа в іншій землі Німеччини.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Загальноосвітня школа за кордоном Школа за межами Німеччини.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Інша загальноосвітня школа Інша загальноосвітня школа, не зазначена тут.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (громадська школа) Школа в Тюрингії з 1-го по 12-й або 13-й клас; можна здобути будь-який атестат.
Berufsvorbereitungsjahr	Рік професійної підготовки (BVJ) Однорічна програма, що готує до професійного навчання; можна здобути атестат основної школи.

Berufsgrundbildungsjahr	Рік базової професійної освіти (BGJ) Однорічна програма з базовою підготовкою в одній професійній галузі.
Berufsschule - duale Ausbildung	Професійна школа - дуальне навчання Шкільна частина навчання на підприємстві; заняття паралельно з роботою.
Berufsfachschule	Професійна школа денної форми Денна школа з базовою підготовкою або професійним дипломом, без підприємства.
Höhere Berufsfachschule	Вища професійна школа денної форми Денна школа після атестата за 10-й клас; дає визнану державою професію.
Fachoberschule	Fachoberschule (спеціалізована школа) 11-й і 12-й класи після атестата за 10-й клас; дає право навчатися в університеті прикладних наук.
Berufliches Gymnasium	Професійна гімназія Старший ступінь із професійним спрямуванням; веде до Abitur.
Fachschule	Fachschule (школа підвищення кваліфікації) Підвищення кваліфікації після завершеного профнавчання і практики, наприклад технік або вихователів.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Рік профпідготовки для людей з інвалідністю Підготовчий рік для підлітків з інвалідністю або особливими освітніми потребами.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Навчання для людей з інвалідністю - профшкола - дуальне навчання Дуальне навчання професії для людей з інвалідністю, наприклад «Fachpraktiker».
Sonstige Schulform	Інший тип школи Інший тип професійної школи, не вказаний тут.

Твоя професія (профнавчання)	
В анкеті (німецькою)	Значення
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Монтажник санітарно-технічних, опалювальних і кліматичних систем
Aufbereitungsmechaniker	Механік з переробки сировини
Ausbaufacharbeiter	Робітник з внутрішнього оздоблення
Bautechnischer Konstrukteur	Конструктор-кресляр у будівництві
Beton- und Stahlbetonbauer	Бетоняр-арматурник
Betonfertigteilbauer	Виготовлювач збірних залізобетонних виробів
Dachdecker	Покрівельник
Fachkraft für Metalltechnik	Фахівець з металообробки
Fahrradmonteur	Складальник велосипедів
Fluggerätmechaniker	Авіаєлектромеханік
Hochbaufacharbeiter	Робітник-будівельник
Holzmechaniker	Механік з деревообробки
Industriemechaniker	Промисловий механік
Kraftfahrzeugmechatroniker	Автомехатронік
Maler und Lackierer	Маляр-лакувальник
Maschinen- und Anlagenführer	Оператор машин і установок
Maurer	Муляр
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Механік із шин і вулканізації

Mediengestalter Digital und Print	Медіадизайнер (цифрові та друковані медіа)
Metallbauer	Слюсар металоконструкцій
Tischler	Столяр
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Механік технологічних процесів у кам'яній і нерудній промисловості
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Ізолювальник (тепло-, холодо- і звукоізоляція)
Zimmerer	Тесляр
Zweiradmechatroniker	Мехатронік двоколісних транспортних засобів

Твоя спеціалізація	
В анкеті (німецькою)	Значення
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Вогнетривка та керамічна сировина
Naturstein	Природний камінь
Sand und Kies	Пісок і гравій
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Тепло-, холодо- та звукоізоляційні роботи
Zimmererarbeiten	Теслярські роботи
Architektur	Архітектура
Ingenieurbau	Інженерні споруди
Verkehrswege	Підземне, дорожнє та ландшафтне будівництво
Konstruktionstechnik	Конструкторська техніка
Montagetechnik	Монтажна техніка
Instandhaltungstechnik	Технічне обслуговування
Triebwerkstechnik	Двигунна техніка (авіадвигуни)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Бетонні та залізобетонні роботи
Maurerarbeiten	Мулярські роботи
Karosserietechnik	Кузовна техніка
Motorradtechnik	Мотоциклетна техніка
Nutzfahrzeugtechnik	Техніка комерційного транспорту
Personenkraftwagentechnik	Техніка легкових автомобілів
System- und Hochvolttechnik	Системна та високовольтна техніка
Bauten- und Korrosionsschutz	Захист будівель і антикорозійний захист
Gestaltung und Instandhaltung	Оформлення та утримання
Metall- und Kunststofftechnik	Техніка металів і пластмас
Reifen- und Fahrwerktechnik	Техніка шин і ходової частини
Designkonzeption	Дизайн-концепція
Digitalmedien	Цифрові медіа
Printmedien	Друковані медіа
Projektmanagement	Управління проєктами
Asphalttechnik	Асфальтова техніка
Baustoffe	Будівельні матеріали
Gipsplatten und Faserzement	Гіпсокартон і фіброцемент
Kalksandsteine und Porenbeton	Силікатна цегла та газобетон
Transportbeton	Товарний бетон
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Збірні бетонні вироби
Fahrradtechnik	Велосипедна техніка

Федеральні землі та райони

Німеччина поділяється на 16 федеральних земель (Bundesländer), наприклад Тюрингія (Thüringen), Саксонія (Sachsen) або Баварія (Bayern). Район (Landkreis) — це адміністративна одиниця в межах землі; великі міста, як Ерфурт, утворюють окремий район (Stadt Erfurt). Ці назви не перекладаються — просто обери німецьку назву зі списку. Якщо ти живеш за межами Німеччини, обери „im Ausland“.

Країни (країна народження та громадянство)

Упорядковано за назвою твоєю мовою. В анкеті обери німецьку назву.

Австралія → Australien

Австрія → Österreich

Азербайджан → Aserbajdschan

Албанія → Albanien

Алжир → Algerien

Ангола → Angola

Андорра → Andorra

Антигуа і Барбуда →

Antigua und Barbuda

Аргентина → Argentinien

Афганістан → Afghanistan

Багамські Острови → Bahamas

Бангладеш → Bangladesch

Барбадос → Barbados

Бахрейн → Bahrain

Беліз → Belize

Бельгія → Belgien

Бенін → Benin (früher Dahome)

Білорусь → Weißrussland (Belarus)

Болгарія → Bulgarien

Болівія → Bolivien, Plurinationaler Staat

Боснія і Герцеговина →

Bosnien und Herzegowina

Ботсвана → Botsuana

Бразилія → Brasilien

Британські заморські території →

Britische Überseegebiete

Бруней → Brunei Darussalam

Буркіна-Фасо → Burkina Faso

Бурунді → Burundi

Бутан → Bhutan

Вануату → Vanuatu

Ватикан → Vatikanstadt

Велика Британія →

Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)

Венесуела →

Venezuela, Bolivarische Republik

Вірменія → Armenien

В'єтнам → Vietnam

Габон → Gabun

Гаїті → Haiti

Гамбія → Gambia

Гана → Ghana

Гаяна → Guyana

Гватемала → Guatemala

Гвінея → Guinea

Гвінея-Бісау → Guinea-Bissau

Гондурас → Honduras

Гонконг, ОАР Китаю → Hongkong

Гренада → Grenada

Греція → Griechenland

Грузія → Georgien

Данія → Dänemark

Джибуті → Dschibuti (auch Djibouti)

Домініка → Dominica

Домініканська Республіка →

Dominikanische Republik

Еквадор →

Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln

Екваторіальна Гвінея →

Äquatorialguinea

Еритрея → Eritrea

Есватіні → Eswatini (früher Swasiland)

Естонія → Estland

Ефіопія → Äthiopien

Єгипет → Ägypten

Ємен → Jemen

Замбія → Zambia (auch Zambia)

Зімбабве → Simbabwe (auch Zimbabwe)

Ізраїль → Israel

Індія → Indien, einschl. Sikkim

Індонезія → Indonesien, einschl. Irian Jaya

Ірак → Irak

Іран → Iran, Islamische Republik

Ірландія → Irland (ohne Nordirland)

Ісландія → Island

Іспанія → Spanien

Італія → Italien

Йорданія → Jordanien

Кабо-Верде →

Cabo Verde (früher Kap Verde)

Казахстан → Kasachstan

Камбоджа → Kambodscha

Камерун → Kamerun

Канада → Kanada

Катар → Katar

Кенія → Kenia

Киргизстан → Kirgisistan

Китай → China (einschl. Tibet)

Кіпр → Zypern

Кірибаті → Kiribati

Колумбія → Kolumbien

Комори → Komoren

Конго - Браззавіль → Kongo

Конго - Кіншаса → Kongo, Dem.Republik

Косово → Kosovo

Коста-Рика → Costa Rica

Кот-д'Івуар →

Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)

Куба → Kuba

Кувейт → Kuwait

Лаос → Laos, Dem. Volksrepublik

Латвія → Lettland

Лесото → Lesotho

Литва → Litauen

Ліберія → Liberia

Ліван → Libanon

Лівія → Libyen

Ліхтенштейн → Liechtenstein

Люксембург → Luxemburg

Маврикій → Mauritius

Мавританія → Mauretanien

Мадагаскар → Madagaskar

Макао, ОАР Китаю → Macau

Малаві → Malawi

Малайзія → Malaysia

Малі → Mali

Мальдіви → Malediven

Мальта → Malta

Марокко → Marokko

Маршаллові Острови → Marshallinseln

Мексика → Mexiko

Мікронезія →

Mikronesien, Föderierte Staaten von

Мозамбік → Mosambik

Молдова → Moldau, Republik

Монако → Monaco

Монголія → Mongolei

М'янма (Бірма) →

Myanmar (früher Birma)

Намібія → Namibia

Науру → Nauru

не визначено → ungeklärt

не вказано → ohne Angabe

Непал → Nepal

Нігер → Niger

Нігерія → Nigeria

Нідерланди → Niederlande

Нікарагуа → Nicaragua

Німеччина → Deutschland

Ніуе → Niue

Нова Зеландія → Neuseeland

Норвегія →

Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen

Об'єднані Арабські Емірати → Vereinigte Arabische Emirate	Самоа → Samoa (früher Westsamoa)	Того → Togo
Оман → Oman	Сан-Марино → San Marino	Тонга → Tonga
особа без громадянства → staatenlos	Сан-Томе і Принсіпі → São Tomé und Príncipe	Тринідад і Тобаго → Trinidad und Tobago
Острови Кука → Cookinseln	Саудівська Аравія → Saudi-Arabien	Тувалу → Tuvalu
Пакистан → Pakistan	Сейшельські Острови → Seychellen	Туніс → Tunesien
Палау → Palau	Сенегал → Senegal	Туреччина → Türkei
Палестинські території → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)	Сент-Вінсент і Гренадіни → St. Vincent und die Grenadinen	Туркменістан → Turkmenistan
Панама → Panama	Сент-Кітс і Невіс → St. Kitts und Nevis	Уганда → Uganda
Папуа-Нова Гвінея → Papua-Neuguinea	Сент-Люсія → St. Lucia	Угорщина → Ungarn
Парагвай → Paraguay	Сербія → Serbien	Узбекистан → Usbekistan
Перу → Peru	Сирія → Syrien, Arabische Republik	Україна → Ukraine
Південна Корея → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Сінгапур → Singapur	Уругвай → Uruguay
Південний Судан → Südsudan	Словаччина → Slowakei	Фіджі → Fidschi (auch Fiji)
Південно-Африканська Республіка → Südafrika	Словенія → Slowenien	Філіппіни → Philippinen
Північна Корея → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)	Соломонові Острови → Salomonen	Фінляндія → Finnland
Північна Македонія → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Сомалі → Somalia	Франція → Frankreich, einschl. Korsika
Польща → Polen	Сполучені Штати → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Хорватія → Kroatien
Португалія → Portugal	Судан → Sudan	Центральноафриканська Республіка → Zentralafrikanische Republik
Росія → Russische Föderation (auch Russland)	Суринам → Suriname	Чад → Tschad
Руанда → Ruanda	Сьєрра-Леоне → Sierra Leone	Чехія → Tschechien (auch Tschechische Republik)
Румунія → Rumänien	Таджикистан → Tadschikistan	Чилі → Chile
Сальвадор → El Salvador	Таїланд → Thailand	Чорногорія → Montenegro
	Тайвань → Taiwan	Швейцарія → Schweiz
	Танзанія → Tansania, Vereinigte Republik	Швеція → Schweden
	Тимор-Лешті → Timor-Leste	Шрі-Ланка → Sri Lanka (früher Ceylon)
		Ямайка → Jamaika
		Японія → Japan

Цей аркуш перекладено за допомогою штучного інтелекту і перевірено не повністю. Обов'язковими є лише німецькі формулювання в анкеті. Якщо щось незрозуміло, запитай учителя або в секретаріаті.

So'rovnoma bo'yicha yordam

Walter-Gropius-Schule Erfurt · O'quvchilar ma'lumotlari so'rovnoma 2026/27

Onlayn so'rovnomadagi ba'zi javoblar ro'yxati faqat nemis tilida. Ushbu varaqda har bir nemischa bandning ma'nosi tushuntirilgan. Nemischa matnni birinchi ustundan qidiring – so'rovnomada aynan shu matn turadi.

Oldingi maktab yoki kasbiy ma'lumotingiz

Maktab attestatingizni Germaniyadan tashqarida olganmisiz? Unda „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ ni tanlang – agar nemis idorasi hujjatingizni rasman tan olmagan bo'lsa. Tan olingan bo'lsa, tan olish to'g'risidagi qarorda ko'rsatilgan nemis attestatini tanlang.

So'rovnomada (nemischa)	Ma'nosi
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Asosiy maktab attestati yoki unga teng 9-sinf dan keyingi maktab attestati.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Malakaviy asosiy maktab attestati 9-sinf dan keyin qo'shimcha imtihon bilan olinadigan attestat; 10-sinf ga o'tish imkonini beradi.
Realschulabschluss	O'rta maktab attestati (10-sinf dan keyin) 10-sinf dan keyingi maktab attestati.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Amaliy fanlar universitetiga kirish huquqining maktab qismi 11- yoki 12-sinf dan keyin. To'liq huquq uchun yana amaliyot yoki kasbiy ta'lim kerak.
Fachhochschulreife	Amaliy fanlar universitetiga kirish huquqi Odatda 12-sinf dan keyin. Amaliy fanlar universitetida (Fachhochschule) o'qish huquqini beradi.
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Amaliy fanlar universitetiga kirish huquqi + amaliyot (480 soat) Yuqoridagi kabi, 480 soatlik tugallangan amaliyot bilan.
allgemeine Hochschulreife	Umumiy oliy ta'limga kirish huquqi (Abitur) 12- yoki 13-sinf dan keyin. Barcha universitetlarda o'qish huquqini beradi.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Abitur + amaliyot (480 soat) 480 soatlik tugallangan amaliyotli Abitur.
Abschluss für Lernbehinderte	O'qishda qiyinchiligi bor o'quvchilar uchun attestat O'qishga yo'naltirilgan maxsus maktab attestati.
Ohne Schulabschluss	Maktab attestati yo'q Maktabni attestatsiz tark etgansiz.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Taqqoslab bo'lmaydigan chet el attestati Sizda chet eldan olingan, Germaniyada (hozircha) rasman tan olinmagan maktab attestati bor.
Abschluss für Geistigbehinderte	Aqliy rivojlanishida nuqsoni bor o'quvchilar uchun attestat Aqliy rivojlanishga yo'naltirilgan maxsus maktab attestati.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Umumta'lim gimnaziyasidan kasbiy gimnaziyaga o'tish (10-sinf attestati bilan) 10-sinf attestati bilan gimnaziyadan kasbiy gimnaziyaga o'tyapsiz.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Asosiy maktab attestati yoki unga teng + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Malakaviy asosiy maktab attestati + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.

Realschulabschluss und Berufsabschluss	O'rta maktab attestati (10-sinfdan keyin) + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Amaliy fanlar universitetiga kirish huquqi + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Umumiy oliy ta'limga kirish huquqi (Abitur) + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	O'qishda qiyinchiligi bor o'quvchilar uchun attestat + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Maktab attestati yo'q + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Taqqoslab bo'lmaydigan chet el attestati + tugallangan kasbiy ta'lim Yuqoridagi kabi maktab attestati, bundan tashqari kasbiy ta'limni tugatgansiz.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	10-sinf attestati + kasbiy ta'lim - faqat FOS uchun Faqat Fachoberschule uchun: 10-sinf attestati va tugallangan kasbiy ta'lim.

Avval o'qigan maktabingiz turi

Oxirgi maktabingiz Germaniyadan tashqarida bo'lganmi? Unda „Allgemeinbildende Schule im Ausland“ ni tanlang. Agar ilgari kasb-hunar maktabida o'qigan bo'lsang, oxirgi o'qigan maktab turini tanla.

So'rovnomada (nemischa)	Ma'nosi
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (asosiy o'rta maktab) Tyuringiyadagi 5-10-sinflar uchun maktab; 9- yoki 10-sinf attestatiga olib boradi.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (gimnaziya) 5-12-sinflar uchun maktab; Abiturga olib boradi.
Förderschule	Maxsus maktab Maxsus ta'limiy ehtiyojlari bor bolalar va yoshlar uchun maktab.
Kolleg	Kolleg (kattalar maktabi) Kattalar kunduzgi shaklda Abitur oladigan maktab.
Freie Waldorfschule	Valdorf maktabi O'ziga xos pedagogik yondashuvga ega xususiy maktab.
Gesamtschule	Umumiy maktab (Gesamtschule) Barcha maktab attestatlarini olish mumkin bo'lgan maktab.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Boshqa federal yerdagi umumta'lim maktabi Germaniyaning boshqa yeridagi umumta'lim maktabi.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Chet eldagi umumta'lim maktabi Germaniyadan tashqaridagi maktab.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Boshqa umumta'lim maktabi Bu yerda ko'rsatilmagan boshqa umumta'lim maktabi.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (jamoa maktabi) Tyuringiyadagi 1-12 yoki 13-sinflar uchun maktab; barcha attestatlarni olish mumkin.
Berufsvorbereitungsjahr	Kasbga tayyorlov yili (BVJ) Kasbiy ta'limga tayyorlaydigan bir yillik dastur; asosiy maktab attestatini olish mumkin.

Berufsgrundbildungsjahr	Boshlang'ich kasbiy ta'lim yili (BGJ) Bitta kasb sohasida boshlang'ich tayyorgarlik beradigan bir yillik dastur.
Berufsschule - duale Ausbildung	Kasb-hunar maktabi - dual ta'lim Korxonadagi ta'limning maktab qismi; ishlash bilan birga dars.
Berufsfachschule	Kunduzgi kasb-hunar maktabi Korxonasiz, boshlang'ich kasbiy tayyorgarlik yoki kasb diplomi beradigan kunduzgi maktab.
Höhere Berufsfachschule	Oliy kasb-hunar maktabi (kunduzgi) O'rta maktab attestatidan keyingi kunduzgi maktab; davlat tan olgan kasb diplomiga olib boradi.
Fachoberschule	Fachoberschule (kasbiy oliy maktab) O'rta maktabdan keyin 11- va 12-sinflar; amaliy fanlar universitetiga kirish huquqini beradi.
Berufliches Gymnasium	Kasbiy gimnaziya Kasbiy yo'nalishdagi yuqori bosqich; Abitur-ga olib boradi.
Fachschule	Fachschule (malaka oshirish maktabi) Tugallangan kasbiy ta'lim va ish tajribasidan keyingi malaka oshirish, masalan texnik yoki tarbiyachi.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Nogironligi bor yoshlar uchun kasbga tayyorlov yili Nogironligi yoki maxsus ta'lim ehtiyoji bor yoshlar uchun tayyorlov yili.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Nogironligi bor kishilar uchun ta'lim - kasb maktabi - dual ta'lim Nogironligi bor kishilar uchun kasb bo'yicha dual ta'lim, masalan „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Boshqa maktab turi Bu yerda ko'rsatilmagan boshqa kasb-hunar maktabi turi.

Kasbingiz (kasbiy ta'lim)

So'rovnomada (nemischa)	Ma'nosi
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Sanitariya, isitish va konditsioner tizimlari montajchisi
Aufbereitungsmechaniker	Xomashyoni qayta ishlash mexanigi
Ausbaufacharbeiter	Ichki pardoqlash ishchisi
Bautechnischer Konstrukteur	Qurilish konstruktori-chizmachisi
Beton- und Stahlbetonbauer	Beton va temir-beton ustasi
Betonfertigteilbauer	Yig'ma beton elementlari ishlab chiqaruvchisi
Dachdecker	Tom yopuvchi
Fachkraft für Metalltechnik	Metall texnologiyasi mutaxassisi
Fahrradmonteur	Velosiped yig'uvchi
Fluggerätmechaniker	Samolyot mexanigi
Hochbaufacharbeiter	Qurilish ishchisi
Holzmechaniker	Yog'och mexanigi
Industriemechaniker	Sanoat mexanigi
Kraftfahrzeugmechatroniker	Avtomexatronik
Maler und Lackierer	Bo'yoqchi va laklovchi
Maschinen- und Anlagenführer	Mashina va qurilmalar operatori
Maurer	G'isht teruvchi
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Shina va vulkanizatsiya mexanigi
Mediengestalter Digital und Print	Media dizayner (raqamli va bosma media)
Metallbauer	Metall konstruksiyalar ustasi

Tischler	Mebel duradgori
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Tosh va tuproq sanoatida jarayon mexanigi
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Izolyatsiyachi (issiqlik, sovuq va tovush izolyatsiyasi)
Zimmerer	Duradgor (yog'och qurilish)
Zweiradmechatroniker	Ikki g'ildirakli transport mexatronigi

Yo'nalishingiz

So'rovnomada (nemischa)	Ma'nosi
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	O'tga chidamli va keramik xomashyo
Naturstein	Tabiiy tosh
Sand und Kies	Qum va shag'al
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Issiqlik, sovuq va tovush izolyatsiyasi ishlari
Zimmererarbeiten	Duradgorlik ishlari
Architektur	Arxitektura
Ingenieurbau	Muhandislik inshootlari
Verkehrswege	Yer osti, yo'l va landshaft qurilishi
Konstruktionstechnik	Konstruktorlik texnikasi
Montagetechnik	Montaj texnikasi
Instandhaltungstechnik	Texnik xizmat ko'rsatish
Triebwerkstechnik	Dvigatel texnikasi (aviadvigatellar)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Beton va temir-beton ishlari
Maurerarbeiten	G'isht terish ishlari
Karosserietechnik	Kuzov texnikasi
Motorradtechnik	Mototsikl texnikasi
Nutzfahrzeugtechnik	Tijorat transporti texnikasi
Personenkraftwagenteknik	Yengil avtomobil texnikasi
System- und Hochvolttechnik	Tizim va yuqori kuchlanish texnikasi
Bauten- und Korrosionsschutz	Binolar va korroziyadan himoya
Gestaltung und Instandhaltung	Bezak va parvarish
Metall- und Kunststofftechnik	Metall va plastmassa texnikasi
Reifen- und Fahrwerktechnik	Shina va yurish qismi texnikasi
Designkonzeption	Dizayn konsepsiyasi
Digitalmedien	Raqamli media
Printmedien	Bosma media
Projektmanagement	Loyihalarni boshqarish
Asphalttechnik	Asfalt texnikasi
Baustoffe	Qurilish materiallari
Gipsplatten und Faserzement	Gipskarton va fibrotsement
Kalksandsteine und Porenbeton	Silikat g'isht va gazobeton
Transportbeton	Tayyor beton
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Yig'ma beton mahsulotlari
Fahrradtechnik	Velosiped texnikasi

Federal yerlar va tumanlar

Germaniya 16 ta federal yerga (Bundesländer) bo'lingan, masalan Tyuringiya (Thüringen), Saksoniya (Sachsen) yoki Bavariya (Bayern). Tuman (Landkreis) – federal yer ichidagi ma'muriy birlik; Erfurt kabi yirik shaharlar alohida tuman hisoblanadi (Stadt Erfurt). Bu nomlar tarjima qilinmaydi – ro'yxatdan nemischa nomni tanlang. Agar Germaniyadan tashqarida yashasangiz, „im Ausland“ ni tanlang.

Davlatlar (tug'ilgan joy va fuqarolik)

Sizning tilingizdagi nomi bo'yicha tartiblangan. So'rovnomada nemischa nomni tanlang.

Afg'oniston → Afghanistan

Albaniya → Albanien

Amerika Qo'shma Shtatlari →

Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)

Andorra → Andorra

Angola → Angola

aniqlanmagan → ungeklärt

Antigua va Barbuda →

Antigua und Barbuda

Argentina → Argentinien

Armaniston → Armenien

Avstraliya → Australien

Avstriya → Österreich

Bagama orollari → Bahamas

Bahrayn → Bahrain

Bangladesh → Bangladesch

Barbados → Barbados

Belarus → Weißrussland (Belarus)

Belgiya → Belgien

Beliz → Belize

Benin → Benin (früher Dahome)

Birlashgan Arab Amirliklari →

Vereinigte Arabische Emirate

Bolgariya → Bulgarien

Boliviya → Bolivien, Plurinationaler Staat

Bosniya va Gertsegovina →

Bosnien und Herzegowina

Botsvana → Botswana

Braziliya → Brasilien

Britaniya xorijiy hududlari →

Britische Überseegebiete

Bruney → Brunei Darussalam

Burkina-Faso → Burkina Faso

Burundi → Burundi

Butan → Bhutan

Buyuk Britaniya →

Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)

Chad → Tschad

Chernogoriya → Montenegro

Chexiya →

Tschechien (auch Tschechische Republik)

Chili → Chile

Daniya → Dänemark

Dominika → Dominica

Dominikan Respublikasi →

Dominikanische Republik

Efiopiya → Äthiopien

Ekvador →

Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln

Ekvatorial Gvineya → Äquatorialguinea

Eritreya → Eritrea

Eron → Iran, Islamische Republik

Estoniya → Estland

Falastin hududlari →

Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)

Fiji → Fidschi (auch Fiji)

Filippin → Philippinen

Finlandiya → Finnland

Fransiya → Frankreich, einschl. Korsika

fuqaroligi yo'q → staatenlos

Gabon → Gabun

Gaiti → Haiti

Gambiya → Gambia

Gana → Ghana

Gayana → Guyana

Germaniya → Deutschland

Gonduras → Honduras

Gonkong (Xitoy MMH) → Hongkong

Grenada → Grenada

Gretsiya → Griechenland

Gruziya → Georgien

Gvatemala → Guatemala

Gvineya → Guinea

Gvineya-Bisau → Guinea-Bissau

Hindiston → Indien, einschl. Sikkim

Indoneziya →

Indonesien, einschl. Irian Jaya

Iordaniya → Jordanien

Irlandiya → Irland (ohne Nordirland)

Iroq → Irak

Islandiya → Island

Ispaniya → Spanien

Isroil → Israel

Italiya → Italien

Janubiy Afrika Respublikasi → Südafrika

Janubiy Koreya →

Korea, Republik (auch Süd-Korea)

Janubiy Sudan → Südsudan

Jazoir → Algerien

Jibuti → Dschibuti (auch Djibouti)

Kabo-Verde →

Cabo Verde (früher Kap Verde)

Kambodja → Kambodscha

Kamerun → Kamerun

Kanada → Kanada

Keniya → Kenia

Kipr → Zypern

Kiribati → Kiribati

ko'rsatilmagan → ohne Angabe

Kolumbiya → Kolumbien

Komor orollari → Komoren

Kongo - Brazzavil → Kongo

Kongo - Kinshasa → Kongo, Dem.Republik

Kosovo → Kosovo

Kosta-Rika → Costa Rica

Kot-d'Ivuar →

Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)

Kuba → Kuba

Kuk orollari → Cookinseln

Laos → Laos, Dem. Volksrepublik

Latviya → Lettland

Lesoto → Lesotho

Liberiya → Liberia

Litva → Litauen

Livan → Libanon

Liviya → Libyen

Lixtenshteyn → Liechtenstein

Lyuksemburg → Luxemburg

Madagaskar → Madagaskar

Makao (Xitoy MMH) → Macau

Malavi → Malawi

Malayziya → Malaysia

Maldiv orollari → Malediven

Mali → Mali

Malta → Malta

Markaziy Afrika Respublikasi →

Zentralafrikanische Republik

Marokash → Marokko

Marshall orollari → Marshallinseln

Mavrikiy → Mauritius

Mavritaniya → Mauretanien

Meksika → Mexiko

Mikroneziya →

Mikronesien, Föderierte Staaten von

Misr → Ägypten

Moldova → Moldau, Republik

Monako → Monaco

Mongoliya → Mongolei

Mozambik → Mosambik

Myanma (Birma) →

Myanmar (früher Birma)

Namibiya → Namibia

Nauru → Nauru

Nepal → Nepal

Niderlandiya → Niederlande	San-Tome va Prinsipi → São Tomé und Príncipe	Tayvan → Taiwan
Niger → Niger	Saudiya Arabistoni → Saudi-Arabien	Timor-Leste → Timor-Leste
Nigeriya → Nigeria	Senegal → Senegal	Togo → Togo
Nikaragua → Nicaragua	Sent-Kits va Nevis → St. Kitts und Nevis	Tojikiston → Tadschikistan
Niue → Niue	Sent-Lyusiya → St. Lucia	Tonga → Tonga
Norvegiya → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen	Sent-Vinsent va Grenadin → St. Vincent und die Grenadinen	Trinidad va Tobago → Trinidad und Tobago
O'zbekiston → Usbekistan	Serbiya → Serbien	Tunis → Tunesien
Ozarbayjon → Aserbaidshan	Seyshel orollari → Seychellen	Turkiya → Türkei
Palau → Palau	Shimoliy Koreya → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord- Korea)	Turkmaniston → Turkmenistan
Panama → Panama	Shimoliy Makedoniya → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Tuvalu → Tuvalu
Papua - Yangi Gvineya → Papua-Neuguinea	Shri-Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)	Uganda → Uganda
Paragvay → Paraguay	Shvetsiya → Schweden	Ukraina → Ukraine
Peru → Peru	Shveytsariya → Schweiz	Ummon → Oman
Pokiston → Pakistan	Singapur → Singapur	Urugvay → Uruguay
Polsha → Polen	Slovakiya → Slowakei	Vanuatu → Vánúatú
Portugaliya → Portugal	Sloveniya → Slowenien	Vatikan → Vatikanstadt
Qatar → Katar	Solomon orollari → Salomonen	Venesuela → Venezuela, Bolivarische Republik
Qirg'iziston → Kirgisistan	Somali → Somalia	Vengriya → Ungarn
Qozog'iston → Kasachstan	Sudan → Sudan	Vyetnam → Vietnam
Quvayt → Kuwait	Surinam → Suriname	Xitoy → China (einschl. Tibet)
Rossiya → Russische Föderation (auch Russland)	Suriya → Syrien, Arabische Republik	Xorvatiya → Kroatien
Ruanda → Ruanda	Svazilend → Estwatini (früher Swasiland)	Yaman → Jemen
Ruminiya → Rumänien	Syerra-Leone → Sierra Leone	Yamayka → Jamaika
Salvador → El Salvador	Tailand → Thailand	Yangi Zelandiya → Neuseeland
Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Tanzaniya → Tansania, Vereinigte Republik	Yaponiya → Japan
San-Marino → San Marino		Zambiya → Sambia (auch Zambia)
		Zimbabve → Simbabwe (auch Zimbabwe)

Ushbu varaq sun'iy intellekt yordamida tarjima qilingan va to'liq tekshirilmagan. Faqat so'rovnomadagi nemischa atamalar majburiy hisoblanadi. Biror narsa tushunarsiz bo'lsa, o'qituvchingizdan yoki kotibiyatdan so'rang.

Hướng dẫn hiểu bảng hỏi

Walter-Gropius-Schule Erfurt · Khảo sát dữ liệu học sinh 2026/27

Một số danh sách câu trả lời trong bảng hỏi trực tuyến chỉ có bằng tiếng Đức. Từ này giải thích ý nghĩa của từng mục tiếng Đức. Hãy tìm dòng chữ tiếng Đức ở cột đầu tiên – chính xác dòng chữ này xuất hiện trong bảng hỏi.

Bảng cấp học vấn hoặc nghề nghiệp trước đây của bạn

Bạn nhận bằng tốt nghiệp phổ thông ở ngoài nước Đức? Khi đó hãy chọn „Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen“ – trừ khi một cơ quan Đức đã chính thức công nhận bằng của bạn. Trong trường hợp đó, hãy chọn bằng cấp Đức được ghi trong quyết định công nhận.

Trong bảng hỏi (tiếng Đức)	Ý nghĩa
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss	Bằng tốt nghiệp trung học cơ sở cấp thấp hoặc tương đương Bằng tốt nghiệp sau lớp 9.
Qualifizierender Hauptschulabschluss	Bằng trung học cơ sở cấp thấp có kỳ thi bổ sung Bằng sau lớp 9 kèm một kỳ thi bổ sung; cho phép học tiếp lên lớp 10.
Realschulabschluss	Bằng tốt nghiệp trung học cơ sở Bằng tốt nghiệp sau lớp 10.
Schulischer Teil der Fachhochschulreife	Phần học tại trường của bằng vào đại học khoa học ứng dụng Sau lớp 11 hoặc 12. Để có bằng đầy đủ, bạn còn cần thực tập hoặc đào tạo nghề.
Fachhochschulreife	Bằng vào đại học khoa học ứng dụng Thường sau lớp 12. Cho phép học tại trường đại học khoa học ứng dụng (Fachhochschule).
Fachhochschulreife und Praktikum (480 Std)	Bằng vào đại học khoa học ứng dụng + thực tập (480 giờ) Như trên, kèm thực tập đã hoàn thành 480 giờ.
allgemeine Hochschulreife	Bằng tú tài (Abitur) Sau lớp 12 hoặc 13. Cho phép học tại tất cả các trường đại học.
allgemeine Hochschulreife und Praktikum (480 Std)	Bằng tú tài + thực tập (480 giờ) Bằng tú tài kèm thực tập đã hoàn thành 480 giờ.
Abschluss für Lernbehinderte	Bằng dành cho học sinh gặp khó khăn trong học tập Bằng tốt nghiệp trường giáo dục đặc biệt với trọng tâm học tập.
Ohne Schulabschluss	Không có bằng tốt nghiệp Bạn đã rời trường mà không có bằng tốt nghiệp.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen	Bằng nước ngoài không tương đương Bạn có bằng tốt nghiệp từ nước ngoài (hiện) chưa được công nhận chính thức tại Đức.
Abschluss für Geistigbehinderte	Bằng dành cho học sinh khuyết tật trí tuệ Bằng tốt nghiệp trường giáo dục đặc biệt với trọng tâm phát triển trí tuệ.
Wechsler aus allgemeinbildenden Gymnasien in berufliche Gymnasien (Realschulabschluss)	Chuyển từ Gymnasium phổ thông sang Gymnasium nghề (có bằng THCS) Bạn chuyển với bằng tốt nghiệp trung học cơ sở từ Gymnasium sang Gymnasium nghề.
Hauptschulabschluss oder gleichwertiger Abschluss und Berufsabschluss	Bằng tốt nghiệp trung học cơ sở cấp thấp hoặc tương đương + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Qualifizierender Hauptschulabschluss und Berufsabschluss	Bằng trung học cơ sở cấp thấp có kỳ thi bổ sung + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Realschulabschluss und Berufsabschluss	Bằng tốt nghiệp trung học cơ sở + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.

Fachhochschulreife und Berufsabschluss	Bằng vào đại học khoa học ứng dụng + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
allgemeine Hochschulreife und Berufsabschluss	Bằng tú tài (Abitur) + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Abschluss für Lernbehinderte und Berufsabschluss	Bằng dành cho học sinh gặp khó khăn trong học tập + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Ohne Schulabschluss und mit Berufsabschluss	Không có bằng tốt nghiệp + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Nicht vergleichbarer Abschluss von ausländischen Schulen und Berufsabschluss	Bằng nước ngoài không tương đương + đã hoàn thành đào tạo nghề Cùng bằng tốt nghiệp như trên; ngoài ra bạn đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề.
Realschulabschluss und Berufsabschluss nur für FOS	Bằng THCS + đào tạo nghề - chỉ dành cho Fachoberschule Chỉ dành cho trường Fachoberschule: bằng tốt nghiệp trung học cơ sở và đã hoàn thành đào tạo nghề.

Loại trường bạn đã học trước đây

Trường học gần nhất của bạn ở ngoài nước Đức? Khi đó hãy chọn „Allgemeinbildende Schule im Ausland“. Nếu trước đây em đã học ở một trường nghề, hãy chọn loại trường em học sau cùng.

Trong bảng hỏi (tiếng Đức)	Ý nghĩa
Regelschule (einschl. Realschule, HLS, HS, JPS-Regelschulteil)	Regelschule (trường trung học cơ sở) Trường ở Thüringen cho lớp 5 đến 10; dẫn đến bằng trung học cơ sở cấp thấp hoặc bằng trung học cơ sở.
Gymnasium (einschl. JPS-Gymnasialschulteil)	Gymnasium (trường trung học phổ thông) Trường cho lớp 5 đến 12; dẫn đến bằng tú tài (Abitur).
Förderschule	Trường giáo dục đặc biệt Trường dành cho trẻ em và thanh thiếu niên có nhu cầu giáo dục đặc biệt.
Kolleg	Kolleg (trường dành cho người lớn) Trường nơi người lớn học toàn thời gian để lấy bằng tú tài.
Freie Waldorfschule	Trường Waldorf Trường tư thục với phương pháp giáo dục riêng.
Gesamtschule	Trường tổng hợp Trường nơi có thể đạt mọi loại bằng tốt nghiệp.
Allgemeinbildende Schule eines anderen Bundeslandes	Trường phổ thông ở một bang khác của Đức Một trường phổ thông ở bang khác của nước Đức.
Allgemeinbildende Schule im Ausland	Trường phổ thông ở nước ngoài Một trường học ở ngoài nước Đức.
Sonstige allgemeinbildende Schule	Trường phổ thông khác Một trường phổ thông khác không có trong danh sách.
Gemeinschaftsschule	Gemeinschaftsschule (trường cộng đồng) Trường ở Thüringen cho lớp 1 đến 12 hoặc 13; có thể đạt mọi loại bằng.
Berufsvorbereitungsjahr	Năm chuẩn bị nghề (BVJ) Khóa học một năm chuẩn bị cho đào tạo nghề; có thể lấy bằng tốt nghiệp trung học cơ sở.
Berufsgrundbildungsjahr	Năm đào tạo nghề cơ bản (BGJ) Khóa học một năm với đào tạo cơ bản trong một lĩnh vực nghề.
Berufsschule - duale Ausbildung	Trường nghề - đào tạo kép Phần học ở trường của khóa đào tạo tại doanh nghiệp; học song song với làm việc.

Berufsfachschule	Trường nghề học toàn thời gian Trường toàn thời gian với đào tạo nghề cơ bản hoặc bằng nghề, không cần doanh nghiệp.
Höhere Berufsfachschule	Trường nghề cao cấp toàn thời gian Trường toàn thời gian sau bằng lớp 10; dẫn đến bằng nghề được nhà nước công nhận.
Fachoberschule	Fachoberschule (trường chuyên nghiệp bậc cao) Lớp 11 và 12 sau bằng lớp 10; dẫn đến quyền học đại học khoa học ứng dụng.
Berufliches Gymnasium	Trung học nghề Bậc trung học phổ thông có định hướng nghề; dẫn đến bằng Abitur.
Fachschule	Fachschule (trường nâng cao) Học nâng cao sau khi hoàn thành đào tạo nghề và có kinh nghiệm, ví dụ kỹ thuật viên hoặc giáo viên mầm non.
Berufsvorbereitungsjahr für Behinderte	Năm chuẩn bị nghề cho người khuyết tật Năm chuẩn bị nghề cho thanh thiếu niên khuyết tật hoặc có nhu cầu giáo dục đặc biệt.
Behindertenausbildung - Berufsschule - duale Ausbildung	Đào tạo cho người khuyết tật - trường nghề - đào tạo kép Đào tạo kép trong một nghề dành cho người khuyết tật, ví dụ „Fachpraktiker“.
Sonstige Schulform	Loại trường khác Một loại trường nghề khác không được liệt kê ở đây.

Nghề bạn đang học (học nghề)

Trong bảng hỏi (tiếng Đức)	Ý nghĩa
Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik	Thợ lắp đặt hệ thống vệ sinh, sưởi và điều hòa
Aufbereitungsmechaniker	Thợ cơ khí chế biến nguyên liệu
Ausbaufacharbeiter	Thợ hoàn thiện nội thất
Bautechnischer Konstrukteur	Nhân viên thiết kế kỹ thuật xây dựng
Beton- und Stahlbetonbauer	Thợ bê tông và bê tông cốt thép
Betonfertigteilbauer	Thợ sản xuất cấu kiện bê tông đúc sẵn
Dachdecker	Thợ lợp mái
Fachkraft für Metalltechnik	Chuyên viên kỹ thuật kim loại
Fahrradmonteur	Thợ lắp ráp xe đạp
Fluggerätmechaniker	Thợ cơ khí máy bay
Hochbaufacharbeiter	Thợ xây dựng nhà
Holzmechaniker	Thợ cơ khí gỗ
Industriemechaniker	Thợ cơ khí công nghiệp
Kraftfahrzeugmechatroniker	Kỹ thuật viên cơ điện tử ô tô
Maler und Lackierer	Thợ sơn
Maschinen- und Anlagenführer	Người vận hành máy móc và thiết bị
Maurer	Thợ xây
Mechaniker für Reifen- und Vulkanisationstechnik	Thợ cơ khí lốp xe và lưu hóa
Mediengestalter Digital und Print	Nhà thiết kế truyền thông kỹ thuật số và in ấn
Metallbauer	Thợ kết cấu kim loại
Tischler	Thợ mộc nội thất
Verfahrensmechaniker in der Steine- und Erdenindustrie	Thợ cơ khí quy trình trong ngành đá và đất
Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierer	Thợ cách nhiệt, cách lạnh và cách âm

Zimmerer	Thợ mộc xây dựng
Zweiradmechatroniker	Kỹ thuật viên cơ điện tử xe hai bánh

Chuyên ngành của bạn

Trong bảng hỏi (tiếng Đức)	Ý nghĩa
Feuerfeste und keramische Rohstoffe	Nguyên liệu chịu lửa và gốm
Naturstein	Đá tự nhiên
Sand und Kies	Cát và sỏi
Wärme-, Kälte- und Schallschutzarbeiten	Công việc cách nhiệt, cách lạnh và cách âm
Zimmererarbeiten	Công việc mộc xây dựng
Architektur	Kiến trúc
Ingenieurbau	Xây dựng công trình kỹ thuật
Verkehrswege	Xây dựng hạ tầng, đường giao thông và cảnh quan
Konstruktionstechnik	Kỹ thuật thiết kế kết cấu
Montagetechnik	Kỹ thuật lắp ráp
Instandhaltungstechnik	Kỹ thuật bảo trì
Triebwerkstechnik	Kỹ thuật động cơ (động cơ máy bay)
Beton- und Stahlbetonarbeiten	Công việc bê tông và bê tông cốt thép
Maurerarbeiten	Công việc xây
Karosserietechnik	Kỹ thuật thân vỏ xe
Motorradtechnik	Kỹ thuật xe máy
Nutzfahrzeugtechnik	Kỹ thuật xe thương mại
Personenkraftwagenteknik	Kỹ thuật xe du lịch
System- und Hochvolttechnik	Kỹ thuật hệ thống và điện cao áp
Bauten- und Korrosionsschutz	Bảo vệ công trình và chống ăn mòn
Gestaltung und Instandhaltung	Tạo hình và bảo trì
Metall- und Kunststofftechnik	Kỹ thuật kim loại và nhựa
Reifen- und Fahrwerktechnik	Kỹ thuật lốp xe và khung gầm
Designkonzeption	Ý tưởng thiết kế
Digitalmedien	Truyền thông kỹ thuật số
Printmedien	Truyền thông in ấn
Projektmanagement	Quản lý dự án
Asphalttechnik	Kỹ thuật nhựa đường
Baustoffe	Vật liệu xây dựng
Gipsplatten und Faserzement	Tấm thạch cao và xi măng sợi
Kalksandsteine und Porenbeton	Gạch vôi cát và bê tông khí
Transportbeton	Bê tông trộn sẵn
Vorgefertigte Betonerzeugnisse	Sản phẩm bê tông đúc sẵn
Fahrradtechnik	Kỹ thuật xe đạp

Các bang và huyện

Nước Đức được chia thành 16 bang (Bundesländer), ví dụ Thüringen, Sachsen hoặc Bayern. Huyện (Landkreis) là một đơn vị hành chính trong một bang; các thành phố lớn như Erfurt tự tạo thành một huyện (Stadt Erfurt). Những tên này không được dịch – bạn chỉ cần chọn tên tiếng Đức trong danh sách. Nếu bạn sống ở ngoài nước Đức, hãy chọn „im Ausland“.

Các quốc gia (nơi sinh và quốc tịch)

Sắp xếp theo tên bằng ngôn ngữ của bạn. Trong bảng hỏi, hãy chọn tên tiếng Đức.

Ả Rập Xê-út → Saudi-Arabien	Croatia → Kroatien	Lãnh thổ Palestine → Palästinensische Gebiete (Gazastreifen, Ost-Jerusalem, Westjordanland, übriges Asien)
Afghanistan → Afghanistan	Cuba → Kuba	Lào → Laos, Dem. Volksrepublik
Ai Cập → Ägypten	Djibouti → Dschibuti (auch Djibouti)	Latvia → Lettland
Albania → Albanien	Dominica → Dominica	Lesotho → Lesotho
Algeria → Algerien	Đài Loan → Taiwan	Li-băng → Libanon
Andorra → Andorra	Đan Mạch → Dänemark	Liberia → Liberia
Angola → Angola	Đặc khu Hành chính Hồng Kông, Trung Quốc → Hongkong	Libya → Libyen
Antigua và Barbuda → Antigua und Barbuda	Đặc khu Hành chính Macao, Trung Quốc → Macau	Liechtenstein → Liechtenstein
Áo → Österreich	Đức → Deutschland	Litva → Litauen
Argentina → Argentinien	Ecuador → Ecuador, einschl. Galapagos-Inseln	Luxembourg → Luxemburg
Armenia → Armenien	El Salvador → El Salvador	Ma-rốc → Marokko
Australia → Australien	Eritrea → Eritrea	Madagascar → Madagaskar
Azerbaijan → Aserbaidshan	Estonia → Estland	Malawi → Malawi
Ấn Độ → Indien, einschl. Sikkim	Eswatini → Eswatini (früher Swasiland)	Malaysia → Malaysia
Ba Lan → Polen	Ethiopia → Äthiopien	Maldives → Malediven
Bahamas → Bahamas	Fiji → Fidschi (auch Fiji)	Mali → Mali
Bahrain → Bahrain	Gabon → Gabun	Malta → Malta
Bangladesh → Bangladesch	Gambia → Gambia	Mauritania → Mauretanien
Barbados → Barbados	Georgia → Georgien	Mauritius → Mauritius
Bắc Macedonia → Nordmazedonien (früher Mazedonien)	Ghana → Ghana	Mexico → Mexiko
Belarus → Weißrussland (Belarus)	Grenada → Grenada	Micronesia → Mikronesien, Föderierte Staaten von
Belize → Belize	Guatemala → Guatemala	Moldova → Moldau, Republik
Benin → Benin (früher Dahome)	Guinea → Guinea	Monaco → Monaco
Bhutan → Bhutan	Guinea Xích Đạo → Äquatorialguinea	Montenegro → Montenegro
Bỉ → Belgien	Guinea-Bissau → Guinea-Bissau	Mozambique → Mosambik
Bolivia → Bolivien, Plurinationaler Staat	Guyana → Guyana	Mông Cổ → Mongolei
Bosnia và Herzegovina → Bosnien und Herzegowina	Hà Lan → Niederlande	Myanmar (Miến Điện) → Myanmar (früher Birma)
Botswana → Botsuana	Haiti → Haiti	Na Uy → Norwegen, einschl. Bäreninsel und Spitzbergen
Bồ Đào Nha → Portugal	Hàn Quốc → Korea, Republik (auch Süd-Korea)	Nam Phi → Südafrika
Brazil → Brasilien	Hoa Kỳ → Vereinigte Staaten (von Amerika) (auch USA)	Nam Sudan → Südsudan
Brunei → Brunei Darussalam	Honduras → Honduras	Namibia → Namibia
Bulgaria → Bulgarien	Hungary → Ungarn	Nauru → Nauru
Burkina Faso → Burkina Faso	Hy Lạp → Griechenland	Nepal → Nepal
Burundi → Burundi	Iceland → Island	New Zealand → Neuseeland
Các Tiểu Vương quốc Ả Rập Thống nhất → Vereinigte Arabische Emirate	Indonesia → Indonesien, einschl. Irian Jaya	Nga → Russische Föderation (auch Russland)
Cameroon → Kamerun	Iran → Iran, Islamische Republik	Nhật Bản → Japan
Campuchia → Kambodscha	Iraq → Irak	Nicaragua → Nicaragua
Canada → Kanada	Ireland → Irland (ohne Nordirland)	Niger → Niger
Cape Verde → Cabo Verde (früher Kap Verde)	Israel → Israel	Nigeria → Nigeria
Chad → Tschad	Italy → Italien	Niue → Niue
Chile → Chile	Jamaica → Jamaika	Oman → Oman
chưa xác định → ungeklärt	Jordan → Jordanien	Pakistan → Pakistan
Colombia → Kolumbien	Kazakhstan → Kasachstan	Palau → Palau
Comoros → Komoren	Kenya → Kenia	Panama → Panama
Congo - Brazzaville → Kongo	không nêu → ohne Angabe	Papua New Guinea → Papua-Neuguinea
Congo - Kinshasa → Kongo, Dem.Republik	không quốc tịch → staatenlos	Paraguay → Paraguay
Costa Rica → Costa Rica	Kiribati → Kiribati	Peru → Peru
Cộng hòa Dominica → Dominikanische Republik	Kosovo → Kosovo	Pháp → Frankreich, einschl. Korsika
Cộng hòa Trung Phi → Zentralafrikanische Republik	Kuwait → Kuwait	Phần Lan → Finnland
Côte d'Ivoire → Côte d' Ivoire (früher Elfenbeinküste)	Kyrgyzstan → Kirgisistan	Philippines → Philippinen
	Lãnh thổ hải ngoại thuộc Anh → Britische Überseegebiete	Qatar → Katar

Quần đảo Cook → Cookinseln	St. Kitts và Nevis → St. Kitts und Nevis	Trinidad và Tobago → Trinidad und Tobago
Quần đảo Marshall → Marshallinseln	St. Lucia → St. Lucia	Trung Quốc → China (einschl. Tibet)
Quần đảo Solomon → Salomonen	St. Vincent và Grenadines → St. Vincent und die Grenadinen	Tunisia → Tunesien
Romania → Rumänien	Sudan → Sudan	Turkmenistan → Turkmenistan
Rwanda → Ruanda	Suriname → Suriname	Tuvalu → Tuvalu
Samoa → Samoa (früher Westsamoa)	Syria → Syrien, Arabische Republik	Uganda → Uganda
San Marino → San Marino	Tajikistan → Tadschikistan	Ukraina → Ukraine
São Tomé và Príncipe → São Tomé und Príncipe	Tanzania → Tansania, Vereinigte Republik	Uruguay → Uruguay
Séc → Tschechien (auch Tschechische Republik)	Tây Ban Nha → Spanien	Uzbekistan → Usbekistan
Senegal → Senegal	Thái Lan → Thailand	Vanuatu → Vánúátú
Serbia → Serbien	Thành Vatican → Vatikanstadt	Venezuela → Venezuela, Bolivarische Republik
Seychelles → Seychellen	Thổ Nhĩ Kỳ → Türkei	Việt Nam → Vietnam
Sierra Leone → Sierra Leone	Thụy Điển → Schweden	Vương quốc Anh → Vereinigtes Königreich (Großbritannien und Nordirland)
Singapore → Singapur	Thụy Sĩ → Schweiz	Yemen → Jemen
Síp → Zypern	Timor-Leste → Timor-Leste	Zambia → Sambia (auch Zambia)
Slovakia → Slowakei	Togo → Togo	Zimbabwe → Simbabwe (auch Zimbabwe)
Slovenia → Slowenien	Tonga → Tonga	
Somalia → Somalia	Triều Tiên → Korea, Dem. Volksrepublik (auch Nord-Korea)	
Sri Lanka → Sri Lanka (früher Ceylon)		

Tờ này được dịch với sự hỗ trợ của trí tuệ nhân tạo và chưa được kiểm tra đầy đủ. Chỉ các thuật ngữ tiếng Đức trong bảng hỏi mới có giá trị ràng buộc. Nếu có gì chưa rõ, hãy hỏi giáo viên hoặc văn phòng nhà trường.